

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1981 ГОД

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1981

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ – 1983

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST – 1983

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1981 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1981**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ – 1983**

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST – 1983**

Статистическое Издательство
Ответственный руководитель: Йожеф Кечкеш
Типография – 83–5055–09
Будапешт, 1983
Объём книги: 22 А/5 лист
Печатано в Венгрии

Maison d'Édition Statistique
Directeur responsable: József Kecskés
Imprimerie – 83–5055–09
Budapest, 1983
Volume: 22 A/5 cahiers
Publié en Hongrie

ISSN 0134 1499

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
Условные обозначения	6
1. Судоходные условия реки Дунай	7
П. Наличие флота на Дунае	15
1. Буксиры и самоходные суда по мощности ..	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности	23
3. Суда дунайского флота по году постройки	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов	31
III. Перевозки грузов по Дунаю	35
1. Объем грузов, перевезенных по Дунаю ..	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам	39
3. Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран	42
Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам:	
Советский Союз	44
Румыния	45
Болгария	46
Югославия	47
Венгрия	48
Чехословакия	49
Австрия	50
ФРГ	51
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран	52
Советский Союз	54
Румыния	55
Болгария	56
Югославия	57
Венгрия	58
Чехословакия	59
Австрия	60
ФРГ	61
5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами	63
6. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и методом толкания	66

TABLE DES MATIERES

Introduction	5
Signes conventionnels	6
I. Conditions nautiques du Danube	7
II. Données sur la flotte danubienne	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre	39
3. Marchandises transportées, par secteur des pays danubiens	42
Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays	
Union Soviétique	43
Roumanie	44
Bulgarie	45
Yougoslavie	46
Hongrie	47
Tchécoslovaquie	48
Autriche	49
R F A	50
R F A	51
IV. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens	52
Union Soviétique	54
Roumanie	55
Bulgarie	56
Yougoslavie	57
Hongrie	58
Tchécoslovaquie	59
Autriche	60
R F A	61
5. Marchandises transportées entre les pays danubiens	63
6. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	66

Советский Союз	68
Румыния	69
Болгария	70
Югославия	71
Венгрия	72
Чехословакия	73
Австрия	74
ФРГ	75
7. Международные перевозки грузов по Дунаю по странам погрузки и выгрузки	77
8. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами	79
9. Грузы, перевезенные в каботаже между дунайскими портами	82
Советский Союз, Румыния	83
Болгария, Югославия	84
Венгрия, Чехословакия	85
Австрия, ФРГ	86
10. Сведения о грузах и судах, прошедших Сулинский канал	87
11. Грузооборот дунайских портов	91
1. Общий грузооборот дунайских портов	93
2. Грузооборот основных дунайских портов ..	98
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов	98
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов	102
Советский Союз	103
Килия, Измаил, Рени, Усть-Дунайск	104-106
Румыния	108
Тульча, Галац, Браила, Кэлэрэши, Джурджу, Турну-Мэгуреле, Оршова	110-116
Болгария	118
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Ориахово, Лом, Видин	119-126
Югославия	128
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар	129-133

Union Soviétique	68
Roumanie	69
Bulgarie	70
Yougoslavie	71
Hongrie	72
Tchécoslovaquie	73
Autriche	74
R F A	75
7. Transports internationaux de marchandises sur le Danube, par pays de chargement et de déchargement	77
8. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens	79
9. Marchandises transportées en cabotage entre les ports danubiens	82
Union Soviétique, Roumanie	83
Bulgarie, Yougoslavie	84
Hongrie, Tchécoslovaquie	85
Autriche, RF d'Allemagne	86
10. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina	87
IV. Trafic-marchandises des ports danubiens	91
1. Trafic-marchandises total des ports danubiens ...	93
2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens ..	98
3. Trafic-marchandises total de tous les ports danubiens, d'après la nomenclature des marchandises ..	98
4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises	102
Union Soviétique	103
Kilia, Ismaïl, Réni, Ust-Dunaïsk	104-107
Roumanie	109
Tulcea, Galați, Brăila, Călărași, Giurgiu, Turnu Măgurele, Orșova	110-116
Bulgarie	118
Siliстра, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin	119-126
Yougoslavie	128
Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar	129-133

Венгрия	135	Hongrie	135
Мохач-Байя, Дунауйварош, Будапешт		Mohács, Dunaujváros, Budapest,	
Альмашфюзитё-Сёнь, Дьёр	136-141	Almásfüzitő-Szöny, Győr	136-141
Чехословакия	142	Tchécoslovaquie	142
Комарно, Братислава	143-144	Komárno, Bratislava	143-144
Австрия	146	Autriche	146
Вена, Кремс, Линц, остальные порты.	147-150	Wien, Krems, Linz, autres ports	147-150
ФРГ.	152	R F A	152
Деггендорф, Регенсбург, Кельхейм ..	153-155	Deggendorf, Regensburg , Kelheim	153-155
У. Перевозки пассажиров по Дунаю	157	V. Transport de passagers sur le Danube	157
Сведения о пассажирских судах и линиях на Дунае	159	Données sur les bateaux à passagers et sur les lignes régulières de transport de passagers sur le Danube	159
Сведения о количестве перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километрах по Дунаю	160	Données sur le nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	160
У1. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам	163	VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays	163
Советский Союз	164	Union Soviétique	164
Румыния	165	Roumanie	165
Болгария	166	Bulgarie	166
Югославия	167	Yougoslavie	167
Венгрия	168	Hongrie	168
Чехословакия	169	Tchécoslovaquie	169
Австрия	170	Autriche	170
ФРГ	171	R F A	171
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики	172	Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques	172
<u>Графики и диаграммы</u>			
1. Схема судоходной части Дуная	9	<u>Graphiques et diagrammes</u>	
2. Общая грузоподъемность и общая мощность дунайского флота в 1981 г.	32	1. Schéma du parcours navigable du Danube	9
3. Рост дунайского флота в 1981 г.	32	2. Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1981	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах	33	3. Accroissement de la flotte danubienne en 1981	32
5. Наличие флота на Дунае	34	4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens	33
6. Объем грузов, перевезенных по Дунаю	38	5. Données sur la flotte danubienne	34
7. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1981 г.	41	6. Volume des marchandises transportées sur le Danube ..	38
8. Тонно-километровая продукция, выполненная национальными судами придунайских стран в 1981 г.	62	7. Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1981	41
9. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1981 г.	65	8. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1981	62
		9. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1981	65

10. Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания	76
11. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами	81
12. Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	89
13. Общий грузооборот дунайских портов за 1981 г.	95
14. Грузооборот основных дунайских портов за 1981 г.	97
15. График грузооборота дунайских портов за 1981 г. по номенклатуре грузов	101
16. Грузооборот портов Советского Союза	108
17. Грузооборот портов Румынии	117
18. Грузооборот портов Болгарии	127
19. Грузооборот портов Югославии	134
20. Грузооборот портов Венгрии	141
21. Грузооборот портов Чехословакии	145
22. Грузооборот портов Австрии	151
23. Грузооборот портов ФРГ	156
24. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров	161

10. Transports de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	76
11. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens	81
12. Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina ..	89
13. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1981 ..	95
14. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1981	97
15. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1981 d'après la nomenclature des marchandises	101
16. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique ..	108
17. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie	117
18. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie	127
19. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie	134
20. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie	141
21. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ..	145
22. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche	151
23. Trafic-marchandises des ports de la RFA	156
24. Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé	161

В В Е Д Е Н И Е

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1981 год издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1982-1983 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальной речной Администрации в Низовьях Дуная и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- I. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам.

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1981 г. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

I N T R O D U C T I O N

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1981 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du plan de travail pour 1982-1983.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par l'Administration fluviale spéciale du Bas Danube et par le Ministère des Transports de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transport de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1981. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- .. - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая (,).

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

SIGNES CONVENTIONNELS

- .. - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- - zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДЧНАЙ SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

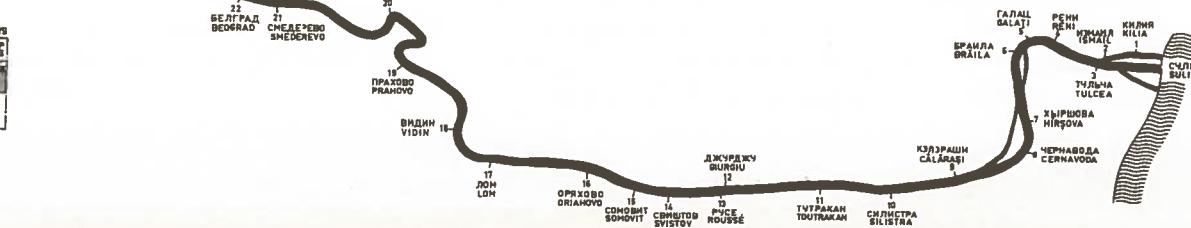
ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ

TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

КИЛИЯ¹ КИЛИЯ¹
1 КИЛИЯ¹
2 ИСМАИЛ² ISMAIL²
3 ТУЛЬЧА TULCEA
4 РЕНИ RÉNI
5 ГАЛАЦ GALATI
6 БРАИЛА BRĂILA
7 ХЫРШОВА HÎRȘOVA
8 ЧЕРНАВОДА CERNAVODA
9 КЭЛЭРАШИ CALĂRAȘI
10 СИЛИСТРА SILISTRA
11 ТУТРАКАН TOUTRAKAN
12 ДЖУРДЖУ¹² GIURGIU
13 РУСЕ ROUSSE¹³
14 СВИШТОВ SVISTOV¹⁴
15 СОМОВИТ SOMOVIT¹⁵
16 ОРИАНОВО ORIANHOVO¹⁶
17 ЛОМ LOM¹⁷
18 ВИДИН VIDIN¹⁸
19 ПРАХОВО PRAHOVO¹⁹
20 ОРШОВА ORŠOVA²⁰
21 СМЕДЕРЕВО SMEDEREVO²¹
22 БЕЛГРАД BEOGRAD²²
23 НОВИ САД NOVI SAD²³
24 ВУКОВАР VUKOVAR²⁴
25 МОХАЧ MOHÁCS²⁵
26 ДУНАУЙВАРОШ DUNAUJVÁROS²⁶
27 БУДАПЕШТ BUDAPEST²⁷
28 АЛМАШФҮЗІТЕ-СЕНЬ ALMÁSFÜZÍTŐ-SZÖNY²⁸
29 КОМАРНО KOMÁRNO²⁹
30 ДЕРГЮР GYÖR³⁰
31 БРАТИСЛАВА BRATISLAVA³¹
32 ВЕНА WIEN³²
33 ЛИНЦ LINZ³³
34 ДЕГГЕНДОРФ DEGGENDORF³⁴
35 РЕГЕНСБУРГ REGensburg³⁵

ЧУДАСТКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ

Port portuaire de Kilia
Port situé dans le bras de Kilia



По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай (2379 км - 1791 км), Средний Дунай (1791 км - 931 км) и Нижний Дунай (931 км - 0 км).

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на Верхнем Дунае имеется четыре таких участка (Регенсбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Гёнью);
- на Среднем Дунае - три участка (Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турну-Северин);
- на Нижнем Дунае - два участка (Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина).

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1981 г.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне (НСРУ).

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);
- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);
- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1981.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et vitesses de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лоция реки Дунай (издание 1966 г.)
2. Информация о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае от Ульма до Сулины за период 1980-1981 гг.
3. Продольный профиль реки Дунай (издание 1969 г.)
4. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1970 гг.
5. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1981 г.

Для характеристики навигационных условий в 1981 г. в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (Publication 1966)
2. Information sur l'entretien du chenal navigable et sur les seuils du Danube d'Ulm à Sulina en 1980-1981
3. Profil en long du Danube (Publication 1969)
4. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1970
5. Annuaire hydrologique du Danube pour 1981

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1981, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, sur le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Общее падение, в м, и уклон реки макс./мин. при НСРУ, в см/км Pente totale en m et pente max./min. à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватер при НСРУ, в м Largeur du lit chenal à l'ENR, en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ, в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество				Nombre de	
							мостов шлюзов Ponts Ecluses	информационных водомерных постов Stations hydrométriques du réseau d'information	сигн.стаций/ постов Postes de signalisation	неблагоприятных участков /перекатов/ Sections défavorables (seuils)		
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	30,0/0,0	$\frac{150 \pm 300}{40 \pm 100}$	$\frac{10,30 \pm 4,60}{4,70 \pm 2,80}$	$\frac{11}{1}$	3	$\frac{-}{5}$	-		
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	70,0/0,0	$\frac{200 \pm 400}{120 \pm 150}$	$\frac{11,60 \pm 6,60}{6,30 \pm 4,20}$	$\frac{5}{3}$	3	$\frac{-}{10}$	-		
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	53,0/0,0	$\frac{250 \pm 400}{120 \pm 150}$	$\frac{11,60 \pm 11,30}{7,20 \pm 6,30}$	$\frac{15}{5}$	4	$\frac{1}{10}$	2		
	Вена - Гёnyю Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	43,0/17,2	$\frac{300 \pm 500}{75 \pm 150}$	$\frac{11,40 \pm 7,00}{7,10 \pm 3,90}$	$\frac{9}{-}$	3	$\frac{-}{-}$	8		
Средний Дунай Danube Moyen	Гёnyю - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	12,5/4,1	$\frac{350 \pm 600}{100 \pm 180}$	$\frac{7,80 \pm 6,70}{3,90 \pm 3,10}$	$\frac{6}{-}$	5	$\frac{-}{-}$	5		
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	11,0/3,2	$\frac{600 \pm 1300}{100 \pm 180}$	$\frac{7,80 \pm 5,69}{3,67 \pm 2,72}$	$\frac{17}{-}$	17	$\frac{-}{-}$	3		
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	10,0/0,0	$\frac{600 \pm 1300}{100 \pm 180}$	$\frac{6,19 \pm 0,96}{2,39 \pm 0,87}$	$\frac{1}{1}$	4	$\frac{-}{1}$	-		
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	6,5/1,3	$\frac{600 \pm 800}{150 \pm 180}$	$\frac{8,85 \pm 4,25}{3,60 \pm 1,83}$	$\frac{4}{-}$	20	$\frac{1}{2}$	-		
	Браила - Суллина Brăila - Sulina	170* - 0*	170*	1,1/0,0	$\frac{800 \pm 150}{180 \pm 60}^{**}$	$\frac{6,98 \pm 6,34}{2,81 \pm 1,94}$	$\frac{-}{-}$	5	$\frac{6}{-}$	-		

* Морской участок
* Secteur maritime

** Суллинский канал
** Canal de Sulina

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ УСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ
CARACTÉRISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube	Расстояние от устья, в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков, в км Longueur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРУ наименьший уровень, в м Profondeur minimale du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество		Nombre		Число дней полного прекращения навигации Nombre de jours d'interruption totale de la navigation		
				навигационных знаков постоянных временных de signaux constants provisoires	перекатов при НСРУ de seuils à l'ENR	дней с ледовыми явлениями в т.ч. с ледоставом de jours avec glaces dont avec prise du fleuve				
				берег. островов des îles	плавуч. flottants	1980 1981	1979 1980 1981	1980 1981		
Верхний Дунай Haut - Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	<u>1,85 ± 2,00</u> 1,80	<u>260</u> -	<u>261</u> 8	- -	<u>7</u> 24	<u>50</u> 56	7 20
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	<u>2,0</u> 2,0	<u>92</u> -	<u>83</u> 6	- -	<u>3</u> 11	<u>4</u> 6	- 5
	Линц - Вена Linz - Wien	2135 - 1929	206	<u>2,0</u> 1,5	<u>96</u> -	<u>118</u> -	4 2	- -	- 6	- -
	Вена - Гёнью Wien - Gönyü	1929 - 1791	138	<u>2,50</u> 1,80	<u>232</u> -	<u>190</u> -	8 8	<u>7</u> 4	<u>7</u> 2	- -
Средний Дунай Danube Moyen	Гёнью - Будапешт Gönyü - Budapest	1791 - 1647	144	<u>2,50</u> 2,30	<u>295</u> -	<u>142</u> 12	7 5	<u>7</u> 16	<u>7</u> 24	- -
	Будапешт - М.-Веке Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	<u>2,50</u> 2,40	<u>758</u> 14	<u>415</u> 63	3 3	<u>7</u> 16	<u>7</u> 24	- -
	М.-Веке - Т.-Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	117	<u>3,50</u> 3,50	<u>286</u> -	<u>66</u> -	- -	<u>10</u> 12	<u>7</u> 6	- -
Нижний Дунай Bas-Danube	Т.-Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	<u>2,50</u> 2,50	<u>680</u> 71	<u>257</u> -	5 5	<u>14</u> 18	<u>7</u> 6	- -
	Браила - Сулина Brăila - Sulina	170* - 0*	170*	<u>7,30</u> 7,30	<u>249</u> -	<u>169</u> -	- -	<u>7</u> 15	<u>7</u> 6	- -

Mорской участок
* Secteur maritime

II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
DONNES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1981 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющим мощность не менее 35 киловатт. В число буксиров включены также толкачи и букисиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 35 киловатт, к несамоходным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 5,2% и грузоподъемность - на 4,7%.

В таблицах 19-30 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъемности и мощности, а также с указанием возрастного состава флота.

Из общей грузоподъемности построенных в 1981 г. барж толкаемые баржи составляют 94,6%

Из всего количества флота на Дунае в 1981 г. флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 33,4% и от общей грузоподъемности - 50,7%.

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1981 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 35 kW. Le chiffre des remorqueurs comprend également les pousseurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 35 kilowatts entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non automoteurs.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a augmenté de 5,2% et sa portée en lourd de 4,7%.

Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

Les 94,6% de la portée en lourd totale des barges construites en 1981, reviennent aux barge de poussage.

En 1981, les 33,4% de la puissance totale de la flotte danubienne et les 50,7% de sa portée en lourd totale reviennent à la flotte de poussage.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
В 1981г. ПО СРАВНЕНИЮ С 1980 г.
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1981 PAR RAPPORT A 1980

Страна Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités						
	Количество единиц Nombre d'unités			Общая грузоподъемность, в т Portée en lourd totale, en t			Общая мощность, в квт Puissance totale, en						
	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания: dout: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания, в % flotte de pou- sage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dout: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dout: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания, в % flotte de poussage en %		
Советский Союз Union Soviétique		толкачи pous- seurs	баржи barges		баржи barges	самоходные суда automoteurs		толкачи pous- seurs	самоходные суда automoteurs		толкачи pous- seurs	самоходные суда automoteurs	
1981	677	63	378	55,8	947 084	477 818	-	50,5	281 971	100 284	-	35,6	
1980	653	61	340	61,4	932 314	447 418	-	48,0	273 151	97 344	-	35,6	
Румыния Roumanie	%	103,7	103,3	111,2	-5,6	101,6	106,8	-	+2,5	103,2	103,0	-	±0
	1981	1 580	51	380	27,3	1 039 148	589 578	-	56,7	132 410	44 865	-	33,9
	1980	1 484	38	311	23,5	918 591	481 078	-	52,4	118 157	34 751	-	29,4
Болгария Bulgarie	%	106,5	134,2	122,2	+3,8	113,1	122,6	-	+4,3	112,1	129,1	-	+4,5
	1981	318	14	167	56,9	336 241	254 958	-	78,9	30 655	12 730	-	41,6
	1980	316	14	160	55,1	323 936	241 910	-	74,5	31 277	12 730	-	40,7
Югославия Yougoslavie	%	100,6	100,0	104,4	+1,8	103,8	105,4	-	4,4	98,0	100,0	-	+0,9
	1981	1 242	53	302	28,6	766 720	368 636	-	48,1	108 298	42 717	-	39,4
	1980	1 244	52	299	28,2	761 282	363 745	-	40,8	100 657	41 099	-	40,8
Венгрия Hongrie	%	99,8	101,8	101,0	+0,4	100,7	101,3	-	+9,7	107,6	103,9	-	-1,4
	1981	481	14	87	21,0	324 994	123 436	-	38,0	50 846	13 051	-	25,7
	1980	460	14	69	18,0	299 348	102 569	-	34,3	47 346	12 463	-	26,3
Чехословакия Tchécoslovaquie	%	104,6	101,9	126,1	+3,0	108,6	120,3	-	+3,7	107,4	104,7	-	-0,6
	1981	211	15	50	30,8	210 795	77 378	-	36,8	43 184	18 212	-	39,9
	1980	223	9	50	26,5	218 948	81 306	-	37,1	42 394	13 762	-	32,5
Австрия Autriche	%	94,6	166,7	100,0	+4,3	96,3	95,2	-	-0,3	101,9	125,1	-	+7,4
	1981	218	3	33	16,5	200 351	49 634	-	24,8	46 523	5 370	-	11,5
	1980	214	3	32	16,4	195 790	47 142	-	24,1	46 043	5 370	-	11,7
ФРГ RFA	%	101,9	100,0	103,1	+0,1	102,3	105,3	-	+0,7	101,0	100,0	-	-0,2
	1981	78	8	19	34,6	46 565	21 758	10 168	68,6	13 849	493	7 944	60,9
	1980	81	3	20	28,4	48 931	23 609	7 660	48,2	13 922	647	5 958	47,4
Итого Total	%	96,3	266,7	95,0	-1,5	95,2	95,2	132,7	+20,4	99,5	76,2	133,3	+13,5
	1981	4 805	221	1 416	34,1	3 871 898	1 963 196	10 168	51,0	707 736	236 722	7 944	34,6
	1980	4 675	194	1 281	31,6	3 699 140	1 788 171	7 660	48,5	672 947	218 166	5 958	33,3
	%	102,8	113,9	110,5	+2,5	104,7	109,8	132,7	+2,5	105,2	108,5	133,3	+1,3

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1981

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Буксиры		Remorqueurs		Самоходные суда			Automoteurs		Несамоходные баржи			Chalands non-automoteurs		ИТОГО		TOTAL
	Кол-во единиц Nombre d'unités	Мощность в квт Puissance en kW	Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Мощность в квт		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd en tonnes	Мощность в квт		Кол-во единиц Nombre d'unités	Грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Кол-во единиц Nombre d'unités	Общая мощность в квт Puissance totale en kW	
					общая totale	средняя мoyenne			общая totale	средняя мoyenne				общая totale	средняя мoyenne		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)			
Советский Союз Union Soviétique	80	116 346	1 454	74	266 515	3 602	165 625	2 238	523	680 569	1 301	677	947 084	281 971			
Румыния Roumanie	339	116 497	344	70	31 290	447	15 913	227	1 171	1 007 858	869	1 580	1 039 148	132 410			
Болгария Bulgarie	44	30 655	697	-	-	-	-	-	274	336 241	1 227	318	336 241	30 655			
Югославия Yougoslavie	277	81 796	295	74	56 127	758	26 502	358	891	710 593	798	1 242	766 720	108 298			
Венгрия Hongrie	90	42 387	471	46	28 529	620	8 459	183	345	296 465	860	481	324 994	50 846			
Чехословакия Tchécoslovaquie	29	27 392	565	15	26 249	1 750	15 792	1 052	167	184 546	1 185	211	210 795	43 184			
Австрия Autriche	20	12 351	618	46	50 336	1 094	34 172	743	152	150 015	987	218	200 351	46 523			
ФРГ RFA	20	3 015	159	23	14 639	636	10 834	472	35	31 926	912	78	46 565	13 849			
ИТОГО в 1981 г. TOTAL en	899	430 439	479	348	473 685	1 361	277 297	797	3 558	3 398 213	955	4 805	3 871 898	707 736			
ИТОГО в 1980 г. TOTAL en	881	412 466	468	318	441 450	1 388	260 481	819	3 476	3 257 690	937	4 675	3 699 140	672 947			
В % к 1980 г. En % par rapport à 1980	102,0	104,4	102,4	109,4	107,3	98,1	106,5	97,3	102,4	104,3	101,9	102,8	104,7	105,2			

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В кВт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités				Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fluvio - mer	
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes					
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

190 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	-	-	-	-	-	-	11	8 085	-	-	-	-	-
751 - 1125	13	10 476	-	-	-	-	3	2 315	-	-	6	5 821	
1126 - 1500	4	5 586	43	63 210	8	11 760	29	40 749	-	-	-	-	-
Свыше plus de 1500	-	-	4	6 262	8	19 051	25	108 655	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1981	17	16 062	47	69 472	16	30 811	68	159 804	-	-	6	5 821	
Итого в Total en 1980	17	16 062	61	97 344	-	-	64	153 924	-	-	6	5 821	
В % к En % par rapport à 1980	100,0	100,0	77,0	71,4	-	-	106,3	103,8	-	-	100,0	100,0	

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

190 или менее ou moins	185	19 207	-	-	-	-	46	5 468	-	-	-	-
191 - 300	27	6 976	-	-	-	-	6	1 668	-	-	-	-
301 - 750	60	28 580	-	-	30	14 524	12	5 337	5	2 411	-	-
751 - 1125	12	10 180	-	-	-	-	-	-	1	1 029	-	-
1126 - 1500	1	1 323	-	-	12	14 465	-	-	-	-	-	-
Свыше plus de 1500	3	5 366	-	-	9	15 876	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1981	288	71 632	-	-	51	44 865	64	12 473	6	3 440	-	-
Итого в Total en 1980	285	69 772	-	-	38	34 751	57	10 194	6	3 440	-	-
В % к En % par rapport à 1980	101,1	102,7	-	-	134,2	129,2	112,3	123,4	100,0	100,0	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В квт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes							
	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance	Коли-чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

190 или менее ou moins	4	484					-	-	-	-	-	-				
191 - 300	7	1 621					-	-	-	-	-	-				
301 - 750	4	1 760	4	1 764	2	882	-	-	-	-	-	-				
751 - 1125	8	5 887					-	-	-	-	-	-				
1126 - 1500	5	5 424					-	-	-	-	-	-				
Свыше plus de 1500	2	2 749			8	10 084	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1981	30	17 925	4	1 764	10	10 966	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1980	33	18 547	4	1 764	10	10 966	-	-	-	-	-	-				
В % к 1980 En % par rapport à	90,9	96,6	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	-	-	-	-				

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

190 или менее ou moins	173	13 801	-	-	3	307	14	1 427	5	904	-	-				
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
301 - 750	51	25 278	-	-	-	-	49	17 120	-	-	-	-				
751 - 1125	-	-	6	4 531	44	37 879	-	-	-	-	-	-				
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	7 051	-	-			
Свыше plus de 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1981	224	39 079	6	4 531	47	38 186	63	18 547	11	7 955	-	-				
Итого в Total en 1980	222	38 721	6	4 531	46	36 568	54	12 882	11	7 955	-	-				
В % к 1980 En % par rapport à	100,9	100,9	100,0	100,0	102,2	104,4	116,7	144,0	100,0	100,0	-	-				

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В квт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En kW)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs			Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve - mer			
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
ВЕНГРИЯ													HONGRIE			
190 или менее ou moins	31	3 672	-	-	-	-	37	4 536	-	-	-	-				
191 - 300	15	3 564	-	-	2	442	3	663	-	-	-	-				
301 - 750	18	9 403	-	-	3	1 722	5	2 289	-	-	-	-				
751 - 1125	7	6 225	2	1 766	5	6 179	1	971	-	-	-	-				
1126 - 1500	5	6 472	2	2 942	-	-	-	-	-	-	-	-				
Свыше plus de 1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1981	76	29 336	4	4 708	10	8 343	46	8 459	-	-	-	-				
Итого в Total en 1980	77	29 265	4	4 120	10	8 343	36	5 618	-	-	-	-				
В % к En % par rapport à 1980	98,7	100,2	100,0	114,3	100,0	100,0	127,8	150,6	-	-	-	-				
ЧЕХОСЛОВАКИЯ													TCHECOSLOVAQUIE			
190 или менее ou moins	1	132	-	-	1	132	-	-	-	-	-	-				
191 - 300	1	235	-	-	-	-	1	191	-	-	-	-				
301 - 750	3	1 678	-	-	3	1 698	3	2 163	-	-	-	-				
751 - 1125	8	6 795	-	-	3	2 430	6	6 180	-	-	-	-				
1126 - 1500	1	1 340	4	5 888	-	-	-	-	-	-	-	-		2	2 356	
Свыше plus de 1500	-	-	-	-	4	7 064	-	-	-	-	-	-		3	4 902	
Итого в Total en 1981	14	10 180	4	5 888	11	11 324	10	8 534	-	-	-	-		5	7 258	
Итого в Total en 1980	19	12 695	6	8 464	3	5 298	11	8 679	-	-	-	-		5	7 258	
В % к En % par rapport à 1980	73,7	80,2	66,7	69,6	366,7	213,7	90,9	98,3	-	-	-	-		100,0	100,0	

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ

(В квт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE

(En kW)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités				
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогруженые самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation flueve - mer				
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	
Puissance des bâtiments, par pays	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
190 или менее ou moins	4	589	-	-	-	-	2	325	-	-	-	-	-		
191 - 300	5	1 192	-	-	-	-	4	923	-	-	-	-	-		
301 - 750	6	3 288	-	-	-	-	15	9 412	5	3 205	-	-	-		
751 - 1125	2	1 912	-	-	-	-	10	9 236	4	3 787	-	-	-		
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	6	7 284	-	-	-	-	-		
Свыше plus de 1500	-	-	-	-	3	5 370	-	-	-	-	-	-	-		
Итого в Total en 1981	17	6 981	-	-	3	5 370	37	27 180	9	6 992	-	-	-		
Итого в Total en 1980	17	6 981	-	-	3	5 370	35	26 700	9	6 992	-	-	-		
В % к En % par rapport à 1980	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0	105,7	101,8	100,0	100,0	-	-	-		
АВСТРИЯ														AUTRICHE	
ФРГ														RFA	

* Включая 8 портовых буксиров мощностью 578 квт
Y inclus 8 remorqueurs portuaires d'une puissance totale de 578 kW

** Включая 6 самоходных судов-толкачей общей мощностью 5 958 квт
Y inclus 6 automoteurs-pousseurs d'une puissance totale de 5 958 kW

*** Все наливные самоходные суда-толкачи
Tous automoteurs-pousseurs citernes

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДЧУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD

(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs pour navigation fluvio-mar		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Телескопические баржи Barges de poussage				
	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
менее меньше moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	-	-	-	-	-	-	-	3	2 940	28	26 566	-	-	43	34 400		
1000 — 1 499	15	18 420	-	-	-	-	12	127 605	34	46 358	238	269 318	-	-			
1 500 — 1 999	15	28 500	-	-	-	-	64	108 466	-	-	-	-	54	81 000			
2 000 — 2 999	6	15 895	-	-	6	15 100	2	5 000	-	-	-	-	43	93 100			
более plus de	3 000	32	188 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	68	251 415	-	-	6	15 100	81	129 167	64	73 584	238	269 318	140	208 500		
Итого в Total en	1980	64	243 815	-	-	6	15 100	82	128 977	83	97 004	238	269 318	102	178 100		
В % к En % par rapport à	1980	106,3	103,1	-	-	100,0	100,0	98,8	100,1	77,1	75,9	100,0	100,0	137,3	117,1		

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

менее меньше moins de	400	-	-	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	-	-	-	-	-	-	-	3	2 940	28	26 566	-	-	43	34 400		
1000 — 1 499	15	18 420	-	-	-	-	12	127 605	34	46 358	238	269 318	-	-			
1 500 — 1 999	15	28 500	-	-	-	-	64	108 466	-	-	-	-	54	81 000			
2 000 — 2 999	6	15 895	-	-	6	15 100	2	5 000	-	-	-	-	43	93 100			
более plus de	3 000	32	188 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	68	251 415	-	-	6	15 100	81	129 167	64	73 584	238	269 318	140	208 500		
Итого в Total en	1980	64	243 815	-	-	6	15 100	82	128 977	83	97 004	238	269 318	102	178 100		
В % к En % par rapport à	1980	106,3	103,1	-	-	100,0	100,0	98,8	100,1	77,1	75,9	100,0	100,0	137,3	117,1		

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

менее меньше moins de	400	46	3 293	-	-	-	-	307	42 864	136	10 599	-	-	-	-	-	-
400 — 649	3	1 462	-	-	-	-	-	56	31 823	4	2 100	-	-	-	-	-	-
650 — 999	4	2 127	1	972	-	-	98	84 804	18	16 028	-	-	-	-	-	-	-
1000 — 1 499	-	-	4	4 557	-	-	140	183 650	13	16 299	-	-	147	180 561			
1 500 — 1 999	11	17 103	1	1 776	-	-	8	12 915	11	17 198	-	-	153	232 911			
2 000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	75	161 106			
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	1 500			
Итого в Total en	1981	64	23 985	6	7 305	-	-	609	356 056	182	62 224	-	-	380	589 578		
Итого в Total en	1980	57	17 928	6	7 305	-	-	609	356 056	178	56 224	-	-	311	481 078		
В % к En % par rapport à	1980	112,3	133,8	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0	102,2	110,7	-	-	122,2	122,6		

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда		Наличные самоходные суда		Самоходные суда речного-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наличные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи			
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation flueve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage			
Portée en lourd des bâtiments par pays	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность	Количество	Грузоподъёмность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

БОЛГАРИЯ

менее меньше moins de	400	-	-	-	-	-	25	5 000	1	288	-	-	2	420		
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1 110		
650 - 999	-	-	-	-	-	-	32	27 227	8	7 736	-	-	-	-	-	-
1000 - 1 499	-	-	-	-	-	-	41	41 032	-	-	-	-	37	42 579		
1500 - 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	104	165 425		
2000 - 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	45 424		
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	-	-	-	-	-	98	73 259	9	8 024	-	-	167	254 958		
Итого в Total en	1980	-	-	-	-	-	100	74 602	9	8 024	-	-	160	241 310		
В % к En % par rapport à	1980	-	-	-	-	-	98,0	98,2	100,0	100,0	-	-	104,4	105,7		

ЮГОСЛАВИЯ

менее меньше moins de	400	11	1 392	4	558	-	-	145	25 438	3	199	1	76	-	-	-	
400 - 649	2	1 146	3	1 934	-	-	173	91 800	10	5 223	5	3 156	11	5 615			
650 - 999	34	25 610	1	955	-	-	114	80 309	73	63 910	17	14 963	56	43 382			
1000 - 1 499	16	20 741	3	3 791	-	-	36	38 296	35	36 782	1	1 007	144	187 742			
1500 - 1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	112 695			
2000 - 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1981	63	48 889	11	7 238	-	-	468	235 843	121	106 114	24	19 202	278	349 434		
Итого в Total en	1980	54	37 415	11	7 238	-	-	485	246 770	121	106 114	24	19 202	275	344 543		
В % к En % par rapport à	1980	116,7	130,7	100,0	100,0	-	-	96,5	95,6	100,0	100,0	100,0	100,0	101,1	101,4		

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам Portée en lourd des bâtiments par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Батименты, эксплуатируемые			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речного-морского плавания Automoteurs pour navigation flueve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands - citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage			
	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd	Количество Nombre	Грузоподъёмность Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

менее moins de	400	-	-	-	-	-	62	16 368	2	300	-	-	-	-	-	-
400 — 649	37	18 286	-	-	-	-	92	46 206	-	-	-	-	14	8 400		
650 — 999	4	2 767	-	-	-	-	26	19 338	-	-	-	-	-	-	-	-
1000 — 1 499	4	5 751	-	-	-	-	61	76 125	6	5 208	24	38 555	18	20 094		
1500 — 1 999	1	1 725	-	-	-	-	-	-	9	9 484	-	-	31	56 387		
2000 — 2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	46	28 529	-	-	-	241	158 037	17	14 992	24	38 555	63	84 881		
Итого в Total en	1980	36	21 663	-	-	-	246	160 020	18	15 096	24	38 555	45	64 014		
B % к En % par rapport à	1980	127,8	131,7	-	-	-	98,0	98,8	94,4	99,3	100,0	100,0	140,0	132,6		

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

менее moins de	400	1	231	-	-	-	3	492	-	-	-	-	-	-	-	-
400 — 649	-	-	-	-	-	-	14	7 266	-	-	-	-	-	-	-	-
650 — 999	3	2 827	-	-	-	-	54	49 295	16	13 419	-	-	-	-	-	-
1000 — 1 499	-	-	-	-	2	2 600	30	36 696	-	-	-	-	-	15	20 923	
1500 — 1 999	3	5 916	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	56 455		
2000 — 2 999	3	6 175	-	-	2	4 800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3 000	-	-	-	1	3 700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	10	15 149	-	-	5	11 100	101	93 749	16	13 419	-	-	50	77 378	
Итого в Total en	1980	11	15 504	-	-	5	11 100	113	97 641	16	13 397	-	-	50	81 306	
B % к En % par rapport à	1980	90,9	97,7	-	-	100,0	100,0	89,4	96,0	100,0	100,2	-	-	100,0	95,2	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Баниments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи	
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs pour navigation fluvio-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands - citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage	
	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd	Nombre	Pортée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

АВСТРИЯ

AUTRICHE

менее меньше moins de	400	5	708	-	-	-	-	26	5 514	-	-	-	-	-
400	-	649	2	1 004	-	-	-	2	800	-	-	-	-	-
650	-	999	6	5 532	3	2 933	-	52	50 318	13	12 473	-	-	4
1000	-	1 499	18	21 588	6	6 615	-	18	22 415	8	8 861	-	-	5
1500	-	1 999	6	11 956	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
2000	-	2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
бóльше plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	37	40 788	9	9 548	-	-	98	79 047	21	21 334	-	-	33
Итого в Total en	1980	35	39 801	9	9 548	-	-	97	77 965	21	21 334	-	-	32
В % к En % par rapport à	1980	105,7	102,5	100,0	100,0	-	-	101,0	101,4	100,0	100,0	-	-	103,1
														105,3

ФРГ

RFA

менее меньше moins de	400	12	2 183	-	-	-	-	5	1 278	-	-	2	496	-
400	-	649	1	500	-	-	-	3	1 630	-	-	2	1 186	-
650	-	999	2	1 788	-	-	-	4	2 834	3	2 583	2	1 856	-
1000	-	1 499	6	7 660	2	2 508	-	1	1 134	-	-	3	3 540	1
1500	-	1 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
2000	-	2 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
бóльше plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1981	21	12 131*	2	2 508**	-	-	13	6 876	3	2 583	9	7 078***	10
Итого в Total en	1980	22	12 525	2	2 508.	-	-	14	7 706	3	2 583	10	8 176	10
В % к En % par rapport à	1980	95,5	96,9	100,0	100,0	-	-	92,4	89,2	100,0	100,0	90,0	86,6	100,0
														99,7

* Включая 6 самоходных судов-толкачей общей грузоподъемностью 7 660 т
Y inclus 6 automoteurs-pousseurs d'une portée en lourd totale de 7 660 t

*** 2 смешанные наливные баржи общей грузоподъемностью 1 517 т
2 chalands-citernes combinés d'une portée en lourd totale de 1 517 t

** Все наливные самоходные суда-толкачи
Tous automoteurs-pousseurs-citernes

**** Все для сухогрузов
Toutes pour marchandises solides

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки в стране	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bateaux exploités																											
	Буксиры			Буксиры-толкачи бензиновых- роторных			Толкачи			Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides			Катерные самоходные суда Automoteurs-eîtiens			Самоходные суда разлив-торгового назначения Automoteurs de navigation flèuve-mer			Сухогрузные баржи			Наклонные баржи			Баржи комбинированного типа Chalandis de type assemblé															
	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%	Мощность Ресурсное	Количество Номера	%														
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)														
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ																										UNION SOVIETIQUE														
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-														
1950 - 1959	8	47	9 114	57	-	-	-	-	3	6	6 000	2	-	-	-	-	8	10	8 606	7	3	5	1 665	8	24	10	E7 517	18	-	-										
1960 - 1969	9	53	6 948	43	47	100	69 473	100	-	-	26	38	69 115	28	-	-	4	87	9 400	62	67	83	106 781	84	31	46	43 075	50	214	90	E41 804	82	24	17	82 800	22				
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	9	56	80 621	67	30	44	159 200	63	-	-	E	33	5 700	30	4	5	6 800	5	-	-	-	-	-	-	73	52	1E1 300	56				
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	3	19	4 410	14	5	7	9 500	4	-	-	-	-	-	-	1	1	2 500	2	-	-	-	-	-	-	3	2	2 400	1				
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	4	25	5 880	19	4	6	7 600	3	-	-	-	-	-	-	1	1	E 500	2	-	-	-	-	-	-	40	29	32 000	18				
Незвестен Unknown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Много Total	17	100	16 062	100	47	100	69 473	100	18	100	50 811	100	68	100	E51 415	100	-	-	6	100	15 100	100	81	100	IE9 167	100	64	100	73 584	100	E38	100	E69 318	100	140	100	E09 500	100		
РУМЫНИЯ																										ROUMANIE														
до 1900	11	4	1 824	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	6	31 748	9	8	4	4 864	8	-	-	-	-	-	-	-							
1900 - 1909	14	5	2 363	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	5	28 879	8	4	2	3 346	5	-	-	-	-	-	-	-							
1910 - 1919	17	6	3 807	5	-	-	-	-	1	2	E40	1	-	-	-	-	-	-	25	4	E4 195	7	10	5	6 121	10	-	-	-	-	-	-	-							
1920 - 1929	4	1	807	1	-	-	-	-	2	3	940	4	1	16	600	8	-	-	4	1	3 486	1	7	4	7 062	11	-	-	-	-	-	-	-							
1930 - 1939	2	1	1 821	2	-	-	-	-	1	2	100	0	1	17	1 400	19	-	-	4	1	2 716	1	3	2	1 023	2	-	-	-	-	-	-	-							
1940 - 1949	13	4	3 304	5	-	-	-	-	4	6	750	3	1	17	1 000	14	-	-	12	2	10 531	3	10	6	8 938	14	-	-	-	-	-	-	-							
1950 - 1959	76	86	20 854	29	-	-	-	-	13	20	1 890	8	-	-	-	-	-	-	148	24	47 876	13	35	19	2 501	4	-	-	-	-	-	-	-							
1960 - 1969	100	35	22 154	31	-	-	-	-	12	19	3 285	14	-	-	-	-	-	-	297	48	179 634	50	76	43	8 821	14	-	-	-	-	-	-	32	8	43 099	7				
1970 - 1979	31	11	9 190	13	-	-	-	-	30	89	30 018	67	13	E0	4 058	17	3	50	4 305	59	-	-	49	8	E4 971	7	E3	13	13 831	22	-	-	-	-	-	-	238	62	379 479	64
1980	17	6	4 348	6	-	-	-	-	8	16	4 733	11	11	17	6 685	28	-	-	-	-	-	-	7	1	E 000	1	-	-	-	-	-	-	43	12	58 500	10				
1981	3	1	1 660	3	-	-	-	-	13	25	10 114	28	7	11	8 057	25	-	-	-	-	-	-	4	2	6 000	10	-	-	-	-	-	-	69	18	108 500	19				
Незвестен Unknown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
Много Total	286	100	71 632	200	-	-	-	-	51	100	44 065	100	64	100	E23 985	100	8	100	7 305	100	-	-	609	100	386 068	100	182	100	E2 224	100	-	-	-	-	-	-	300	100	589 878	100

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Наличные суда exploités												Баржи combinié				Толкающие баржи Barges de poussage										
	Буксиры Remorqueurs				Буксиры-толкачи Remorqueurs- pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Наличные самоходные суда Automoteurs-citernes				Самоходные суда речно-морского назначения Automoteurs de navigation fluvio-maritime				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Наличные баржи Chalands-citernes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкающие баржи Barges de poussage				
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)									
БОЛГАРИЯ																													BULGARIE										
avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1900 - 1909	1	3	300	E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1910 - 1919	1	3	221	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1930 - 1939	1	3	735	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1940 - 1949	4	13	3 175	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1950 - 1959	7	23	4 663	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
1960 - 1969	14	48	8 459	47	4	100	1 784	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64	38	85 490	34						
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	10	100	10 985	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	89	53	145 186	57							
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	3	5 234	E							
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	6	19 048	7							
Невзвешен Inconnue	2	7	372	E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Итого Total	30	100	17 925	100	4	100	1 764	100	10	100	10 986	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98	100	73 259	100	9	100	8 024	100	-	-	167	100	254 958	100				
ЮГОСЛАВИЯ																																							
avant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1						
1900 - 1909	4	E	241	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
1910 - 1919	3	1	262	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	11	32 786	14	E2	16	15 726	15	4	17	3 180	16	2	1	1 189	-		
1920 - 1929	6	3	581	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3 220	1	1	2	22	8	-	-	14	3	4 050	2	5	4	3 575	3	-	-	-	-	-	-				
1930 - 1939	13	6	2 687	7	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	583	1	-	-	-	-	7	2	4 193	2	6	5	4 099	5	-	-	-	-	-	-					
1940 - 1949	25	11	5 029	13	1	17	735	16	-	-	-	1	2	657	1	1	9	184	3	-	-	-	26	8 000	3	14	18	13 084	12	3	4	668	4	-	-				
1950 - 1959	44	20	6 536	14	-	-	-	-	-	-	-	3	4	179	0	1	9	995	14	-	-	-	78	17	31 068	14	E6	E1	E4 220	E3	E	8	1 902	10	-	-			
1960 - 1969	65	29	16 396	42	5	83	3 796	84	22	47	14 438	38	1	2	54	0	3	27	1 372	19	-	-	-	121	26	87 432	29	38	31	36 057	34	11	46	9 667	50	145	52	175 274	60
1970 - 1979	40	18	4 655	12	-	-	-	-	19	40	30 800	55	39	62	32 576	67	4	57	3 960	58	-	-	-	42	9	17 173	7	1	1	897	1	-	-	-	-	124	44	163 115	47
1980	1	0	110	0	-	-	-	-	5	11	1 330	3	E	3	1 837	3	-	-	-	-	-	E	0	892	0	-	-	-	-	-	-	2	1	3 396	1				
1981	2	1	172	0	-	-	-	-	1	E	1 618	4	10	16	11 682	24	-	-	-	-	-	E	0	824	0	-	-	-	-	-	-	3	1	4 091	1				
Невзвешен Inconnue	21	9	3 426	9	-	-	-	-	-	-	-	4	6	1 401	3	1	9	105	1	-	-	-	37	8	17 500	7	7	6	5 709	6	1	4	637	3	-	-			
Итого Total	224	100	39 079	100	6	300	4 531	100	47	100	38 186	100	63	100	48 989	100	11	100	7 838	100	-	-	-	465	100	255 843	100	181	100	106 114	100	84	100	19 020	100	278	100	349 434	100

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам Année de construction par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bateaux en exploitation																								
	Буксиры Remorqueurs			Буксиры-толкачи Remorqueurs-poussiers			Толкачи Pousseurs			Сухогрузные автомобили Automoteurs pour marchandises solides			Наличные автомобили Automoteurs-citernes			Самоходные суда речного и морского плавания Automobiles de navigation fluviale et maritime			Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides			Наличные баржи Chalands-citernes			Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné			Товарные баржи Barges de passage									
	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%	Количество Nombre	%	Мощность Puissance	%									
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)											
ВЕНГРИЯ																										HONGRIE											
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	8	7 506	5	3	18	2 457	18	-	-										
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	4	4 683	3	-	-	-	-	-	-										
1920 - 1929	1	1	294	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	2	3 289	2	-	-	-	-	-	-										
1930 - 1939	1	1	150	1	-	-	-	-	-	-	1	8	667	2	-	-	-	1	1 120	1	8	18	1 763	18	-	-	-	-									
1940 - 1949	3	4	888	3	-	-	-	-	-	-	2	4	1 400	5	-	-	-	7	3	6 051	4	-	-	-	-	-	2	3 211	3								
1950 - 1959	19	25	7 909	27	1	25	1 471	31	1	10	1 177	14	1	8	700	2	-	-	-	35	14	16 016	10	10	56	10 456	70	-	14	22	15 606	18					
1960 - 1969	31	41	14 632	50	3	75	3 237	89	6	60	5 444	60	24	52	14 137	50	-	-	-	113	47	93 402	59	2	12	300	2	6	25	9 653	25	0	13	18 480	18		
1970 - 1979	17	22	4 610	16	-	-	-	-	3	30	1 722	E1	4	9	3 225	11	-	-	-	50	21	24 875	16	-	-	-	-	18	75	28 902	75	11	18	ED 019	23		
1980	E	3	294	1	-	-	-	-	-	-	14	81	8 400	50	-	-	-	-	4	2	869	0	-	-	-	-	-	28	44	34 563	41						
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0	304	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Итого Total	76	100	29 336	100	4	100	4 708	100	10	100	8 343	100	46	100	28 529	100	-	-	-	-	-	241	100	156 037	100	17	100	14 992	100	24	100	38 555	100	63	100	84 881	100
ЧЕХОСЛОВАКИЯ																										TCHECOSLOVAQUIE											
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-								
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	9	7 732	8	6	37	8 184	37	-	-	-	-	-							
1950 - 1959	8	56	7 105	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	41	38 409	39	3	19	2 477	19	-	-	-	-	-							
1960 - 1969	E	14	1 620	16	4	100	5 866	100	-	-	7	70	12 322	81	-	-	-	2	40	2 600	E3	44	44	46 509	50	-	-	-	-	16	32	22 426	29				
1970 - 1979	E	14	823	8	-	-	-	4	36	4 196	37	3	30	2 827	19	-	-	3	60	8 500	77	5	5	2 876	3	-	-	-	-	27	54	43 473	56				
1980	E	14	623	6	-	-	-	7	64	7 128	63	-	-	-	-	-	-	1	1	423	0	-	-	-	-	-	7	14	11 479	15							
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
Итого Total	14	100	10 180	100	4	100	5 866	100	11	100	11 324	100	10	100	18 149	100	-	-	5	100	11 100	100	101	100	93 749	100	16	100	13 419	100	-	-	50	100	77 378	100	

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки на стране	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités												Толкающие баржи Боргес де пousse									
	Буксиры бензиновые				Буксиры-толкачи бензиновые- паровозные				Толкачи бензиновые				Сухогрузные паровозные суда автомобилей для перевозки грузов				Надувные самотонные суда автомобилей				Пассажирские суда реко-морского плавания				Сухогрузные баржи бортовые седловые				Надувные баржи бортовые					
	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%	Мощность Число	%	Количество Число	%				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)						
Австрия	AUTRICHE																																	
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	380	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1900 - 1909	E 12	448	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	790	1	-	-	-	-	-	-	-					
1920 - 1929	1 6	235	3	-	-	-	-	-	1	3	11	0	-	-	-	-	-	-	E 2	750	1	-	-	-	-	-	-	-	-					
1930 - 1939	3 17	829	12	-	-	-	-	-	-	1	3	14	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	954	2				
1940 - 1949	E 18	978	14	-	-	-	-	-	-	1	3	808	2	-	-	-	-	-	6 6	2 921	4	E 1	100	21 334	100	-	-	-	-	-	-			
1950 - 1959	E 12	250	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58 60	46 263	59	-	-	-	-	-	-	1	3	992	2			
1960 - 1969	E 29	3 406	49	-	-	-	1	33	1 616	30	13	35	14 436	35	8	56	B 183	54	-	-	25 25	25 566	32	-	-	-	-	-	-	9 27	12 714	26		
1970 - 1979	E 18	840	12	-	-	-	-	E 67	3 732	70	18	48	24 617	60	4	44	4 395	48	-	-	6 6	E 755	3	-	-	-	-	-	-	16 85	28 097	58		
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 12	6 875	14					
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Известны Известны	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого Total	19	100	6 981	100	-	-	-	3	100	5 370	100	37	100	41 216	100	9	100	9 548	100	-	-	98 100	79 047	100	E 1	100	21 334	100	-	-	-	33 100	49 634	100
ФРГ	RFA																																	
до 1900	1 6	265	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 22	2 046	30	-	-	-	-	1 11	868	6	-	-				
1900 - 1909	1 6	169	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 31	2 318	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	1 6	44	2	1	50	162	33	-	-	-	1	5	218	2	-	-	-	-	4 31	1 298	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1920 - 1929	6 32	964	8	1	50	331	67	-	-	-	1	5	94	1	-	-	-	-	1 8	82	1	-	-	-	-	-	-	-	3 100	E 583	100			
1930 - 1939	1 6	86	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 8	1 134	16	-	-	-	-	-	-	4 45	4 503	64				
1940 - 1949	7 36	845	34	-	-	-	-	-	-	-	4	19	E 256	18	-	-	-	-	1 8	1 134	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1950 - 1959	1 6	147	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 8	82	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1960 - 1969	-	-	-	-	-	-	-	-	15	71	9 561	79	E 100	E 506	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 22	496	7	10	100	18 389	100
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Известны Известны	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 100	6 878	100	3 100	E 583	100	9 100	7 078	100	10 100	15 389	100				
Итого Total	16	100	E 526	100	E 100	493	100	-	-	-	21	100	12 131	100	E 100	2 506	100	-	-	13 100	6 878	100	3 100	E 583	100	9 100	7 078	100	10 100	15 389	100			

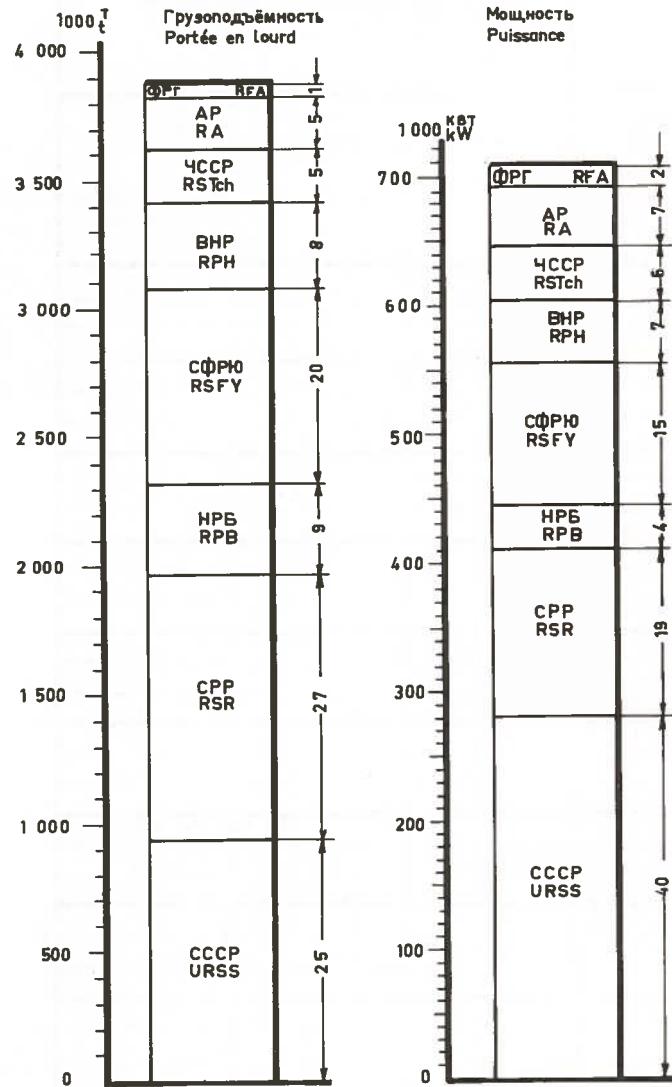
АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)

DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE
(remorqueurs, automoteurs, pouseurs, chalands et barges)

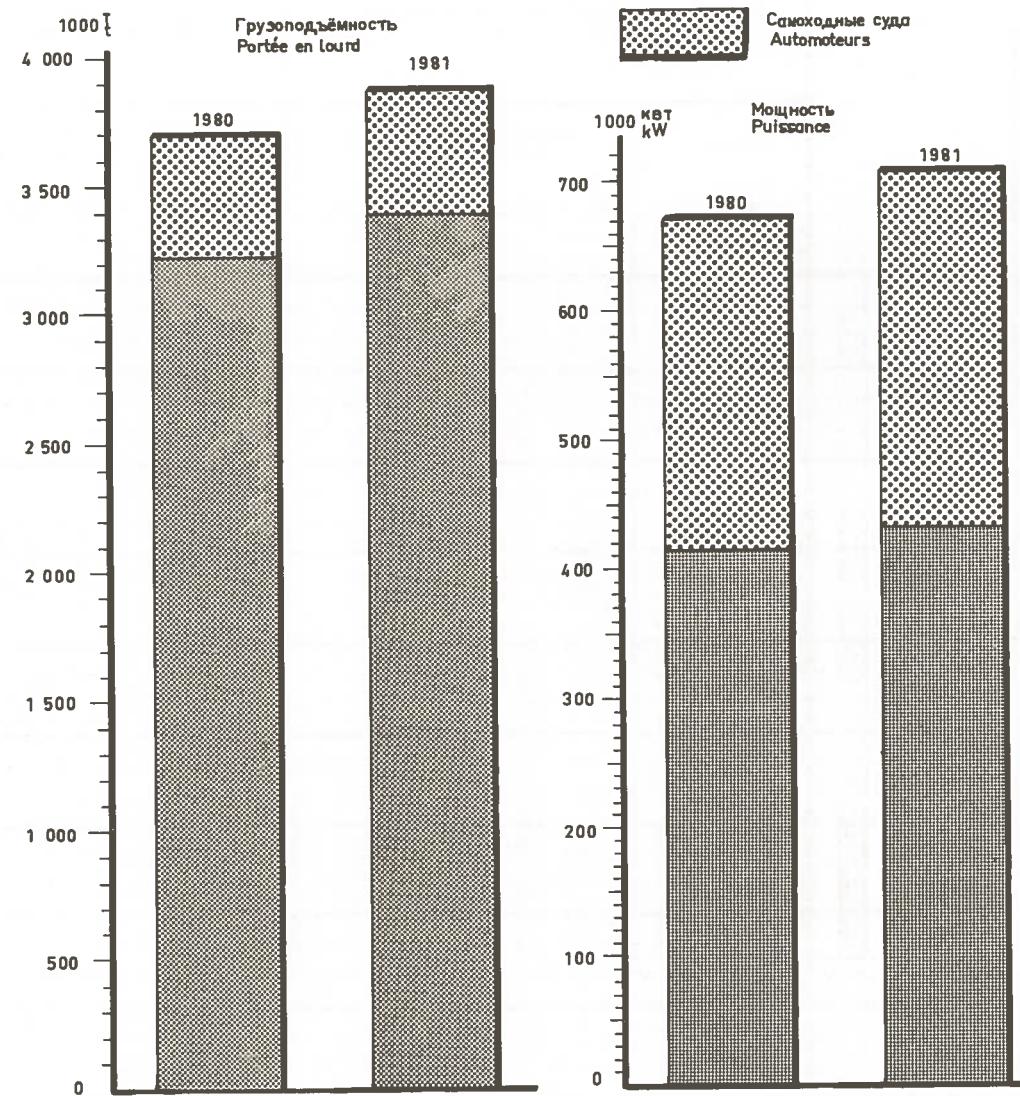
Страна Pays	Количество проделанных тонно-километров, (в млн.т-км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)			Количество проделанных тонно-километров, (в тыс.т-км на один квт) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par kw)			Количество проделанных тонно-километров, (в тыс.т-км на одну т грузоподъемности) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)			
	Итого Total	методом толкания par poussage	методом толкания, в % par poussage en %	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bâtiments	
Советский Союз Union Soviétique	1981	8 529,2	6 504,2	76,3	30,2	64,9	11,1	9,0	17,9	4,3
	1980	9 036,5	6 082,7	67,3	33,1	62,5	16,8	9,7	13,6	6,1
	%	94,4	106,9	+9,0	-2,9	+2,4	-5,7	-0,7	+4,3	-1,8
Румыния Roumanie	1981	3 002,0	1 451,0	48,3	22,7	32,3	11,7	2,9	2,5	3,4
	1980	2 891,0	1 296,0	44,8	24,5	37,3	19,1	3,1	2,7	3,6
	%	103,8	112,0	+3,5	-1,8	-5,0	-7,4	-0,2	-0,2	-0,2
Болгария Bulgarie	1981	2 408,0	1 553,0	50,7	78,6	122,0	29,1	7,2	6,1	10,5
	1980	2 753,0	1 596,0	58,0	88,0	125,4	62,4	8,5	6,6	14,0
	%	87,5	97,3	-7,3	-9,4	-3,4	-33,3	-1,3	-0,5	-3,5
Югославия Yougoslavie	1981	3 206,0	2 055,0	64,1	29,6	48,1	17,6	4,2	5,6	2,9
	1980	3 933,0	2 460,0	62,5	39,1	59,9	24,7	5,2	6,8	3,7
	%	81,5	83,5	+1,6	-9,5	-11,8	-7,1	-1,0	-1,2	-0,8
Венгрия Hongrie	1981	2 387,8	1 016,9	42,6	47,0	77,9	36,3	7,3	8,2	6,8
	1980	2 109,3	853,2	40,4	44,6	68,5	36,0	7,0	8,3	6,4
	%	113,2	119,2	+2,2	+2,4	+9,4	+0,3	+0,3	-0,1	+0,4
Чехословакия Tchécoslovaquie	1981	1 916,0	1 057,0	55,2	44,4	61,4	33,1	9,1	13,7	6,4
	1980	1 837,0	797,0	43,4	43,3	57,9	36,3	8,4	9,8	7,6
	%	104,3	132,6	+11,8	+1,1	+3,5	-3,2	+0,7	+3,9	-1,2
Австрия Autriche	1981	1 635,8	593,9	36,3	35,2	110,6	25,3	8,2	12,0	6,9
	1980	1 827,8	582,7	31,9	39,7	108,5	30,6	9,3	12,4	8,4
	%	89,5	132,6	+4,4	-4,5	+2,1	-5,3	-1,1	-0,4	-1,5
ФРГ RFA	1981	269,4	-	-	19,5	-	-	5,8	-	-
	1980	264,6	-	-	19,0	-	-	5,4	-	-
	%	101,8	-	-	+0,5	-	-	+0,4	-	-
Итого Total	1981	23 354,2	14 231,0	60,9	33,0	60,1	19,4	6,0	7,2	4,8
	1980	24 652,2	13 667,6	55,4	36,6	62,6	24,2	6,7	7,6	5,7
	%	94,7	104,1	+5,5	-3,6	-2,5	-4,8	-0,7	-0,4	-0,9

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ И ОБЩАЯ МОЩНОСТЬ
ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1981 ГОДУ

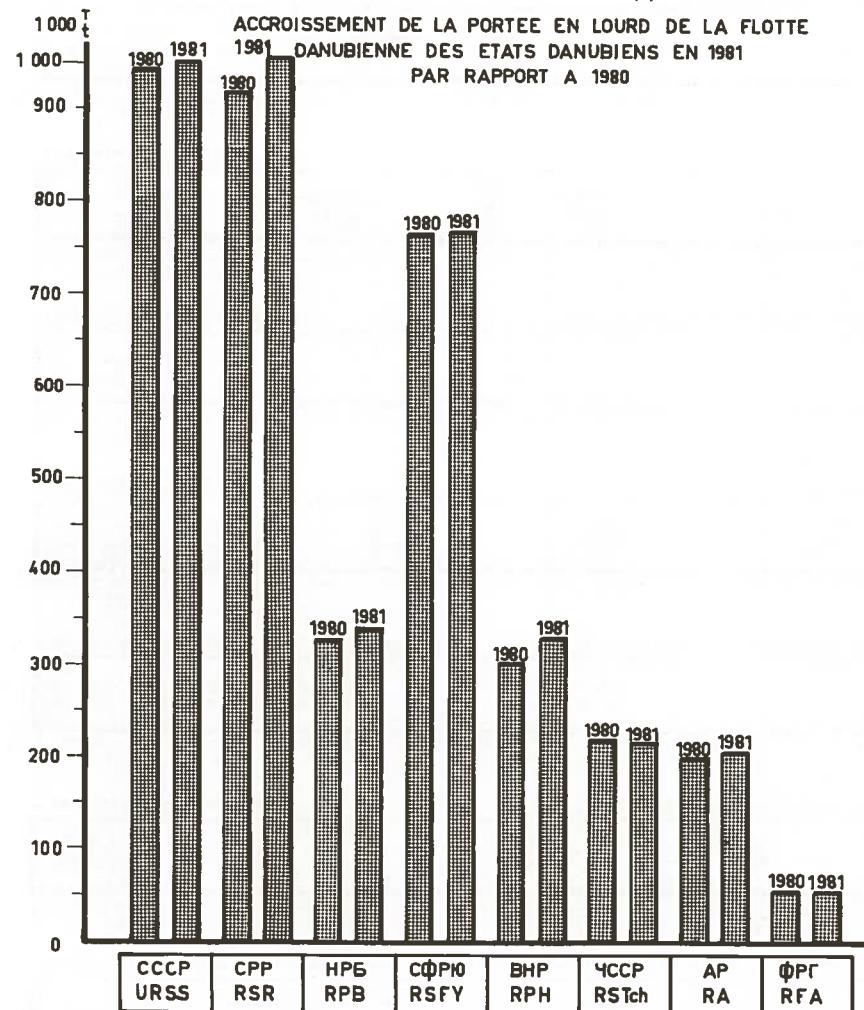
PORTEE EN LOURD TOTALE ET PUISANCE TOTALE
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1981



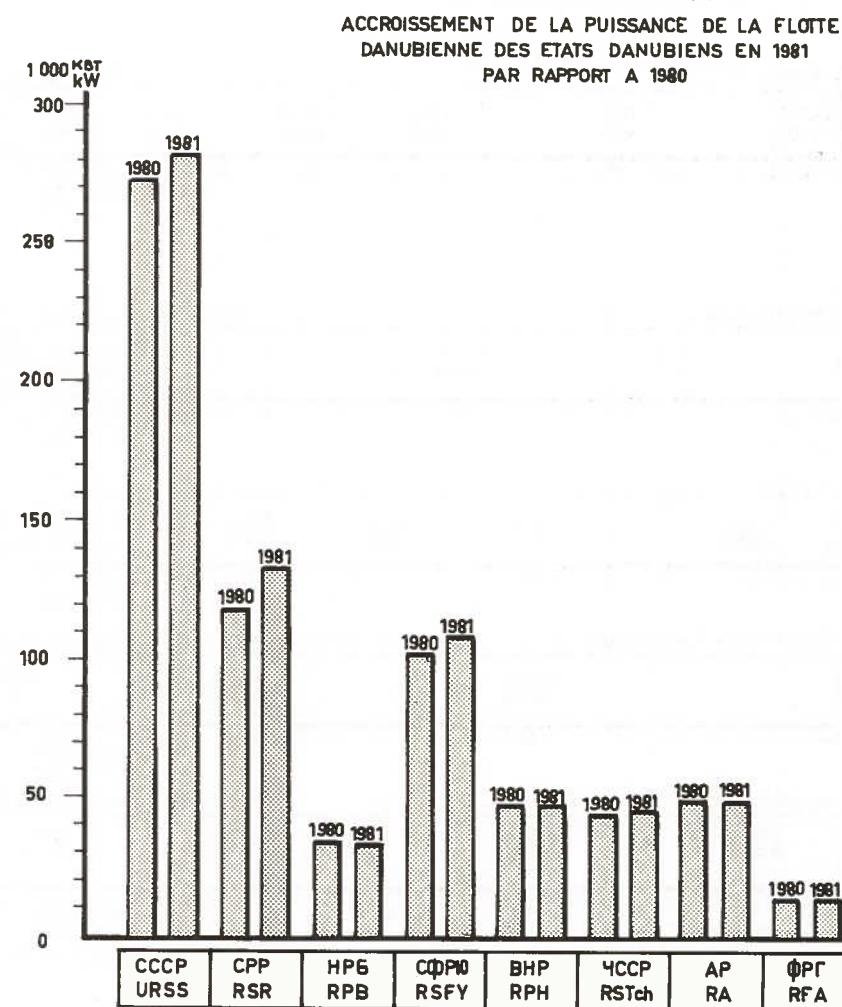
РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1981 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1980 ГОДОМ
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1981 PAR RAPPORT A 1980



РОСТ ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1981 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1980 ГОДОМ



РОСТ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1981 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1980 ГОДОМ



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET
DE PUISSANCE

Мощность в %
Puissance en %

БУКСИРЫ

CCCP URSS	CPP RSR	HPB RPB	CФРЮ RSFY	BHP RPH	ЧССР RSICH	AP RA	PP RA
8	37	9	20	15	5	4	2

$\Sigma = 193$ КВт
717 кВ

БЧКСИРЫ-ТОЛКАЧИ

ТОЛКАЧИ

CCCP URSS	CPP RSR	HPB RPB	COPPO RSFY	BHP RPH	Ч CCP RSTCh	AP RA
21	30	7	24	6	8	4%

$\Sigma = 149 \text{ 865 KET}$

СЧХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CCCCP URSS	CPP RSR	COPHO RSFY	BHC HPCP RPRS High	AP RA	OP RFA
66	5	8	3+3	11	4

НАПИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	AP RA	ФРГ RFA
— 17 —	— 39 —	— 34 —	— 10 —

$\Sigma = 20\ 373 \text{ кмт}$

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ

СССР УРСС	ЧССР РСФСР
45	55

Грузоподъемность в %
Portée en lourd en %

СЧОГРЧНЫЕ БАРЖИ

CCCP URSS	CPP RSR	HPB RPB	COPPI RSFY	BHP RPH	4CCP RSTCh	AP RA	REFRA
-11	32	6	21	-14 ± 1	8	7	-11%

НА ЛИВНЫЕ БАРЖИ

CCCP URSS	CPP RSR	HP Б Р В	СОПЮ RSFY	BHP RPH BS ICh	ЧС СР Б ICh	AP RA	DP RFA
24	21	3	35	5	4	7	9%

БАРЖИ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА

CCCP URSS	СФ РЮ РС FY	BHP RPH RF IA		
81	6	11	2	%
	$\Sigma =$	334	153	%

ТОЛКАЕМЫЕ БАРЖИ

СССР УРСС	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧС CP RS ICh	АР RAF	НР RFA
13	36	16	21	5	5	3	1%

$\Sigma = 1\,629\,752$

СЧУГОВЧНЫЕ САМОХОДНЫЕ СЧУДЫ

СССР URSS	CPP RSR	СФРЮ RSFY	BHP RPH	НС CP RS Ilich	AP RA	ФРГ RF A
60	5	11	7	4	10	3

$\Sigma = 420,885$

НАПИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	AP RA	ФРГ RFA
28	27	36	9 %

$\Sigma = 26\ 599 \frac{1}{2}$

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	ЧССР RSTch
58	42

III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
TRAFFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран (в том числе и в непридунайские страны), перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешне-торговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добывшиеся черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

VOLUME DES MARCHANDISES
TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées sur le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transport.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1980 -1981 гг.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1980 -1981

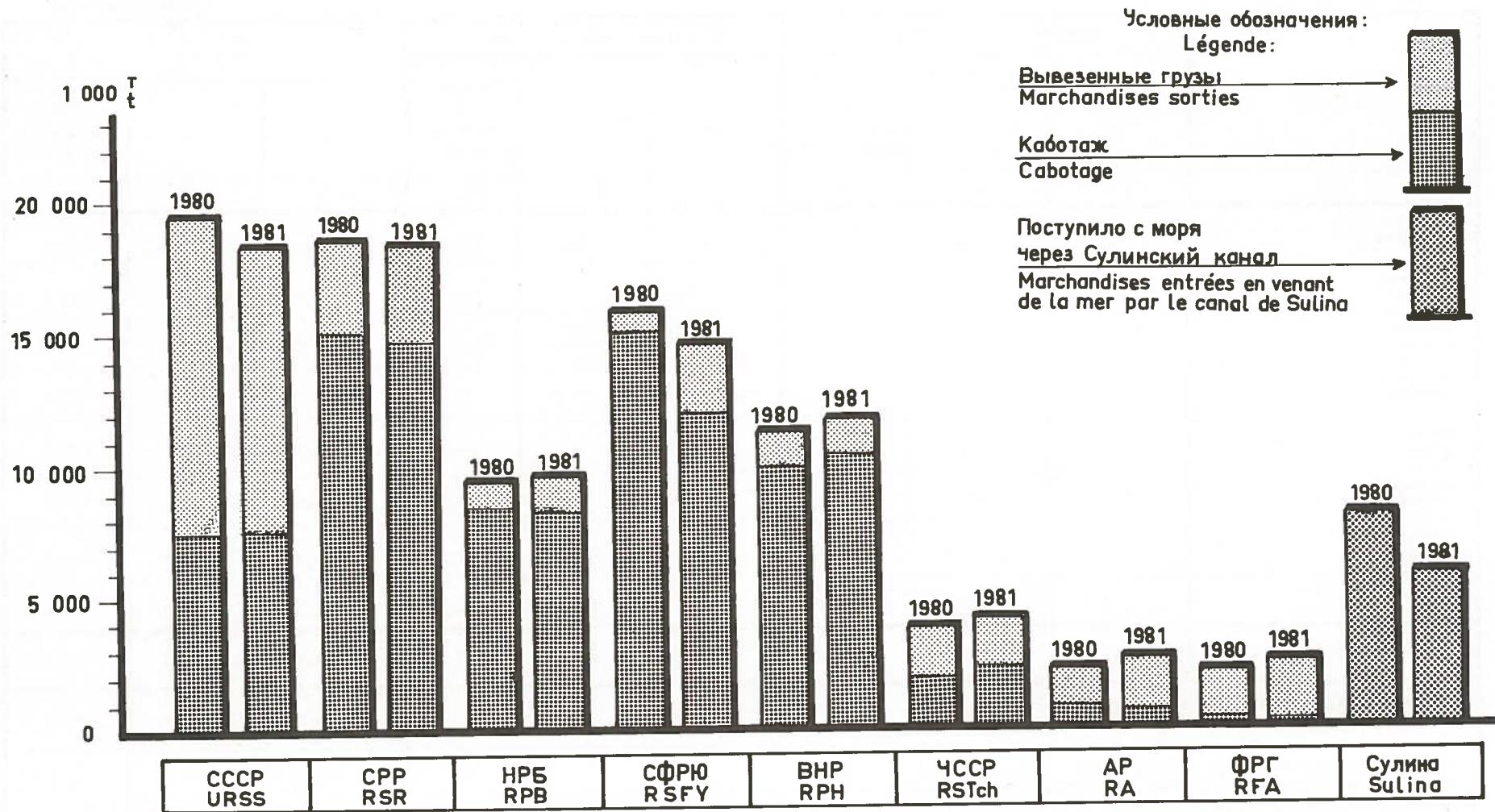
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

С т р а н ы Р а y s	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в карабаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			И Т О Г О T O T A L		
	1980	1981	в % к 1980 en % par rapport à 1980	1980	1981	в % к 1980 en % par rapport à 1980	1980	1981	в % к 1980 en % par rapport à 1980
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	12 029,5	11 453,2	95,2	7 477,7	6 754,9	90,3	19 507,2	18 208,1	93,3
Румыния Roumanie	3 769,0	3 584,0	95,1	15 003,0	14 713,0	81,7	18 772,0	18 297,0	97,5
Болгария Bulgarie	903,0	804,0	89,0	8 389,0	8 646,0	103,1	9 292,0	9 450,0	101,7
Югославия Yougoslavie	612,0	655,0	107,0	15 156,0	13 555,0	89,4	15 768,0	14 210,0	90,1
Венгрия Hongrie	1 278,8	1 459,4	114,1	9 818,7	10 207,7	104,0	11 097,5	11 667,1	105,2
Чехословакия Tchécoslovaquie	1 885,0	1 810,0	96,0	1 864,0	2 101,0	112,7	3 749,0	3 911,0	104,3
Австрия Autriche	1 246,0	1 391,8	111,7	830,4	822,0	99,0	2 076,4	2 213,8	106,6
ФРГ RFA	1 807,9	1 997,8	110,5	192,0	174,5	90,9	1 999,9	2 172,3	108,6
И Т О Г О T O T A L	23 531,2	23 155,2 *	98,4	58 730,8	56 974,1	97,0	82 262,0	80 129,3	97,4
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							8 080,3	5 993,7	74,2
Итого объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							90 342,3	86 123,0	95,3

ОБЪЁМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1981 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1980 ГОДОМ

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE
EN 1981 PAR RAPPORT A 1980



ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ В 1981 ГОДУ
ПО КВАРТАЛАМ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в течение года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Распределение объема грузоперевозок по кварталам следующее: 18,4%; 28,1%; 28,3% и 25,2%.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR
LE DANUBE EN 1981, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau donne par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume des transports réalisés au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de la navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

La répartition trimestrielle du volume des transports se présente comme suit pour les trimestres respectifs:
18,4%; 28,1%; 28,3% et 25,2%.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1981 г.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANPORTEES SUR LE DANUBE EN 1981

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube								Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube								Итого Total					
	Всего Total		в том числе по кварталам dont par trimestre						Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre						Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre					
			I	II	III	IV		I	II	III	IV				I		II	III	IV			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)						
Советский Союз Union Soviétique	1981	11 453	2 552	3 092	2 964	2 845	6 755	1 271	1 892	1 805	1 787	18 208	3 823	4 984	4 769	4 632						
	1980	12 030	2 631	3 515	2 984	2 900	7 478	1 023	2 175	2 240	2 040	19 508	3 654	5 690	5 224	4 940						
Румыния Roumanie	1981	3 584	850	954	980	800	14 713	2 880	3 977	3 863	3 993	18 297	3 730	4 931	4 843	4 793						
	1980	3 769	873	1 035	936	925	15 003	3 013	4 155	4 293	3 542	18 772	3 886	5 190	5 229	4 467						
Болгария Bulgarie	1981	804	183	171	213	237	8 646	1 762	2 419	2 512	1 953	9 450	1 945	2 590	2 725	2 190						
	1980	903	193	188	243	279	8 389	1 682	2 319	2 521	1 867	9 292	1 875	2 507	2 764	2 146						
Югославия Yougoslavie	1981	655	90	149	209	207	13 555	1 311	4 285	4 554	3 405	14 210	1 401	4 434	4 763	3 612						
	1980	612	87	214	174	137	15 156	1 890	4 123	4 877	4 266	15 768	1 977	4 337	5 051	4 403						
Венгрия Hongrie	1981	1 459	273	420	436	330	10 208	1 720	2 835	3 037	2 616	11 667	1 993	3 255	3 473	2 946						
	1980	1 279	283	354	279	363	9 819	1 512	3 027	2 799	2 481	11 098	1 795	3 381	3 078	2 844						
Чехословакия Tchécoslovaquie	1981	1 810	447	517	403	443	2 101	390	578	583	550	3 911	837	1 095	986	993						
	1980	1 885	466	538	423	458	1 864	355	493	526	490	3 749	821	1 031	949	948						
Австрия Autriche	1981	1 392	303	386	347	356	822	238	196	216	172	2 214	541	582	563	528						
	1980	1 246	240	362	370	274	830	213	230	191	196	2 076	453	592	561	470						
ФРГ RFA	1981	1 998	446	613	484	455	174	10	57	86	21	2 172	456	670	570	476						
	1980	1 807	451	600	431	325	192	20	43	59	70	1 999	471	643	490	395						
Итого Total	1981	23 155	5 144	6 302	6 036	5 673	56 974	9 582	16 239	16 656	14 497	80 129	14 726	22 541	22 692	20 170						
	1980	23 531	5 224	6 806	5 840	5 661	58 731	9 708	16 565	17 506	14 952	82 262	14 932	23 371	23 346	20 613						
В % к итогу En % par rapport au total	%	98,4	98,5	92,6	103,4	100,2	97,0	98,7	98,0	95,1	97,0	97,4	98,6	96,4	97,2	97,9						
	1981	100,0	22,2	27,2	26,1	24,5	100,0	16,8	28,5	29,2	25,5	100,0	18,4	28,1	28,3	25,2						
	1980	100,0	22,2	28,9	24,8	24,1	100,0	16,5	28,2	29,8	25,5	100,0	18,1	28,4	28,4	25,1						

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ГРУЗОВ ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО ЧРОВНЯ В 1981 Г.

GRAPHIQUE DES ÉCARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET

GRAPHIQUE DES ÉCARTS ENTRE LE VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL ET LE VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1981

ОТЧИСЛЕНИЯ ВЫПЛАЧИВАЮЩИМИ

В ЦЕЛОМ
ПО ДЧНАЮ

TOTAL
POUR LE DANUBE

55
USSR
CCCP

P
S
R

四
八

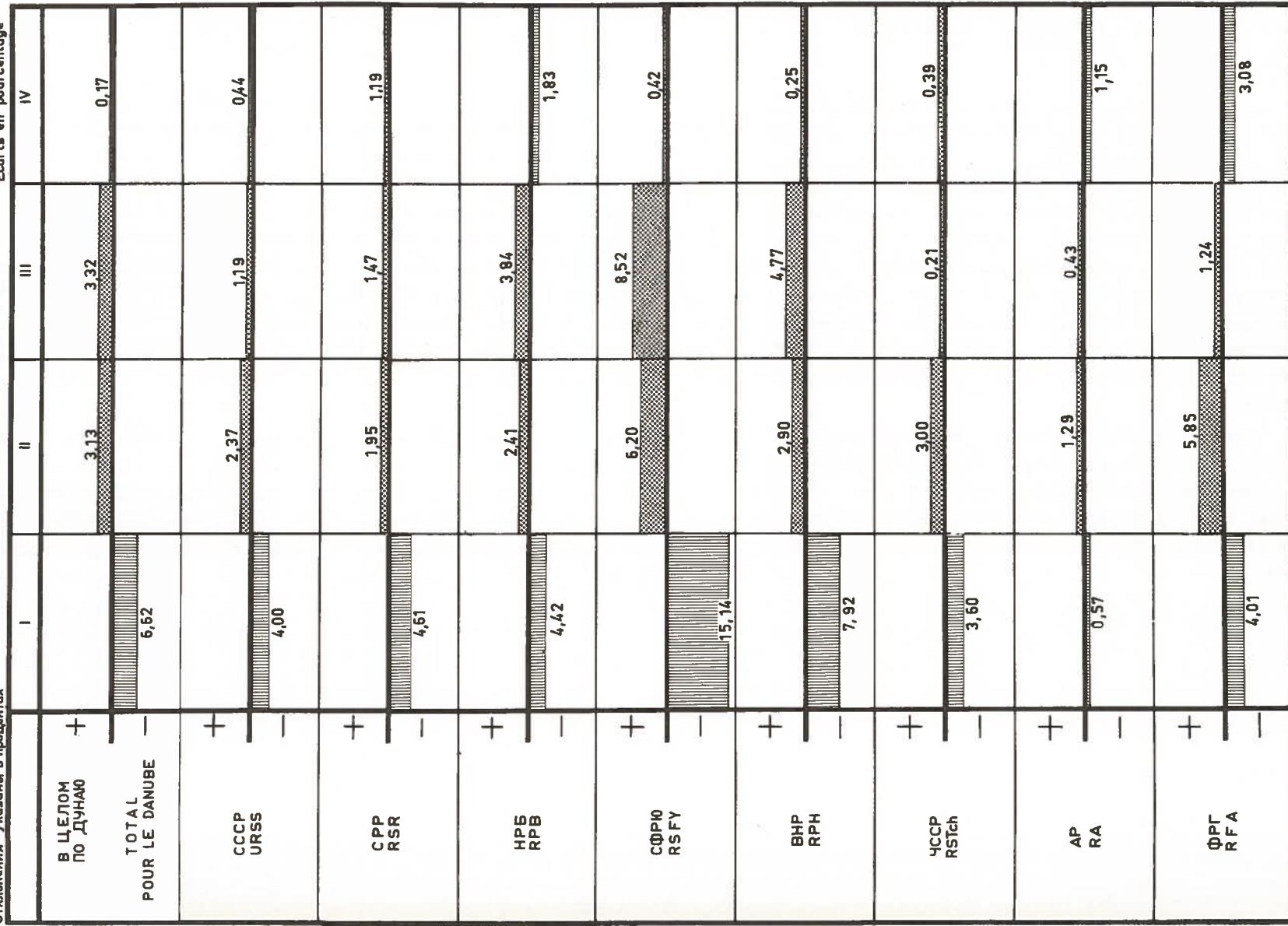
350

ВНР

4CCP
RSTech

AP
BA

ΦΡΓ
RFA



Средний квартальный уровень = 25 %
Volume moyen trimestriel = 25 %

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов по участкам каждой придунайской страны в отдельности в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В числе вывезенных (ввезенных) грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные (прибывшие) по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дунайя стран, не ведущих учет данных грузов, рассчитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД,
ПО СТРАНАМ

DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
PAR PAYS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

	Виды перевозки Nature du transport	Количество перевезенных грузов								Quantité de marchandises transportées	
		СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВРП RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA		
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах * Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	10 028,7 10 919,3 91,8	1 195,0 1 700,0 70,3	804,0 903,0 89,0	655,0 612,0 107,0	1 459,4 1 278,8 114,1	1 810,0 1 885,0 96,0	1 391,8 1 246,0 111,7	1 997,8 1 807,9 110,5	
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах * Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	3 383,0 2 622,2 125,7	329,0 332,0 99,1	5 004,0 4 888,0 102,4	1 925,0 3 265,0 59,0	1 729,9 1 375,9 125,7	1 857,0 1 731,0 107,3	3 894,4 4 510,8 86,3	1 161,4 1 222,0 95,0	
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах,—каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	1 253,4 2 069,2 60,6	13 637,0 14 070,0 96,9	8 646,0 8 389,0 103,1	13 555,0 15 156,0 89,4	10 207,7 9 818,7 104,0	2 101,0 1 864,0 112,7	822,0 830,4 99,0	174,5 192,0 90,9	
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	14 665,1 15 616,7 93,9	15 161,0 16 102,0 94,2	14 454,0 14 180,0 101,9	16 135,0 19 035,0 84,8	13 397,0 12 473,4 107,4	5 768,0 5 480,0 105,3	6 108,2 6 587,2 92,7	3 333,7 3 221,9 103,4	
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1981 1980 %	1 424,5 1 110,2 128,3	2 389,0 2 069,0 115,5	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
6	Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1981 1980 %	1 336,5 737,3 181,3	4 703,0 6 120,0 76,8	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны,—каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	5 501,5 5 408,5 101,7	1 076,0 933,0 115,3	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	8 262,5 7 256,0 113,9	8 168,0 9 122,0 89,5	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): а) вверх против течения — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	a) 1981 a) 1980 b) 1981 b) 1980	- - - -	5 061,4 5 684,7 1 920,0 1 743,6	5 061,4 5 684,7 1 920,0 1 743,6	5 106,0 4 890,0 2 717,0 2 075,0	3 191,9 3 824,5 2 363,9 1 841,1	1 864,9 2 633,0 946,7 853,7	838,6 849,7 220,8 178,8	- - - -	
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1981 1980 %	- - -	6 981,4 7 428,3 94,0	6 981,4 7 428,3 94,0	7 823,0 6 985,0 112,3	5 555,8 5 685,6 98,1	2 811,6 3 486,7 90,6	1 059,4 1 027,5 103,1	- - -	
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1981 1980 %	22 927,6 22 872,7 100,2	30 310,4 32 652,3 92,8	21 435,4 21 998,0 99,2	23 958,0 25 998,0 92,2	18 952,8 18 139,0 104,5	8 579,6 8 968,7 95,7	7 167,6 7 614,7 94,1	3 333,7 3 221,9 103,4	

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

(В тыс. тонн)

UNION SOVIETIQUE

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				
		по кварталам par trimestre		по годам par années		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(а)						
Грузы, вывезенные из страны по Дунай на речных судах	1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	10 028,7 10 919,3 91,8	2 274,9 2 389,1 95,2	2 688,9 3 208,1 83,8	2 562,5 2 723,4 94,1
Грузы, ввезенные в страну по Дунай на речных судах	2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâ- timents fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	3 383,0 2 628,2 128,7	671,6 555,8 120,8	896,2 652,1 137,4	924,4 719,2 128,5
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны на речных судах, — каботаж	3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	1 253,4 2 069,2 60,6	118,7 211,0 56,3	474,4 676,6 70,1	314,4 525,4 59,8
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux		1981 1980 %	14 665,1 15 616,7 93,9	3 065,2 3 155,9 97,1	4 059,5 4 536,8 89,5	3 801,1 3 968,0 95,8
Грузы, вывезенные на морских судах из дунай- ских портов страны в неприморские страны	5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1981 1980 %	1 424,5 1 110,2 128,3	276,8 241,2 114,8	402,6 307,0 131,1	402,5 260,5 154,5
Грузы, ввезенные на морских судах в дунайские порты страны из неприморских стран	6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provi- nance de pays non-danubiens	1981 1980 %	1 336,5 737,3 181,3	268,7 112,7 238,4	428,0 185,8 230,4	386,4 157,0 246,1
Грузы перевезенные по Дунай в границах страны, — каботаж на морских судах	7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	5 501,5 5 408,5 101,7	1 151,6 811,9 141,8	1 417,9 1 498,6 94,6	1 490,8 1 714,0 87,0
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes		1981 1980 %	8 262,5 7 256,0 113,9	1 697,1 1 165,8 145,6	2 248,5 1 991,4 112,9	2 279,7 2 131,5 107,0
Грузы, перевезенные по Дунай сквозным тран- зитом (на речных и морских судах):	a) 1981 a) 1980	—	—	—	—	—
Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	b) 1981 b) 1980	—	—	—	—	—
a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval						
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout		1981 1980 %	—	—	—	—
ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+8+10)	1981	22 927,6	4 762,3	6 308,0	6 080,8	5 776,5
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1980 %	22 872,7 100,2	4 321,7 110,2	6 528,2 96,6	6 099,5 99,7	5 923,5 97,5

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

РУМЫНИЯ

(В тыс. тонн)

ROUMANIE

(En millions de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				по кварталам par trimestre
		I		II		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1981 1980 %	1 195 1 700 36,6	150 410 62,1	302 486 89,1	424 476 89,1	319 328 97,3
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube						
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	1981 1980 %	329 332 99,1	30 121 24,8	95 60 158,3	110 53 207,5	94 98 95,9
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	1981 1980 %	13 637 14 070 96,9	2 710 2 829 95,8	3 725 3 857 96,6	3 600 4 037 89,2	3 602 3 347 107,6
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux						
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	15 161 15 102 94,2	2 890 3 360 86,0	4 122 4 403 93,4	4 134 4 566 90,5	4 015 3 773 106,4
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1981 1980 %	2 389 2 069 115,5	700 463 151,2	652 549 118,8	556 460 120,9	481 597 80,6
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens						
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1981 1980 %	4 703 6 120 76,8	1 896 1 145 78,3	1 166 1 385 84,2	945 2 082 45,4	1 696 1 508 112,5
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1981 1980 %	1 076 933 115,3	170 184 92,4	252 298 84,6	263 256 102,7	391 200,5
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes						
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	8 168 9 122 89,5	1 766 1 792 98,5	2 070 2 232 92,7	1 764 2 798 63,0	2 568 2 300 111,7
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):						
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1981 a) 1980 b) 1981 b) 1980	5 061,4 5 684,7 1 920,0 1 743,6	• • • • • • • •			
a) вверх по течению — vers l'amont b) вниз по течению — vers l'aval						
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1981 1980 %	6 981,4 7 428,3 94,0	• • • • • •			
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1981 1980 %	30 310,4 32 652,3 92,8	4 656 5 152 90,4	6 192 6 635 93,3	5 898 7 364 80,1	6 583 6 073 108,4
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)						

) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
ж) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

БОЛГАРИЯ

(В тыс. тонн)

BULGARIE

(En milliers de tonnes)

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées					
		Всего Total	I	II	III	IV	Par trimestre
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *)	1981 1980 %	804 903 89,0	183 193 94,8	171 188 91,0	213 243 87,7	237 279 84,9
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *)	1981 1980 %	5 004 4 888 102,4	1 133 1 124 100,8	1 260 1 219 103,4	1 330 1 264 105,2	1 281 1 281 100,0
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	8 646** 8 389 103,1	1 762 1 682 104,8	2 419 2 319 104,3	2 512 2 521 98,5	1 953 1 867 104,6
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	14 454 14 180 101,9	3 078 2 999 102,6	3 850 3 726 103,3	4 055 4 028 100,7	3 471 3 427 101,3
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
6	Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1981 a) 1980 b) 1981 b) 1980	5 061,4 5 684,7 1 920,0 1 743,6	::: ::: ::: :::	::: ::: ::: :::	::: ::: ::: :::	::: ::: ::: :::
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1981 1980 %	6 981,4 7 428,3 94,0	::: ::: —	::: ::: —	::: ::: —	::: ::: —
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)	1981 1980 %	21 435,4 21 608,3 99,2	3 078 2 999 102,6	3 850 3 726 103,3	4 055 4 028 100,7	3 471 3 427 101,3

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

**) А l'exception des marchandises suivant transité de bout en bout

*) В том числе 8 363 тыс. тонн добывая чесанiem
У compris 8 363 milliers de tonnes de produits de dragage

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЮГОСЛАВИЯ

(В тыс. тонн)

YOUUGOSLAVIE

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport		Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				par trimestre par trimestre	
		по кварталам par trimestre		I (1)	II (2)	III (3)	
		Total Всего	I (1)				
(а)							
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	655 612 107,0	90 87 103,4	149 214 69,6	209 174 120,1	207 137 151,1
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	1 925 3 265 59,0	358 871 41,1	560 1 134 49,4	515 716 71,9	492 544 90,4
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1981 1980 %	13 555 15 156 89,4	1 311 1 890 69,4	4 285 4 123 103,9	4 554 4 877 93,4	3 405 4 266 79,8
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	4	1981 1980 %	16 135 19 033 84,8	1 759 2 848 61,8	4 994 5 471 91,3	5 278 5 767 91,5	4 104 4 947 83,0
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в неприморские страны	5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из неприморских стран	6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	8	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):	9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1981 a) 1980 b) 1981 b) 1980	5 106 4 890 2 717 2 075	1 069 1 941 408 467	1 526 1 391 820 588	1 274 1 475 769 526	1 237 1 083 720 494
а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval							
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées sur le transit de bout en bout	10	1981 1980 %	7 823 6 965 112,3	1 477 1 408 104,9	2 346 1 979 118,5	2 043 2 001 102,0	1 957 1 577 124,1
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	11	1981 1980 %	23 958 25 998 92,2	3 236 4 256 76,0	7 340 7 450 98,5	7 321 7 768 94,2	6 061 6 524 92,9

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД,
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ВЕНГРИЯ

(В тыс. тонн)

HONGRIE

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам				пар триместре par trimestre
		Всего Total	I	II	III	
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1981 1980 %	1 459,4 1 278,8 114,1	273,2 282,9 96,6	420,0 354,2 118,6	435,9 278,8 156,3	330,3 362,9 91,0
Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube *						
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1981 1980 %	1 729,9 1 375,9 125,7	350,3 200,7 174,5	501,4 416,9 120,3	502,4 417,5 120,3	375,8 340,8 110,3
Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	1981 1980 %	10 207,7 9 818,7 104,0	1 720,0 1 512,4 113,7	2 834,7 3 026,9 93,7	3 037,0 2 798,6 108,5	2 616,0 2 480,8 105,4
Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux						
ИТОГО перевезено на речных судах	1981 1980 %	13 397,0 12 473,4 107,4	2 343,5 1 996,0 117,4	2 756,1 3 798,0 98,9	3 975,3 3 494,9 113,7	3 322,1 3 184,5 104,3
TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux						
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens						
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes						
ИТОГО перевезено на морских судах	1981 1980 %	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes						
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):						
Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):						
а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	a) 1981 a) 1980 b) 1981 b) 1980	3 191,9 3 824,5 2 363,9 1 841,1	724,6 792,3 395,3 302,5	1 015,0 1 036,8 623,1 574,6	678,0 1 173,9 729,2 520,1	774,3 821,5 616,3 443,9
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1981 1980 %	5 555,8 5 665,6 98,1	1 119,9 1 094,8 102,3	1 638,1 1 611,4 101,7	1 407,2 1 694,0 83,1	1 390,6 1 265,4 109,9
TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout						
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4 + 8 + 10)	1981 1980 %	18 952,8 18 139,0 104,5	3 463,4 3 090,8 112,1	5 394,2 5 409,4 99,7	5 382,5 5 188,9 103,7	4 712,7 4 449,9 105,9
TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)						

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

(В тыс. тонн)

Nature du transport	Виды перевозок	Количество перевезенных грузов par trimestre				
		Total Всего	I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)
(a)						
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах	1 Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	1 810 1 885 96,0	447 466 95,9	517 538 96,1	403 423 95,3
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах	2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1981 1980 %	1 857 1 731 107,3	426 394 108,1	521 489 106,5	506 475 106,5
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, -каботаж	3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1981 1980 %	2 101 1 864 112,7	390 355 109,9	578 493 117,2	583 526 110,8
ИТОГО перевезено на речных судах	4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1981 1980 %	5 768 5 480 105,3	1 263 1 215 104,0	1 616 1 520 106,3	1 492 1 424 104,8
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны из Непридунайские страны	5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1981 1980 %	- -	- -	- -	- -
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из Непридунайских стран	6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1981 1980 %	- -	- -	- -	- -
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1981 1980 %	- -	- -	- -	- -
ИТОГО перевезено на морских судах	8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1981 1980 %	- -	- -	- -	- -
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):						
Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes):						
а) Вверх по течению — vers l'amont	a) 1981	1 864,9				
б) Вниз по течению — vers l'aval	a) 1980	2 633,0	**	**	**	**
	b) 1981	946,7				
	b) 1980	853,7	**	**	**	**
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1981 1980 %	2 811,6 3 486,7 80,6	1 263,0 1 215,0 104,0	1 616 1 520 106,3	1 492 1 424 104,8
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1981 1980 %	8 579,6 8 966,7 95,7	1 263,0 1 215,0 104,0	1 616 1 520 106,3	1 397 1 321 105,8

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTEES, ENTREES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

50

Австрия

AUTRICHE

(В тыс. тонн)

(En milliers de tonnes)

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées	по кварталам par trimestre					
		Bucco Total	I (1)	II (2)	III (3)	IV (4)	(5)
(а)							
Грузы, вывезенные из страны по Дунай на речных судах	1981 1 391,8 1980 1 246,0 % 111,7	303,2 240,5 126,1	385,7 361,9 106,6	347,2 369,8 93,9	355,7 273,8 129,9		
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube							
Грузы, ввезенные в страну по Дунай на речных судах	1981 3 894,4 1980 4 510,8 % 86,3	939,3 1 025,7 91,6	1 176,2 377,9 85,4	947,2 1 179,8 80,3	831,7 927,4 89,7		
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube							
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны на речных судах, — каботаж	1981 822,0 1980 830,4 % 99,0	237,8 212,9 111,7	195,9 230,1 85,1	216,6 191,5 113,1	171,7 195,9 87,6		
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux							
ИТОГО перевезено на речных судах	1981 6 108,2 1980 6 587,2 % 92,7	1 480,3 1 479,1 100,1	1 757,8 1 969,9 89,2	1 511,0 1 741,1 86,8	1 359,1 1 397,1 97,3		
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux							
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1981 —	—	—	—	—		
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1980 — % —	— —	— —	— —	— —		
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты из непридунайских стран	1981 —	—	—	—	—		
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1980 — % —	— —	— —	— —	— —		
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны, — каботаж на морских судах	1981 —	—	—	—	—		
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1980 — % —	— —	— —	— —	— —		
ИТОГО перевезено на морских судах	1981 —	—	—	—	—		
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1980 — % —	— —	— —	— —	— —		
Грузы, перевезенные по Дунай сквозным транзитом (на речных и морских судах):							
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	a) 1981 836,8 a) 1980 848,7 b) 1981 220,8 b) 1980 178,8	182,6 183,4 42,4 27,1	176,4 258,4 41,6 60,4	208,8 204,8 58,4 52,4	270,8 202,1 78,4 38,9		
9a) вверх по течению — vers l'amont 9b) вниз по течению — vers l'aval							
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1981 1 059,4 1980 1 027,5 % 103,1	225,0 210,5 106,9	218,0 318,8 68,4	267,2 257,2 103,9	349,2 241,0 144,9		
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout							
ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4 + 8 + 10)	1981 7 167,6 1980 7 614,7 % 94,1	1 705,3 1 689,6 100,9	975,8 288,7 86,3	1 778,2 1 998,3 89,0	1 708,3 1 638,1 104,3		
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4 + 8 + 10)							

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

ФРГ

RFA

(В тыс. тонн)

Nature du transport		Виды перевозок	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			Всего Total	по кварталам	par trimestre	
(а)		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1	1981 1 997,8 1980 1 807,9 % 110,5	446,4 451,1 99,0	612,4 600,0 102,1	484,4 431,1 112,4	454,6 325,7 139,6
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *						
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах *	2	1981 1 161,4 1980 1 222,0 % 95,0	263,2 273,0 96,4	260,7 356,5 73,1	302,2 289,3 104,5	353,3 303,2 110,6
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, — каботаж	3	1981 1 174,5 1980 1 192,0 % 90,9	10,3 19,8 52,0	57,6 43,3 133,0	85,9 58,5 146,8	20,7 70,4 29,4
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux						
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	4	1981 3 333,7 1980 3 221,9 % 103,4	719,9 743,9 96,8	930,7 999,8 93,1	872,5 778,9 112,0	810,6 699,3 115,9
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны из непридунайские страны	5	1981 — 1980 —	—	—	—	—
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens						
Грузы, перевезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	6	1981 — 1980 —	—	—	—	—
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens						
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, — каботаж на морских судах	7	1981 — 1980 —	—	—	—	—
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes						
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	8	1981 — 1980 —	—	—	—	—
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах):						
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):						
a) вверх по течению — vers l'amont	a)	1981 — 1980 —	—	—	—	—
b) вниз по течению — vers l'aval	b)	1981 — 1980 —	—	—	—	—
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	10	1981 3 333,7 1980 3 221,9 % 103,4	719,9 743,9 96,8	930,7 999,8 93,1	872,5 778,9 112,0	810,6 699,3 115,9
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	11	1981 3 333,7 1980 3 221,9 % 103,4	719,9 743,9 96,8	930,7 999,8 93,1	872,5 778,9 112,0	810,6 699,3 115,9
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)						

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок (в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже).

MARCHANDISES TRANPORTEES PAR LES
BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres réalisé par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны Pays	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports			
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1980 en % par rapport à 1980	в млн.тонно-километров en millions de tonnes- kilomètres		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1980 en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 en % par rapport à 1980	
	1980	1981			1980	1981			1980	1981		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
Советский Союз Union Soviétique	14 177,3	13 275,0	16,8	93,6	9 036,5	8 529,2	36,5	94,4	637,4	642,5	100,8	
Румыния Roumanie	18 261,0	17 711,0	22,4	97,0	2 891,0	3 002,0	12,9	103,8	158,3	169,5	107,1	
Болгария Bulgarie	13 316,0	13 027,0	16,4	97,8	2 753,0	2 408,0	10,3	87,6	206,7	211,3	102,2	
Югославия Yougoslavie	17 782,0	15 410,0	19,5	86,7	3 933,0	3 206,0	13,7	81,5	221,2	255,2	115,4	
Венгрия Hongrie	11 339,3	11 873,8	15,0	104,7	2 109,3	2 387,8	10,2	113,2	186,0	177,6	95,5	
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 608,0	3 785,0	4,8	104,9	1 837,0	1 916,0	8,2	104,3	509,1	485,3	95,3	
Австрия Autriche	3 358,0	3 201,8	4,0	95,3	1 827,8	1 635,8	7,0	89,5	544,3	510,9	93,9	
ФРГ RFA	869,7	840,1	1,1	96,6	264,6	269,4	1,2	101,0	304,2	315,0	103,5	
Итого Total	82 711,3	79 123,7	100,0	95,7	24 652,2	23 354,2	100,0	94,7	298,1	295,2	99,0	

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980
	1980	1981		1980	1981		1980	1981	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	4 773,2	4 242,4	88,9	5 790,8	5 025,6	86,8	1 213,2	1 184,6	97,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 915,3	2 252,7	117,6	2 410,5	2 726,9	113,1	1 258,5	1 210,5	96,2
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	11,1	25,0	225,2	16,7	34,3	205,4	1 504,5	1 372,0	91,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 477,7	6 754,9	90,3	818,5	742,4	90,7	109,5	109,9	100,4
Итого Total	14 177,3	13 275,0	93,6	9 036,5	8 529,2	94,4	637,4	642,5	100,8

Грузы, вывезенные из СССР и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом Marchandises sorties de l'URSS et marchandises entrées en URSS à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СССР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL	
СССР - URSS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CPP - RSR	-	38,8	-	-	-	-	-	23,4	-	-	62,2	
НРБ - RPB	510,7	520,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1 030,7	
СФРЮ - RSYF	388,0	118,2	-	-	-	-	0,3	0,1	-	0,1	506,7	
ВНР - RPH	949,9	345,6	-	-	-	-	-	-	-	-	1 295,5	
ЧССР - RSTch	1 082,9	180,3	-	1,0	-	-	-	-	-	-	1 264,2	
AP - RA	450,5	652,2	-	-	-	-	-	-	0,1	-	1 102,8	
ФРГ - RFA	17,4	57,1	-	-	-	-	-	-	-	-	74,5	
Другие страны Autres pays	843,0	340,5	-	-	-	-	-	-	-	-	1 183,5	
ИТОГО TOTAL	4 242,4	2 252,7	-	1,0	-	-	0,3	23,5	0,1	0,1	6 520,1	

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes	в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km	в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres	в % к 1980 г. en % par rapport à 1980			
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 180	1 371	116,2	774	702	90,7	655,9	512,0	78,1
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 008	1 526	76,0	452	555	122,8	225,1	363,7	161,6
Перевезено между иностранными портами 3. Marchandises transportées entre ports étrangers	70	101	144,3	80	105	131,3	1 142,9	1 039,6	91,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	15 003	14 713	98,1	1 585	1 640	103,5	105,6	111,5	105,6
Итого Total	18 261	17 711	97,0	2 891	3 002	103,8	158,5	169,5	106,9

Грузы, вывезенные из CPP, и грузы, ввезенные в CPP национальным флотом Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом CPP между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВРП RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	11	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	4	-	-	-	-	5	5	-	14	24
СФРЮ - RSYF	-	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВРП - RPH	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	73	103	-	-	-	-	-	-	-	31	31
АР - RA	191	8	1	-	-	23	-	-	-	-	24
ФРГ - RFA	150	44	-	-	-	22	-	-	-	-	22
Другие страны Autres pays	946	1 332	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	1 371	1 526	1	-	-	45	5	5	-	45	101

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

BULGARIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé				Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km	в % к 1980 г. en % par rapport à 1980		в километрах en kilomètres	в % к 1980 г. en % par rapport à 1980			
	1980	1981			1980	1981		1980	1981		
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	422	212	50,2	267	116	43,4	632,7	547,2	86,5		
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	4 480	4 160	92,9	2 309	2 112	91,5	515,4	507,7	98,5		
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	25	9	36,0	35	12	34,3	1 400,0	1 333,3	95,2		
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	8 389	8 646	103,1	142	168	118,3	16,9	19,8	117,2		
Итого Total	13 316	13 027	97,8	2 753	2 408	87,5	206,7	184,8	89,4		

Грузы, вывезенные из НРБ и грузы, ввезенные в НРБ национальным флотом Marchandises sorties de la RPB et marchandises entrées en RPB à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом НРБ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPB entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	4	3 981	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	4	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	2
ЧССР - RSTch	19	148	-	-	-	-	-	-	-	-	-
АР - RA	74	13	-	-	-	-	-	-	-	-	7
ФРГ - RFA	111	4	-	-	-	7	-	-	-	-	-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	212	4 160	2	-	-	7	-	-	-	-	9

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

YOUNGOSLAVIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980
	1980	1981		1980	1981		1980	1981	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	304	356	117,1	250	318	127,2	822,4	893,3	108,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 209	1 428	64,6	1 930	1 210	62,7	873,7	847,3	97,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	113	71	62,8	117	110	94,0	1 035,4	1 549,3	149,6
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	15 156	13 555	89,4	1 636	1 568	95,8	107,9	115,7	107,2
Итого Total	17 782	15 410	86,7	3 933	3 206	81,5	212,2	208,0	94,0

Грузы, вывезенные из СФРЮ и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSFY et marchandises entrées en RSFY à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSFY entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	102	598	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	9	554	4	-	-	-	-	-	15	13	32
НРБ - RPB	56	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSFY	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	42	27	10	-	1	-	-	-	-	1	12
ЧССР - RSTch	0	96	-	-	-	-	-	-	1	-	1
АР - RA	34	70	16	8	0	-	-	-	-	-	24
ФРГ - RFA	113	41	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	356	1 428	30	8	1	-	-	-	18	14	71

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980
	1980	1981	1980	1980	1981	1980	1980	1981	1980
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	755,4	809,2	107,1	746,1	846,6	113,5	987,7	1 046,2	105,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	655,1	757,3	115,6	897,8	1 030,6	114,8	1 370,5	1 360,9	99,3
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	110,1	99,6	90,5	123,5	102,9	83,3	1 121,7	1 033,1	92,1
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	9 818,7	10 207,7	104,0	341,9	407,7	119,2	34,8	39,9	114,7
Итого Total	11 339,3	11 873,8	104,7	2 109,3	2 387,8	113,2	186,0	201,1	108,1

Грузы, вывезенные из ВНР и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом Marchandises sorties de la RPH et marchandises entrées en RPH à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPH entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL	
СССР - URSS	348,0	650,5	-	-	-	-	-	-	36,0	9,4	45,4	
CPP - RSR	46,6	18,5	0,8	-	-	-	-	-	2,9	5,7	9,4	
НРБ - RPB	2,9	0,5	-	-	-	-	-	-	-	0,6	0,6	
СФРЮ - RSYF	28,0	22,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ЧССР - RSTch	0,9	49,9	-	-	-	-	-	-	-	1,6	1,6	
AP - RA	92,5	0,2	7,5	6,5	-	-	-	-	-	-	14,0	
ФРГ - RFA	290,3	15,0	1,5	-	-	5,5	-	-	21,6	-	28,6	
Иные страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО TOTAL	809,2	757,3	9,8	6,5	-	5,5	-	-	60,5	17,3	99,6	

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

TCHECOSLOVAQUIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées		Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé		Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport				
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в млн.т-км en millions de t-km		в километрах en kilomètres				
	1980	1981	1980	1981	1980	1981			
						в % к 1980 г. en % par rapport à 1980			
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	962	875	91,0	734	716	97,5	763,0	818,3	107,2
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	722	752	104,2	1 008	1 101	109,2	1 396,1	1 464,1	104,9
Перевезено между иностранными портами 3. Marchandises transportées entre ports étrangers	60	57	95,0	52	72	138,5	866,7	1 263,2	145,7
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 864	2 101	112,7	43	27	62,8	23,1	12,9	55,8
Итого Total	3 608	3 785	104,9	1 837	1 916	104,3	509,1	506,2	99,4

Грузы, вывезенные из ЧССР и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	ЧССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
ЧССР - URSS	209	515		-	3	-	-	-	-	-	3
CPP - RSR	59	109	4	-	-	-	-	-	11	1	16
НРБ - RPB	98	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	81	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	59	38	17	-	-	3	-	-	1	5	26
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AP - RA	343	-	11	-	-	-	-	-	-	1	12
ФРГ - RFA	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	875	752	32	-	3	3	-	-	12	7	57

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEMENTS NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980
	1980	1981		1980	1981		1980	1981	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	424,7	399,8	94,1	410,0	450,9	110,0	965,4	1 127,8	116,8
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 097,1	1 956,5	93,3	1 267,2	998,2	78,8	604,3	510,2	84,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	5,8	23,5	405,2	3,2	36,3	1 134,4	551,7	1 544,7	280,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	830,4	822,0	99,0	147,4	150,4	102,0	177,5	183,0	103,1
Итого Total	3 358,0	3 201,8	95,3	1 827,8	1 635,8	89,5	544,3	510,9	93,9

Грузы, вывезенные из АР и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers								
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	196,9	265,8	-	-	-	-	-	-	-	6,1	468,8
CPP - RSR	-	15,5	-	-	-	-	-	-	-	8,5	23,9
НРБ - RPB	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSFY	-	19,2	-	-	-	-	-	-	-	9,0	54,9
ВНР - RPH	-	45,9	-	-	-	-	-	-	-	-	339,7
ЧССР - RSTch	-	339,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 473,3
ФРГ - RFA	202,9	1 270,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	399,8	1 956,5	-	-	-	-	-	-	-	23,6	3 201,8

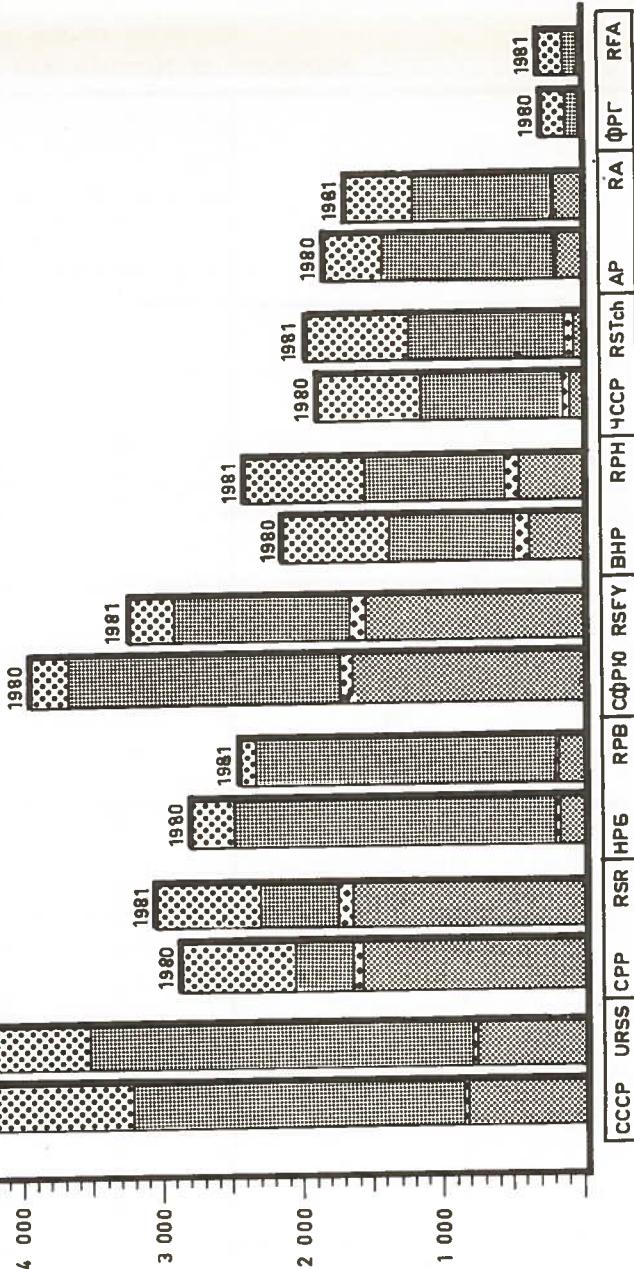
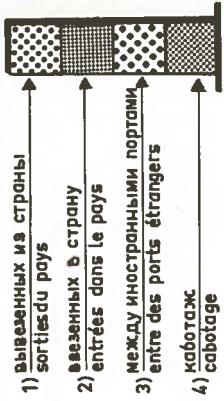
ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEAUX NATIONAUX

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980	в километрах en kilomètres		в % к 1980 г. en % par rapport à 1980
	1980	1981		1980	1981		1980	1981	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	503,1	499,8	99,3	161,2	160,1	99,3	320,4	320,3	100,0
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	174,6	165,8	95,0	97,7	104,3	106,8	559,6	629,1	112,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	192,0	174,5	90,9	5,7	5,0	87,7	29,7	28,7	96,6
Итого Total	869,7	840,1	147,5	264,6	269,4	101,8	304,2	320,7	105,4

ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ,
ВЫПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН В 1981 г.
REALISE PAR LES BATEAUX NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1981

ЧУСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

Проделанные тонно-километры по транспортировке грузов:
Tonnes-kilomètres effectués pour le transport de marchandises:



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ
СТРАНАМИ

MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE
LES PAYS DANUBIENS

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1981 г. составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1981 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice versa, ont été également incluses dans le tableau.

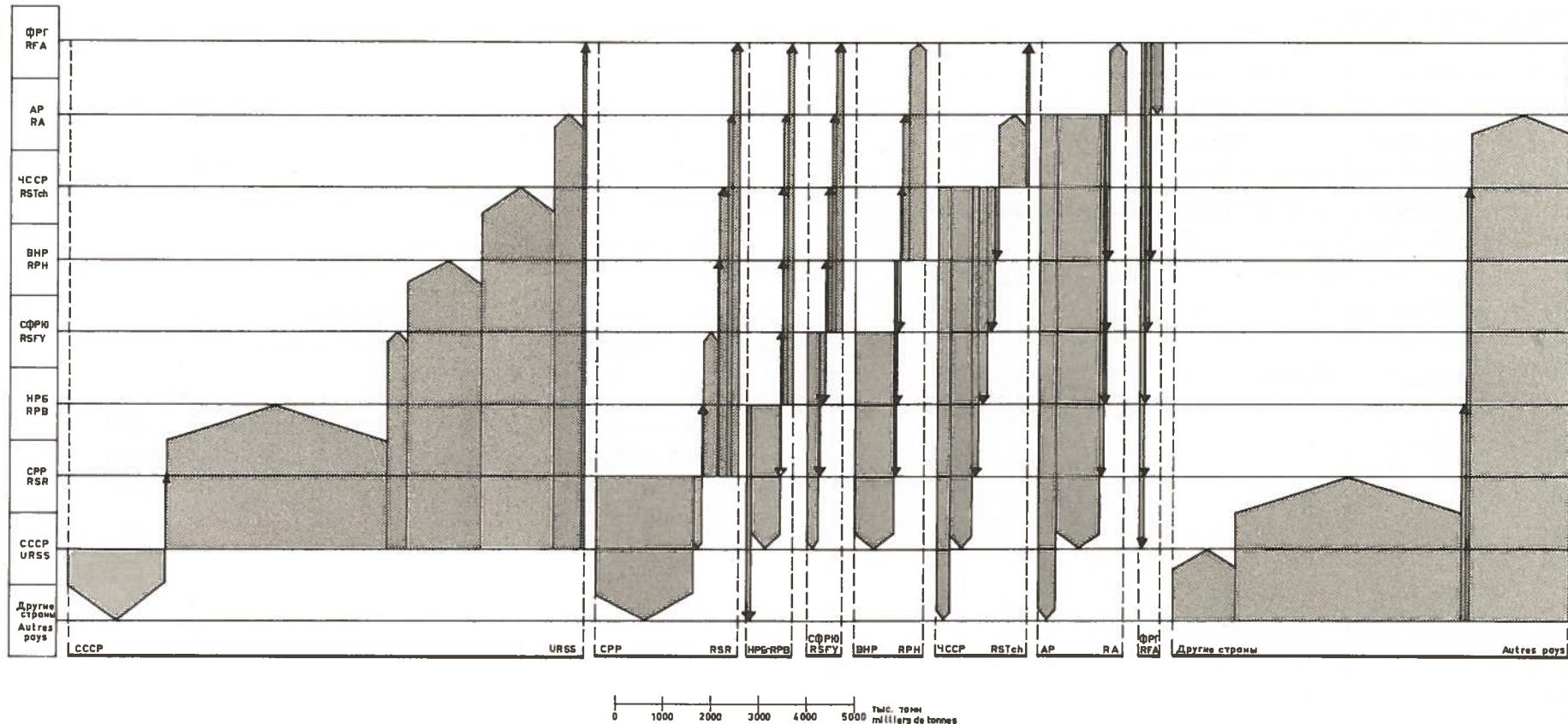
ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страна назначения Страна отправления		СССР URSS	СРР RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RS Tch	АР RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
Pays d'expédition											
СССР URSS	1980		14,0	4 671,0	1 771,0	1 198,3	1 293,0	1 230,8	110,3	1 110,2	11 398,6
	1981		2,0	4 586,0	917,0	1 579,4	1 541,0	700,1	31,9	2 033,9	11 391,3
СРР RSR	1980	156,8		5,0	910,0	9,3	259,0	71,7	156,0	2 069,0	3 636,8
	1981	149,6		12,0	554,0	19,3	133,0	94,3	161,5	2 389,0	3 412,7
НРБ RPB	1980	640,2	-		44,0	2,3	20,0	61,7	112,0	90,0	970,2
	1981	604,7	3,0		42,0	1,8	19,0	107,9	127,1	48,0	953,5
СФРЮ RSFY	1980	290,6	32,0	24,0		95,1	83,0	107,2	65,3	-	697,2
	1981	266,2	45,0	61,0		56,1	83,0	33,8	140,7	-	685,8
ВНР RPH	1980	422,0	66,0	5,0	92,0		58,0	206,7	362,3	-	1 212,0
	1981	820,3	47,0	5,0	45,0		37,0	137,9	329,7	-	1 421,9
ЧССР RS Tch	1980	429,4	197,0	160,0	196,0	62,3		552,4	42,0	238,0	1 877,1
	1981	447,4	146,0	222,0	178,0	57,9		539,6	31,6	244,0	1 866,5
АР RA	1980	616,8	13,0	14,0	171,0	3,1	1,0		374,1	380,4	1 573,4
	1981	920,8	72,0	20,0	92,0	0,2	-		339,0	1 391,8	2 835,8
ФРГ RFA	1980	69,0	10,0	3,0	81,0	5,5	-	246,2		-	414,7
	1981	91,3	14,0	4,0	97,0	15,2	-	268,4		-	489,9
Другие страны Autres pays	1980	740,7	6 120,0	6,0	-	-	17,0	2 034,1	-	-	8 917,8
	1981	1 373,1	4 703,0	94,0	-	-	44,0	2 012,4	-	-	8 226,5
ИТОГО TOTAL	1980	3 365,5	6 452,0	4 888,0	3 265,0	1 375,9	1 731,0	4 510,8	1 222,0	3 887,6	30 697,8
	1981	4 673,4	5 032,0	5 004,0	1 925,0	1 729,9	1 857,0	3 894,4	1 161,5	6 106,7	31 383,9

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1981 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1981



ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в общем, так и по отдельным странам.

Из всего объема 79 123,7 тыс.тонн грузов, перевезенных на национальных судах, вывезено из стран 8 765,2 тыс.тонн, ввезено в страны 12 998,3 тыс.тонн, перевезено между иностранными портами 386,1 тыс.тонн, а в каботаже - 56 974,1 тыс.тонн.

Из указанного общего объема грузов 29 786,8 тыс.тонн, т.е. 37,6% перевезено методом толкания.

По сравнению с прошлым годом перевозки грузов методом толкания увеличились на 5,1%.

Из итога тонно-километровой продукции, которая в 1980 г. составила 23 354,2 млн.тонно-километров, методом толкания выполнено 14 231,0 млн., т.е. 60,9%.

По сравнению с прошлым годом тонно-километровая продукция, выполненная методом толкания, увеличилась на 4,1%.

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE
BATEAUX NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES
PAR POUSSAGE

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un tableau plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 79 123,7 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 8 765,2 milliers de tonnes sont sorties des pays et 12 998,3 milliers de tonnes sont entrées dans les pays; 386,1 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers et 56 974,1 milliers de tonnes, en cabotage.

Dudit volume total de marchandises 29 786,8 milliers de tonnes, soit les 37,6%, ont été transportées par poussage.

Par rapport à l'année précédente, les transports de marchandises par poussage accusent un accroissement de 5,1%.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisé en 1981, à savoir 23 354,2 millions de tonnes-kilomètres, 14 231,0 millions, soit 60,9% reviennent au poussage.

La quantité de tonnes-kilomètres réalisée en 1981 par poussage a augmenté de 4,1% par rapport à l'année dernière.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
 TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage				
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage	
О		1	la	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ а) UNION SOVIETIQUE b)	4 242,4 5 025,6	2 816,2 4 367,9	2 252,7 2 726,9	1 341,2 2 136,3	25,0 34,3	- -	6 754,9 742,4	- -	13 275,0 8 529,2	4 157,4 6 504,2	
2	РУМЫНИЯ a) ROUMANIE b)	1 371,0 702,0	- -	1 526,0 555,0	- -	101,0 105,0	37,0 58,0	14 713,0 1 640,0	11 694,0 1 393,0	17 711,0 3 002,0	11 731,0 1 451,0	
3	БОЛГАРИЯ a) BULGARIE b)	212,0 116,0	3,0 1,0	4 160,0 2 112,0	3 184,0 1 552,0	9,0 12,0	- -	8 646,0 168,0	- -	13 027,0 2 408,0	3 187,0 1 553,0	
4	ЮГОСЛАВИЯ a) YOUGORSLAVIE b)	356,0 318,0	123,0 119,0	1 428,0 1 210,0	1 146,0 985,0	71,0 110,0	35,0 58,0	13 555,0 1 568,0	7 473,0 893,0	15 410,0 3 206,0	8 777,0 2 055,0	
5	ВЕНГРИЯ a) HONGRIE b)	809,2 846,6	278,9 336,0	757,3 1 030,6	475,5 671,8	99,6 102,9	5,8 9,1	10 207,7 407,7	- -	11 873,8 2 387,8	760,2 1 016,9	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ a) TCHECOSLOVAQUIE b)	875,0 716,0	406,0 540,0	752,0 1 101,0	392,0 512,0	57,0 72,0	7,0 5,0	2 101,0 27,0	- -	3 785,0 1 916,0	805,0 1 057,0	
7	АВСТРИЯ a) AUTRICHE b)	399,8 450,9	126,7 256,7	1 956,5 998,2	195,0 327,6	23,5 36,3	0,9 2,2	822,0 150,4	46,6 7,4	3 201,8 1 635,8	369,2 593,9	
8	ФРГ a) RFA b)	499,8 160,1	- -	165,8 104,3	- -	- -	- -	174,5 5,0	- -	840,1 269,4	- -	
9	ВСЕГО - TOTAL	a) в тыс.тонн en milliers de tonnes	8 765,2	3 753,8	12 998,3	6 733,7	386,1	85,7	56 974,1	19 213,6	79 123,7	29 786,8
		b) в млн. т-км en millions de t-km	8 335,2	5 620,6	9 838,0	6 184,7	472,5	132,3	4 708,5	2 293,4	23 354,2	14 231,0

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage		
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage				
0	1	1a		2	2a	3	3a	4	4a	5	5a		
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	-	-	-	-	-	-	6 754,9	-	6 754,9	-		
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	38,8	-	23,4	-	-	-	62,2	-		
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	510,7	-	520,0	-	-	-	-	-	1 030,7	-		
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	388,0	353,6	118,2	118,2	0,5	-	-	-	506,7	471,8		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	949,9	911,8	345,6	333,4	-	-	-	-	1 295,5	1 245,2		
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	1 082,9	1 082,9	180,3	180,3	1,0	-	-	-	1 264,2	1 263,2		
7	Австрия AUTRICHE	450,5	450,5	652,2	652,2	0,1	-	-	-	1 102,8	1 102,7		
8	ФРГ RFA	17,4	17,4	57,1	57,1	-	-	-	-	74,5	74,5		
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	843,0	-	340,5	-	-	-	-	-	1 183,5	-		
10	ВСЕГО TOTAL	4 242,4	2 816,2	2 252,7	1 341,2	25,0	-	6 754,9	-	13 275,0	4 157,4		
		а) в тыс тонн en milliers de tonnes											
		b) в млн. т-км en millions de t-km	5 025,6	4 367,9	2 726,9	2 136,3	34,3	-	742,4	-	8 529,2	6 504,2	

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage			
		0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	11	-	1	-	-	-	-	-	12	-	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	-	-	-	-	14 713	11 694	14 713	-	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	4	-	24	..	-	-	28	..	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	29	-	-	-	-	-	29	-	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	5	-	-	-	-	-	5	-	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	73	-	103	-	31	..	-	-	207	..	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	191	-	8	-	24	..	-	-	223	..	
8	ФРГ RFA	150	-	44	-	22	..	-	-	216	..	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	946	-	1 332	-	-	-	-	-	2 278	-	
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	1 371	-	1 526	-	101	37	14 713	11 694	17 711	11 731
		в млн т-км b) en millions de t-km	702	-	555	-	105	58	1 640	1 393	3 002	1 451

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	В том числе dont методом толкания par poussage		
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage				
0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a			
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	4	3	3 981	3 184	-	-	-	-	3 985	3 187		
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	4	-	12	-	-	-	-	-	16	-		
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	8 646	-	8 646	-		
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	2	-	2	-	-	-	2	-		
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	19	-	148	-	-	-	-	-	167	-		
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	74	-	13	-	-	-	-	-	87	-		
8	ФРГ RFA	111	-	4	-	7	-	-	-	122	-		
9	Непридунайские страны Pays non donubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	212	3	4 160	3 184	9	-	8 646	-	13 027	3 187	
		в млн т-км b) en millions de t-km	116	1	2 112	1 552	12	-	168	-	2 408	1 553	

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage		
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage				
0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a			
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	102	93	598	563	-	-	-	700	656			
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	9	0	554	506	32	..	-	595	..			
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	56	2	42	1	-	-	-	98	3			
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	-	-	-	-	13 555	7 473	13 555	..		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	42	10	27	0	12	..	-	81	..			
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0	0	96	60	1	..	-	97	..			
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	34	13	70	15	24	..	-	128	..			
8	ФРГ RFA	113	5	41	1	2	..	-	156	..			
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн a) en milliers de tonnes		356	123	1 428	1 146	71	35	13 555	7 473		
		в млн. т-км b) en millions de t-km		318	119	1 210	985	110	58	1 568	893		
										3 206	2 055		

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	В ТОМ ЧИСЛЕ dont методом толкания par poussage		
	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage				
Страна Pays	0	1	1а	2	2а	3	3а	4	4а	5	5а	
1 СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	348,0	157,8		650,5	452,3	45,4	..	-	-	1 043,9	..	
2 РУМЫНИЯ ROUMANIE	46,6	46,6		18,5	5,2	9,4	..	-	-	74,5	..	
3 БОЛГАРИЯ BULGARIE	2,9	-		0,5	-	0,6	..	-	-	4,0	..	
4 ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	28,0	21,7		22,7	-	-	-	-	-	50,7	21,7	
5 ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-		-	-	-	-	10 207,7	-	10 207,7	-	
6 ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,9	-		49,9	15,3	1,6	..	-	-	52,4	..	
7 АВСТРИЯ AUTRICHE	92,5	18,6		0,2	1,9	14,0	..	-	-	106,7	..	
8 ФРГ RFA	290,3	34,2		15,0	0,8	28,6	..	-	-	333,9	..	
9 Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	
10 ВСЕГО TOTAL	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	809,2	278,9	757,3	475,5	99,6	5,8	10 207,7	-	11 873,8	760,2	
		846,6	336,0	1 030,6	671,8	102,9	9,1	407,7	-	2 387,8	1 016,9	

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont		
			методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		методом толкания par poussage		
0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a	
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	209	75	515	217	3	..	-	-	727	..
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	59	32	109	87	16	..	-	-	184	..
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	98	32	9	7	-	-	-	-	107	39
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	81	19	81	52	-	-	-	-	162	71
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	59	28	38	29	26	..	-	-	123	..
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	-	-	-	-	2 101	-	2 101	-
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	343	220	-	-	12	..	-	-	355	..
8	ФРГ RFA	26	-	-	-	-	-	-	-	26	-
9	Неприменимые страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Всего TOTAL	875	406	752	392	57	7	2 101	-	3 785	805
	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	716	540	1 101	512	72	5	27	-	1 916	1 057

АВСТРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	В том числе dont	
		ВСЕГО TOTAL	В том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе dont методом толкания par poussage			
		0	1	1a	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	196,9	126,7	265,8	153,3	6,1	..	-	-	468,8	..	
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	-	-	15,5	-	8,4	..	-	-	23,9	..	
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4	ЮГОСЛАВИЯ YUGOSLAVIE	-	-	19,2	6,1	-	-	-	-	19,2	6,1	
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	-	-	45,9	10,0	9,0	..	-	-	54,9	..	
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	-	-	339,7	24,1	-	-	-	-	339,7	24,1	
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	-	-	-	-	-	-	822,0	46,6	822,0	46,6	
8	ФРГ RFA	202,9	-	1 270,4	1,5	-	-	-	-	1 473,3	1,5	
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс тонн a) en milliers de tonnes	399,8	126,7	1 956,5	195,0	23,5	0,9	822,0	46,6	3 201,8	369,2
		в млн т-км b) en millions de t-km	450,9	256,7	998,2	327,6	36,3	2,2	150,4	7,4	1 635,8	593,9

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ИТОГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage		
		ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе dont методом толкания par poussage				
0	1	2	2a	3	3a	4	4a	5	5a				
1	СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE	8,9	-	0	-	-	-	-	-	8,9	-		
2	РУМЫНИЯ ROUMANIE	1,2	-	19,3	-	-	-	-	-	20,5	-		
3	БОЛГАРИЯ BULGARIE	2,3	-	4,4	-	-	-	-	-	6,7	-		
4	ЮГОСЛАВИЯ YOUNGOSLAVIE	7,3	-	9,0	-	-	-	-	-	16,3	-		
5	ВЕНГРИЯ HONGRIE	7,6	-	43,5	-	-	-	-	-	51,1	-		
6	ЧЕХОСЛОВАКИЯ TCHECOSLOVAQUIE	0,3	-	1,5	-	-	-	-	-	1,8	-		
7	АВСТРИЯ AUTRICHE	472,6	-	88,1	-	-	-	-	-	560,7	-		
8	ФРГ RFA	-	-	-	-	-	-	174,5	-	174,5	-		
9	Непридунайские страны Pays non danubiens	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
10	ВСЕГО TOTAL	в тыс. тонн a) en milliers de tonnes	499,8	-	165,8	-	-	174,5	-	840,1	-		
		в млн. т-км b) en millions de t-km	160,1	-	104,3	-	-	5,0	-	269,4	-		

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX
ET TRANSPORTS REALISES PAR POUSSAGE

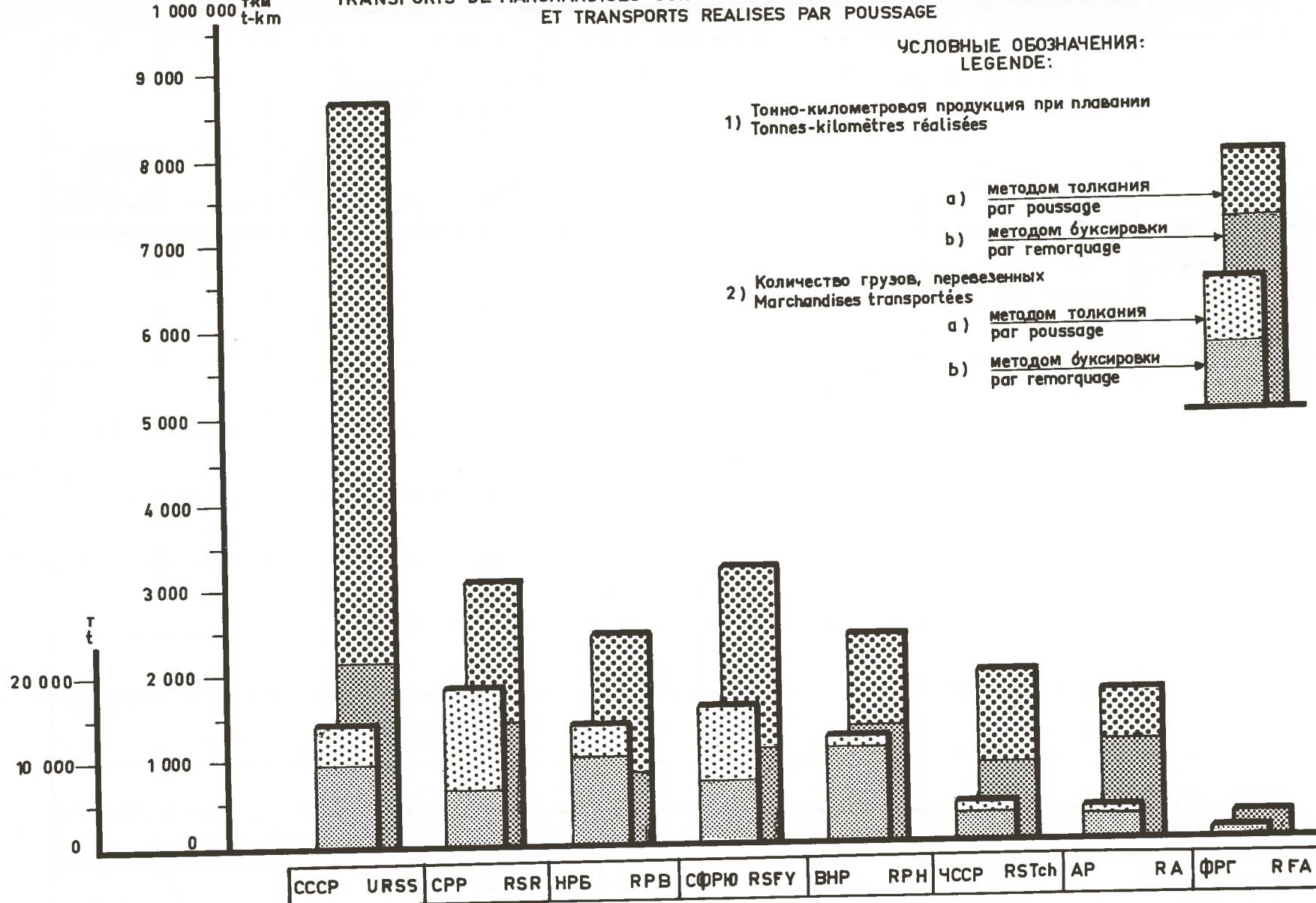
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

1) Тонно-километровая продукция при плавании
1) Tonnes-kilomètres réalisées

- a) методом толкания
par poussage
- b) методом буксировки
par remorquage

2) Количество грузов, перевезенных
2) Marchandises transportées

- a) методом толкания
par poussage
- b) методом буксировки
par remorquage



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE
CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent une vue plus complète des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ
 TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Страна погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement	Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties			Количество прибывающих грузов Quantité de marchandises entrées	
	ВСЕГО /в тыс.тонн/ TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont		ВСЕГО /в тыс.тонн/ TOTAL (en milliers de tonnes)	в том числе dont грузы, прибывшие в контейнерах /в тоннах/ Marchandises arrivées en conteneurs (en tonnes)
		грузы, отправленные в контейнерах /в тоннах/ Marchandises expédiées en conteneurs (en tonnes)			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Советский Союз Union Soviétique	1980	12 029,5	132 935	3 365,5	152 238
	1981	11 453,2	163 228	4 719,5	168 275
Румыния Roumanie	1980	3 769,0	31 000	6 452,0	-
	1981	3 584,0	-	5 032,0	-
Болгария Bulgarie	1980	903,0	21	4 888,0	0
	1981	804,0	-	5 004,0	-
Югославия Yougoslavie	1980	612,0	-	3 265,0	-
	1981	655,0	-	1 925,0	-
Венгрия Hongrie	1980	1 278,8	-	1 375,9	-
	1981	1 459,4	-	1 729,9	0,3
Чехословакия Tchécoslovaquie	1980	1 885,0	-	1 731,0	-
	1981	1 810,0	-	1 857,0	12,0
Австрия Autriche	1980	1 246,0	-	4 510,8	-
	1981	1 391,8	-	3 894,4	-
ФРГ RFA	1980	1 808,0	18	1 222,0	2
	1981	1 997,8	24,6	1 161,3	3,2
Итого Total	1980	23 531,3	163 974	26 810,2	153 240
	1981	23 155,2	163 252,6	25 323,1	168 290,5

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений о портах назначения грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты, или наоборот.

MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

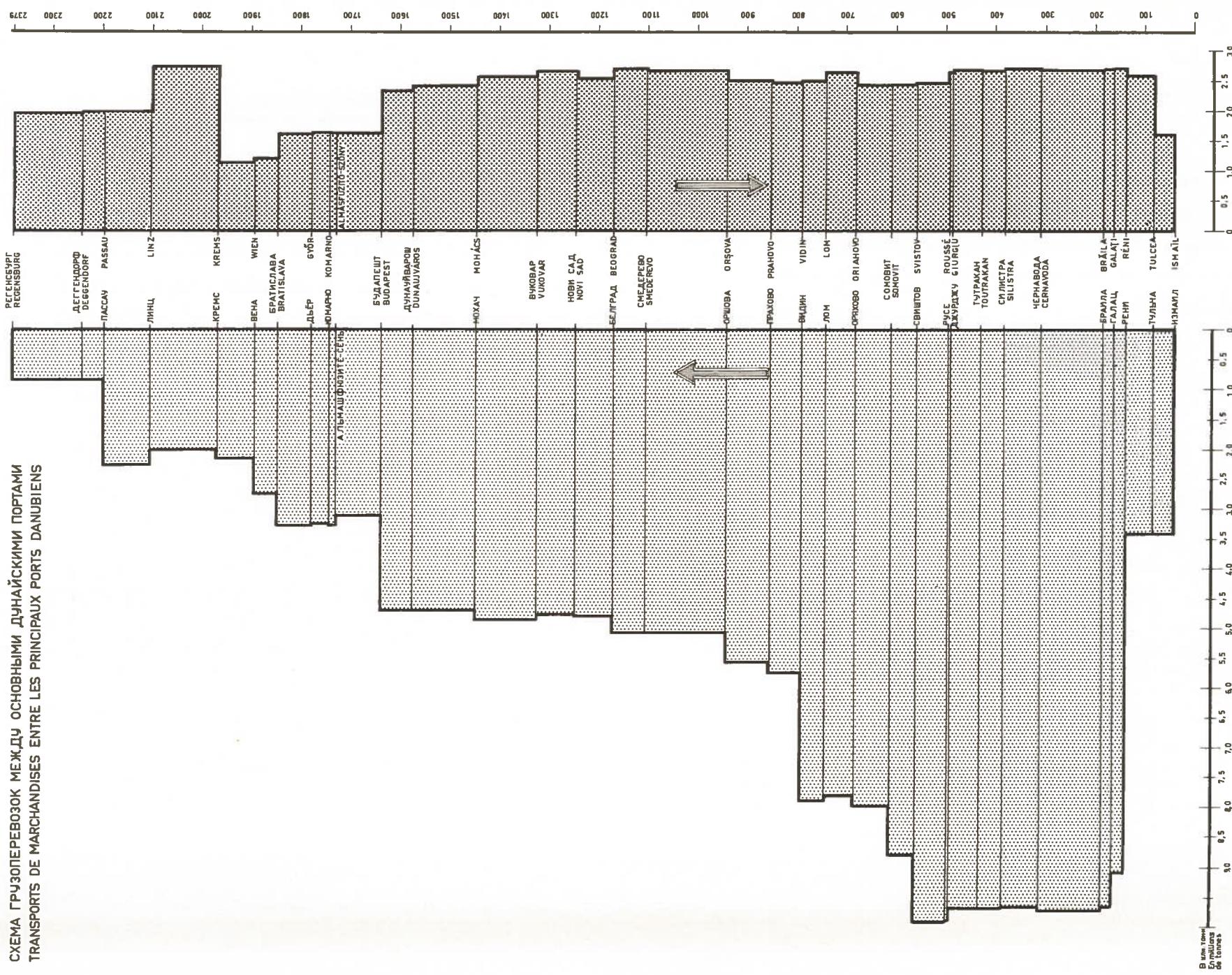
Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.

ГРУЗЫ. ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

ПОРТ НАЗНАЧЕНИЯ PORT DE DESTINATION	ПОРТ ОТПРАВЛЕНИЯ PORT DE PROVENANCE																		Итого Total																									
	Киль Kilia	Ивана Ivanov	Ливадия Livadiya	Рени Renzi	Георги Georgi	Брэма Bremia	Чернавда Cernavda	Синоп Sinistra	Тыргакан Tigrahan	Балакан Balakan	Русе Ruse	София Sofia	София Sofiat	Орхово Orchovo	Ним Nim	Лоз Laz	Видин Vidin	Праско Prasko	Одеса Odesa	Слънчево Slnchevo	Белград Belgrad	Нови Сад Novi Sad	Букурешт Bukarest	Комарно Komarno	Братислава Bratislava	Вена Vien	Кремс Kremz	Линц Linz	Пассажи Passau	Легендорф Legendorf	Регенсбург Regensburg	Другие дунайские порты Autres ports danubiens	Неканальные порты Ports non-danubiens	Итого Total										
Килия Kilia	4,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	129,2													
Нимес Nimes	27,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	10,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 525,1														
Кишинев Chișinău	-	-	-	-	15,0	35,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	123,0															
Тыргакан Tigrahan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73,0														
Рени Renzi	-	6,8	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	11320	832,0	183,0	74,0	1828,0	271,0	14,0	-	196,0	50,0	-	65,0	0,1	666,0	256,5	-	-	105,0	-	-	4,1	-	0,9	8,8	2,4	205,0	5 902,6						
Галати Galati	0,1	0,7	3,0	9,4	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	487,0	61,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1561,0	2 170,3										
Бранча Braniște	-	1,7	20,0	-	-	-	-	-	-	-	-	19,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	792,1														
Чернавда Cernavda	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,0														
Синоп Sinistra	-	9,9	-	4,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71,0															
Тыргакан Tigrahan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0															
Бургасу Giurgiu	-	6,3	-	21,8	-	-	-	-	-	-	-	11,0	-	-	-	-	-	-	33,0	-	6,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	130,0	22,0	-	1,6	-	4,4	22,8	27,0	9,0	296,9					
Русе Roussé	8,3	71,5	-	166,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	0,3	-	-	-	-	12,0	3,3	0,3	14,8	-	-	26,5	-	8,0	313,7							
Свистов Svishtov	-	12,5	-	10,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,3	0,2	-	40,0										
Сомонит Somonit	-	13,5	-	11,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0	1,0	55,4										
Орхово Orchovo	-	5,4	-	6,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,8													
Лом Lom	0,9	23,6	-	116,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	307,3													
Видин Vidin	-	9,6	-	27,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37,2													
Прахово Prahovo	-	0,3	-	5,3	-	-	-	4,0	-	-	11,0	-	2,0	3,0	9,0	3,0	2,0	-	-	7,0	11,0	-	-	-	26,4	-	-	-	-	10,5	-	13,4	-	4,0	50,0	159,9								
Ормозова Orgova	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42,5	4,6	-	56,5										
Смедерево Smederevo	-	27,9	-	87,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,0	-	-	-	-	13,5	-	-	-	-	-	-	-	16,4	8,0	1,0	61,0	236,5								
Белград Beograd	0,2	7,6	-	22,6	7,0	-	-	-	-	-	10,0	-	-	-	-	-	-	-	1,0	10,0	-	-	-	1,1	-	4,7	-	-	6,9	-	6,7	-	1,7	1,0	1,0	81,5								
Нови Сад Novi Sad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29,1	46,0	8,0	90,2										
Вуковар Vukovar	-	16,4	-	41,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,0	-	-	-	-	1,4	-	1,0	83,0	-	2,4	-	53,1	-	-	-	1,0	226,1								
Мохач-Баля Mohacs-Bala	-	93,2	-	33,3	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	8,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,6	-	-	144,1								
Дунайварос Dunajvaros	28,2	81,1	-	37,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,8	-	-	173,2								
Будапешт Budapest	58,2	84,9	-	125,5	33,0	-	-	-	-	2,0	-	-	2,0	7,0	-	2,0	-	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6	0,6	0,1	-	196,5	14,1	-	532,5						
Альамаджиди-Саны Alamadžidži-Sazhny	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,4	-	2,6	-	2,3	11,7	-	-	32,0				
Дьер Gubr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	3,0									
Комарно Komarno	33,3	50,9	-	60,9	58,0	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,0	-	-	42,0	20,0	0,0	-	69,0	-	52,0	-	-	0,0	-	-	0,8	-	2,5	56,0	470,4							
Братислава Bratislava	67,9	66,7	-	79,7	15,0	3,0	-	-	5,0	-	2,0	8,0	8,0	-	164,0	-	-	18,0	3,0	-	4,0	-	-	5,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	575,4	-	0,8	30,8	-	6,0	1 063,2				
Вена Wien	13,6	39,9	-	10,8	-	6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,0	-	-	0,0	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45,2	68,6	-	202,1				
Кремс Kremz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Линц Linz	209,7	454,3	-	117,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	74,0	7,0	2,0	4,0	-	0,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	277,4	16,9	4,0	-	1 169,3		
Пассау Passau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Легендорф Legendorf	1,4	-	-	-	11,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,0	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,1	1,3	-	13,8		
Регенсбург Regensburg	6,7	60,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72,0	19,0	0,0	0,0	0,3	-	14,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	4,0	-	-	-	-	40 959,8
Другие дунайские порты Autres ports danubiens	43,6	399,2	417,0	73,0	430 650	782,0	-	-	-	16570	28,0	-	12,0	1,0	-	-	161,0	3250	371,0	1426,0	261,0	166,0	-	-	-	0,9	-	37,0	44,0	3,7	1339	-	15,7	270,6	466,6	543,0	20 959,8							
Неизвестные порты Ports non-danubiens	377,8	751,0	415,8	744 330	567,0	-	-	-	-	-	9,0	-	-	-	-	-	-	36,0	2,0	103,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,8	954,4	230,0	14 940,7			
Итого Total	499,3	192,5	114,0	215,45	263,0	134,3,0	-	7,0	5,0	187,60	12040	860,0	206,0	79,0	2354,0	281,0	696,0	4640	972,0	1536,0	393,0	440,0	28,1	1175,1	512,6	5,9	8,2	1173,0	678,0	199,0	18,7	3283,5	-	93,9	1466,8	6452,0	1237,0	56 288,8						

СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ
МЕЖДУ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в каботаже между дунайскими портами придунайских стран. Эти сведения дают более полную картину интенсивности перевозок по отдельным участкам Дуная.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN CABOTAGE
ENTRE LES PORTS DANUBIENS

Le tableau ci-après donne des renseignements sur la quantité des marchandises transportées sur le Danube en cabotage entre les ports des pays danubiens et permet d'obtenir un aperçu plus complet de l'intensité des transports réalisés sur les différents secteurs du Danube.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

Порт назначения Port de destination	Вилково Vilkovo	Килия Kilia	Измаил Izmaïl	Рени Réni	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition						
Вилково Vilkovo		-	25,7	-	-	25,7
Килия Kilia	-		-	-	-	-
Измаил Izmaïl	-	4,2		98,4	-	102,6
Рени Réni	-	-	0,1		-	0,1
Другие национальные порты Autres ports nationaux	-	66,5	2 743,0	2 875,0	942,0	6 626,5
ИТОГО TOTAL	-	70,7	2 768,8	2 973,4	942,0	6 754,9

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

Порт назначения Port de destination	Тульча Tulcea	Галац Galați	Браила Brăila	Чернаводя Cernavoda	Джурджу Giurgiu	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Порт отправления Port d'expédition							
Тульча Tulcea		18	20	-	-	73	111
Галац Galați	18		-	-	-	1 558	1 576
Браила Brăila	55	-		-	19	835	909
Чернаводя Cernavoda	-	-	-		-	35	35
Джурджу Giurgiu	-	-	-	-		1 037	1 037
Другие национальные порты Autres ports nationaux	429	4 015	841	2 169	1 957	1 634	11 045
ИТОГО TOTAL	502	4 033	861	2 169	1 976	5 172	14 713

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДЧНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

БОЛГАРИЯ		BULGARIE											
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Силистра Silistra	Тутракан Toutrakan	Русе Roussé	Свиштов Svistov	Никопол Nikopol	Сомовит Somovit	Ориахово Oriahovo	Козлодуй Kozlodui	Лом Lom	Видин Vidin	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Силистра	Silistra												
Тутракан	Toutrakan												
Русе	Roussé												
Свиштов	Svistov												
Никопол	Nikopol												
Сомовит	Somovit												
Ориахово	Oriahovo												
Козлодуй	Kozlodui												
Лом	Lom												
Видин	Vidin												
Другие национальные порты Autres ports nationaux		1 204	742	2 994	2 014	—	390	110	—	466	726	—	8 646
ИТОГО TOTAL		1 204	742	2 994	2 014	—	390	110	—	466	726	—	8 646

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

ЮГОСЛАВИЯ		YUGOSLAVIE									
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Прахово Prahovo	Голубац Golubac	Дубравица Dubravica	Смедерево Smederevo	Белград Beograd	Нови Сад Novi Sad	Беочин Beočin	Вуковар Vukovar	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Прахово	Prahovo					8	11	—	—	110	129
Голубац	Golubac					—	—	—	—	—	—
Дубравица	Dubravica					—	—	—	—	—	—
Смедерево	Smederevo			0		—	16	—	—	358	374
Белград	Beograd	8	—	159	—		—	—	—	1 257	1 424
Нови Сад	Novi Sad	11	—	33	16	—		—	—	330	390
Беочин	Beočin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Вуковар	Vukovar	—	—	20	—	—	—	—	—	131	151
Другие национальные порты Autres ports nationaux		161	—	—	358	1 428	363	—	151	8 626	11 087
ИТОГО TOTAL		180	—	212	374	1 436	390	—	151	10 812	13 555

ГРУЗЫ ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

ВЕНГРИЯ		HONGRIE						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Мохач Mohács	Дунауйварош Dunaújváros	Будапешт Budapest	Альмашфюзитё-Сень Almásfüzitő-Szénь	Дьёр Győr	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Мохач Mohács	Мохач Mohács		-	-	-	-	-	-
Дунауйварош Dunaújváros	Дунауйварош Dunaújváros	-		-	-	-	-	-
Будапешт Budapest	Будапешт Budapest	-	-		-	-	-	-
Альмашфюзитё-Сень Almásfüzitő-Szénь	Альмашфюзитё-Сень Almásfüzitő-Szénь	-	-	-		-	-	-
Дьёр Győr	Дьёр Győr	-	-	-	-		-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux		1 553,3	2 364,6	4 462,6	822,1	356,0	649,1	10 207,7
ИТОГО TOTAL	TOTAL	1 553,3	2 364,6	4 462,6	822,1	356,0	649,1	10 207,7

ЧЕХОСЛОВАКИЯ		TCHECOSLOVAQUIE					
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Штурово Šturovo	Комарно Komáro	Братислава Bratislava	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL	
Штурово Šturovo	Штурово Šturovo		-	-	631	631	
Комарно Komáro	Комарно Komáro	-		-	-	-	
Братислава Bratislava	Братислава Bratislava	-	-		-	-	
Другие национальные порты Autres ports nationaux		-	1 417	53	-	1 470	
ИТОГО TOTAL	TOTAL	-	1 417	53	631	2 101	

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В КАБОТАЖЕ МЕЖДУ ПОРТАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANSPORTEES EN CABOTAGE ENTRE LES PORTS DES PAYS DANUBIENS

АВСТРИЯ		AUTRICHE						
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Вена Wien	Линц Linz	Кремс Kremse	Пёхларн Pöchlarn	Вальзе Wallsee	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Вена Wien	Вена Wien		310,1	-	-	-	68,5	378,6
Линц Linz	Линц Linz	299,2		124,5	-	-	6,9	430,6
Кремс Kremse	Кремс Kremse	0,3	0,5		-	-	-	0,8
Пёхларн Pöchlarn	Пёхларн Pöchlarn	-	-	-		-	-	-
Вальзе Wallsee	Вальзе Wallsee	-	-	-			-	-
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	8,3	-	-	-	-	3,7	12,0
ИТОГО TOTAL	TOTAL	307,8	310,6	124,5	-	-	79,1	822,0

ФРГ		RFA					
Порт отправления Port d'expédition	Порт назначения Port de destination	Пассау Passau	Деггендорф Deggendorf	Тегернгейм Tegernheim	Регенсбург Regensburg	Другие национальные порты Autres ports nationaux	ИТОГО TOTAL
Пассау Passau	Пассау Passau		-	-	-	-	-
Деггендорф Deggendorf	Deggendorf			-	-	25,4	25,4
Тегернгейм Tegernheim	Tegernheim	-	-		-	-	-
Регенсбург Regensburg	Regensburg	-	0,1	-		103,4	103,5
Другие национальные порты Autres ports nationaux	Autres ports nationaux	-	-	-	-	43,6	43,6
ИТОГО TOTAL	TOTAL	-	-	-	-	172,4	174,5

СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала уменьшились на 20,8% и составили в 1981 году 8 582,6 тыс. тонн. Через канал прошло 3 323 судна под флагами 24 стран. На судах нижеуказанных стран было перевезено 97,8% от общего объема перевозок: Румыния - 39,1%; Греция - 23,7%; Советский Союз - 19,6%; Ливан - 3,4%; Индия - 3,1%; Югославия - 2,8%; Венгрия - 2,4%; Кипр - 2,4%; Италия - 1,3%.

Распределение объема грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a diminué de 20,8%, se chiffrant en 1981 à 8 582,6 milliers de tonnes. Au cours de l'année 3 323 bâtiments battant pavillons de 24 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 97,8% du volume total des transports: Roumanie - 39,1%; Grèce - 23,7%; Union Soviétique - 19,6%; Liban - 3,4%; Inde - 3,1%; Yougoslavie - 2,8%; Hongrie - 2,4%; Chypre - 2,4%; Italie - 1,3%.

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1981 Г.

DONNEES

SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1981

№ н/п N° d'or- dre par pays	Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Въшло в Сулинский канал с моря Entrées dans le Danube par le canal de Sulina			Вышло из Сулинского канала в море Sorties en mer par le canal de Sulina			Итого total		
		Количество судов Nombre de Bâtiments	Тоннаж в 1000 Н.Р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество судов Nombre de bateaux en 1000 t	Тоннаж в 1000 Н.Р.т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество судов Nombre de bateaux en 1000 t	Количество груза Tonnage в 1000 т en 1000 t	Количество судов Nombre de bateaux en 1000 t	Количество груза Tonnage в 1000 т en 1000 t	Количество судов Nombre de bateaux en 1000 t
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	Советский Союз Union Soviétique	390	1 317,3	1 119,5	296	620,7	563,4	686	2 138,0	1 682,9
2.	Румыния Roumanie	590	3 642,6	2 407,8	596	3 717,0	945,5	1 186	7 359,6	3 355,3
3.	Болгария Bulgarie	33	21,0	-	24	24,5	8,4	57	45,5	8,4
4.	Югославия Yougoslavie	30	196,7	194,5	31	196,0	48,3	61	393,7	242,6
5.	Венгрия Hongrie	58	135,7	91,1	59	136,4	111,2	117	272,1	202,3
6.	ФРГ Allemagne	24	26,8	28,9	21	23,8	19,0	45	50,6	47,9
7.	Аргентина Argentine	3	6,4	8,0	3	6,4	-	6	18,8	8,0
8.	Саудовская Аравия Arabie Saoudite	4	4,4	-	4	4,4	5,4	8	8,8	5,4
9.	Армения Arménie	-	-	-	1	15,0	-	1	15,0	-
10.	Кипр Chypre	78	186,7	59,9	61	200,8	143,6	159	387,5	203,5
11.	Чили Chili	2	6,7	-	2	6,7	8,2	4	13,4	8,2
12.	Ньюфаундленд Nouvelle-Écosse	-	-	-	3	7,5	-	3	7,5	-
13.	Дания Danemark	4	4,8	4,0	4	4,8	5,2	8	9,6	9,2
14.	Швейцария Suisse	3	21,7	15,2	3	21,7	-	6	43,4	15,2
15.	Великобритания Grand-Bretagne	4	46,6	39,6	5	66,0	1,3	9	112,6	40,8
16.	Филиппины Philippines	1	1,2	1,4	-	-	-	1	1,2	1,4
17.	Финляндия Finlande	2	2,4	1,0	3	3,6	-	5	6,0	1,0
18.	Греция Grèce	253	2 024,6	1 587,1	263	2 055,8	450,6	516	4 080,4	2 037,7
19.	Индия Inde	24	335,2	259,0	22	299,4	6,8	46	654,6	265,8
20.	Ирландия Irlande	1	1,4	0,9	1	1,4	-	2	2,8	0,9
21.	Иордания Jordanie	1	11,6	9,4	1	11,6	-	2	23,2	9,4
22.	Италия Italie	16	132,8	109,6	17	148,5	2,9	33	281,3	112,5
23.	Япония Japon	7	50,9	31,2	9	74,4	7,1	16	125,3	38,3
24.	Ливан Liban	171	259,4	25,7	175	256,2	268,0	346	515,6	287,7
	Итого Total	1 699	8 436,9	5 903,7	1 624	8 102,6	2 588,9	3 323	16 539,5	8 582,6

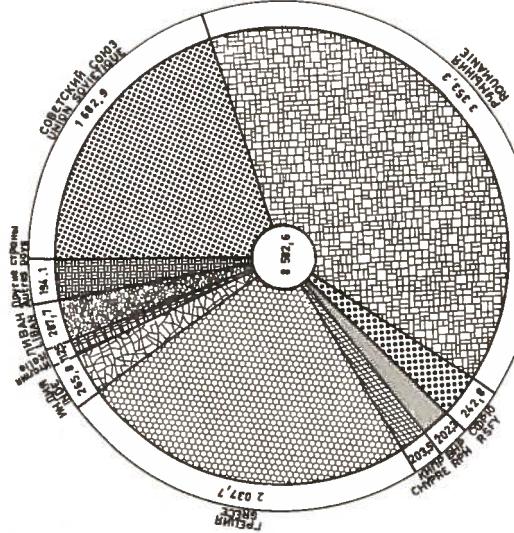
(В тыс. тонн)

ГРУЗООБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

TRAFFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA

a) Общий грузооборот

(Traffic-marchandises total)



ДРУГИЕ СТРАНЫ:

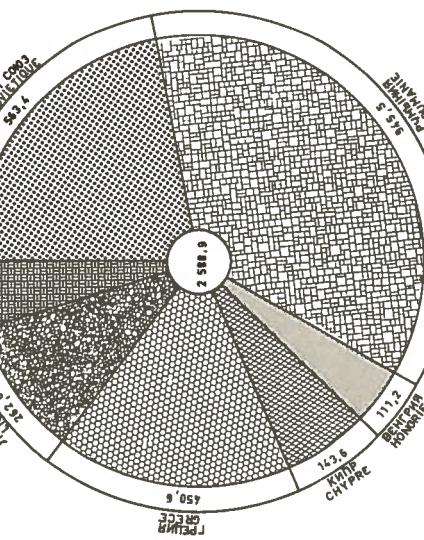
БОЛГАРИЯ	9,4	ЧИЛИ	8,2	ФИНЛЯНДИЯ	1,0
ВИЕННА	47,8	ДАНИЯ	9,2	ИРЛАНДИЯ	0,9
ФРГ	47,8	ШВЕДЛЯНДИЯ	15,2	ИЗРАИЛЬ	9,4
RFA	47,8	СВИДЕНИЯ	40,8	ЯПОНIA	38,3
АЛБАНИЯ	9,0	ГРАНДЕ-БРЕТАННІЯ	5,4	ФІЛІПІННИ	1,4
САУДІВСКАЯ АРАВІЯ	5,4	АРАБІЯ САУДІВІ			
АРАБІЯ САУДІВІ					

b) Ввезенные грузы

БОЛГАРИЯ	225,1	ЧИЛИ	204,0	ФІЛІПІННИ	19,4
СВІДЕНИЯ	164,9	ДАНИЯ	152,9	ІРЛАНДІЯ	11,2
Італія	152,9	ІЗРАІЛЬ	14,2	ІСРАЕЛІ	11,2
Іспанія	152,9	СВІДЕНИЯ	14,2	ІТАЛІЯ	11,2
Португалія	152,9	ФІЛІПІННИ	14,2	Індія	6,8
Греція	152,9	ІРЛАНДІЯ	14,2	Італія	2,9
Туреччина	152,9	ІЗРАІЛЬ	14,2	Індія	6,8
Другі країни	152,9	ІСРАЕЛІ	14,2	Італія	2,9

Вывезенные грузы

БОЛГАРИЯ	112,6	ІРЛАНДІЯ	58,4	Індія	5,4
СВІДЕНИЯ	112,6	ІЗРАІЛЬ	58,4	Італія	5,4
Італія	112,6	ІСРАЕЛІ	58,4	Індія	5,4
Іспанія	112,6	ІРЛАНДІЯ	58,4	Італія	5,4
Португалія	112,6	ІЗРАІЛЬ	58,4	Індія	5,4
Греція	112,6	ІСРАЕЛІ	58,4	Італія	5,4
Туреччина	112,6	ІРЛАНДІЯ	58,4	Індія	5,4
Другі країни	112,6	ІЗРАІЛЬ	58,4	Італія	5,4



БОЛГАРИЯ	8,4	САУДІВСКАЯ АРАВІЯ	5,4
ІРЛАНДІЯ	8,2	АРАБІЯ САУДІВІ	5,4
Італія	8,2	ІЧАНІ	48,3
Іспанія	8,2	ЮГОСЛАВІЯ	48,3
Португалія	8,2	ІСРАЕЛІ	48,3
Греція	8,2	ІРЛАНДІЯ	48,3
Туреччина	8,2	ІЗРАІЛЬ	48,3
Другі країни	8,2	ІСРАЕЛІ	48,3

ФРГ	28,9	ІРЛАНДІЯ	15,2
АЛБАНИЯ	8,0	ІРЛАНДІЯ	0,9
КНДР	59,9	ІЗРАІЛЬ	9,4
Італія	59,9	ІСРАЕЛІ	31,2
Данія	4,0	ІРЛАНДІЯ	1,4
Данія	4,0	ІЗРАІЛЬ	1,4
Ірландія	4,0	ІСРАЕЛІ	1,4
		ІРЛАНДІЯ	1,4

IV.

ГРУЗОБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1981 г. составил 147 488,8 тыс.тонн и по сравнению с прошлым годом уменьшился на 1,9%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории вне-шнеторгового транзита (например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю), считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1981 г. более 1 млн. тонн, относятся следующие:

Рени	- 11 408,6	Регенсбург	- 3 082,4
Галац	- 9 749,0	Свиштов	- 2 934,0
Измаил	- 8 358,0	Браила	- 2 429,0
Будапешт	- 6 158,7	Братислава	- 1 956,0
Линц	- 5 217,2	Мохач-Байя	- 1 911,6
Русе	- 4 547,0	Белград	- 1 584,0
Джурджу	- 4 187,0	Силистра	- 1 241,0
Дунауйварош	- 3 815,9	Смедерево	- 1 105,0
Комарно	- 3 812,0	Вена	- 1 066,6
Кэлэрэши	- 3 571,0	Видин	- 1 046,0
Лом	- 3 120,0		

(Данные приведены в тыс. тонн.)

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1981 le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 147 488,8 milliers de tonnes, ce qui représente une diminution de 1,9% par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1981, appartiennent les ports suivants:

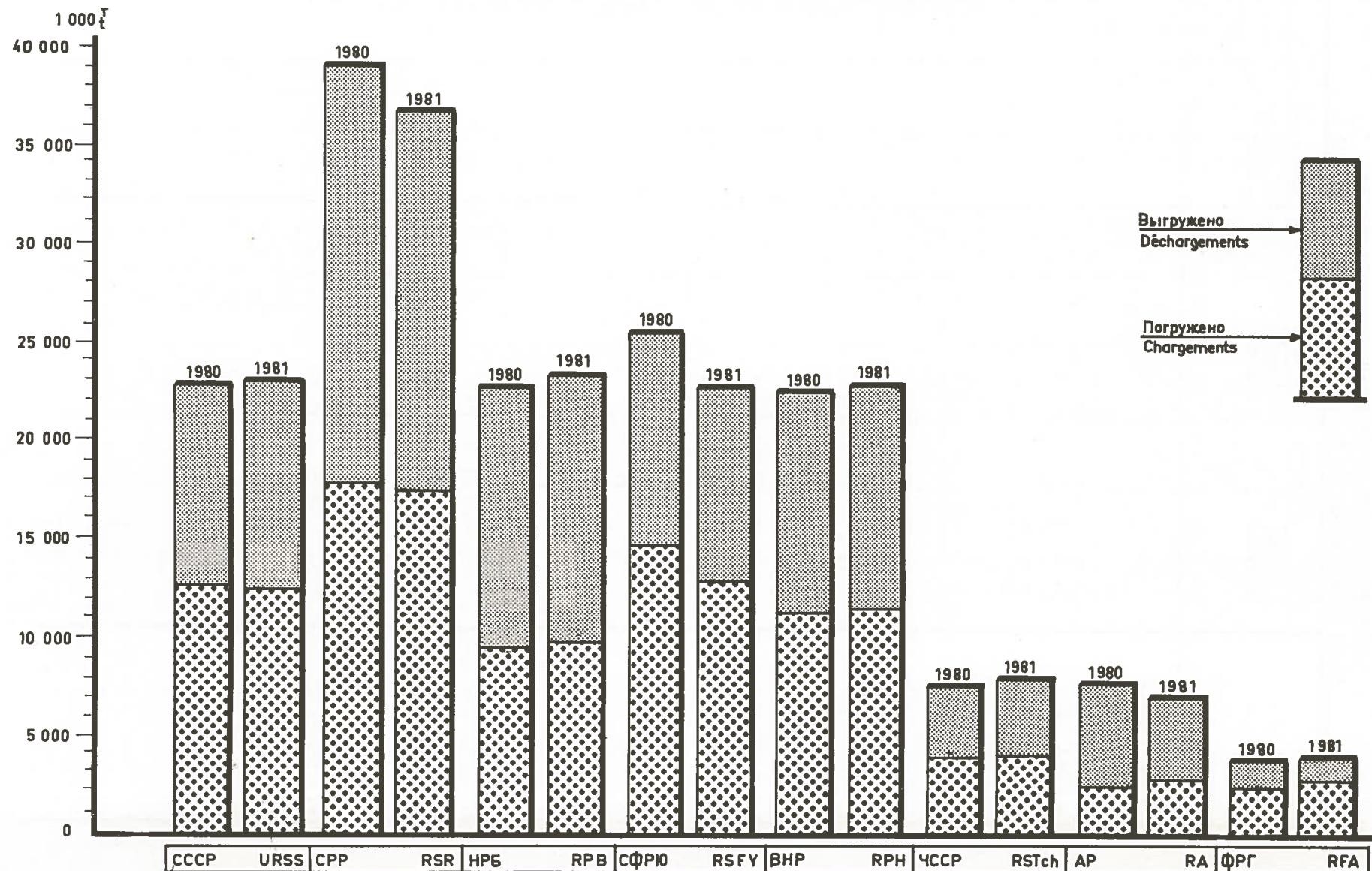
Réni	- 11 408,6	Regensburg	- 3 082,4
Galăți	- 9 749,0	Svistov	- 2 934,0
Izmail	- 8 358,8	Braila	- 2 429,0
Budapest	- 6 158,7	Bratislava	- 1 956,0
Linz	- 5 217,2	Mohács-Baja	- 1 911,6
Roussé	- 4 547,0	Beograd	- 1 584,0
Giurgiu	- 4 187,0	Silistra	- 1 241,0
Dunaujváros	- 3 815,9	Smederevo	- 1 105,0
Komárno	- 3 812,0	Wien	1 066,6
Călărași	- 3 571,0	Vidin	- 1 046,0
Lom	- 3 120,0		

(Les chiffres sont donnés en milliers de tonnes).

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1981 г.
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1981

Страны Pays	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого грузооборот Trafic-marchandises total		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 en % par rapport à 1980	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 en % par rapport à 1980	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1980 en % par rapport à 1980
	1980	1981		1980	1981		1980	1981	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	12 663,9	12 317,3	97,3	10 208,8	10 610,3	103,9	22 872,7	22 927,6	100,2
Румыния Roumanie	17 795,0	17 226,0	96,8	21 455,0	19 745,0	92,0	39 250,0	36 971,0	94,2
Болгария Bulgarie	9 292,0	9 450,0	101,7	13 277,0	13 650,0	102,8	22 569,0	23 100,0	102,4
Югославия Yougoslavie	14 638,0	12 932,0	88,3	10 616,0	9 646,0	90,9	25 254,0	22 578,0	89,4
Венгрия Hongrie	11 097,5	11 667,1	105,1	11 194,6	11 937,6	106,6	22 292,1	23 604,7	105,9
Чехословакия Tchécoslovaquie	3 749,0	3 911,0	104,3	3 595,0	3 958,0	110,1	7 344,0	7 869,0	107,1
Австрия Autriche	2 076,4	2 213,8	106,6	5 341,2	4 716,5	88,3	7 417,6	6 930,3	93,4
ФРГ R F A	1 999,9	2 172,3	108,6	1 413,9	1 335,9	94,5	3 413,8	3 508,2	102,8
Итого Total	73 311,7	71 889,5	98,1	77 101,5	75 599,3	98,1	150 413,2	147 488,8	98,1

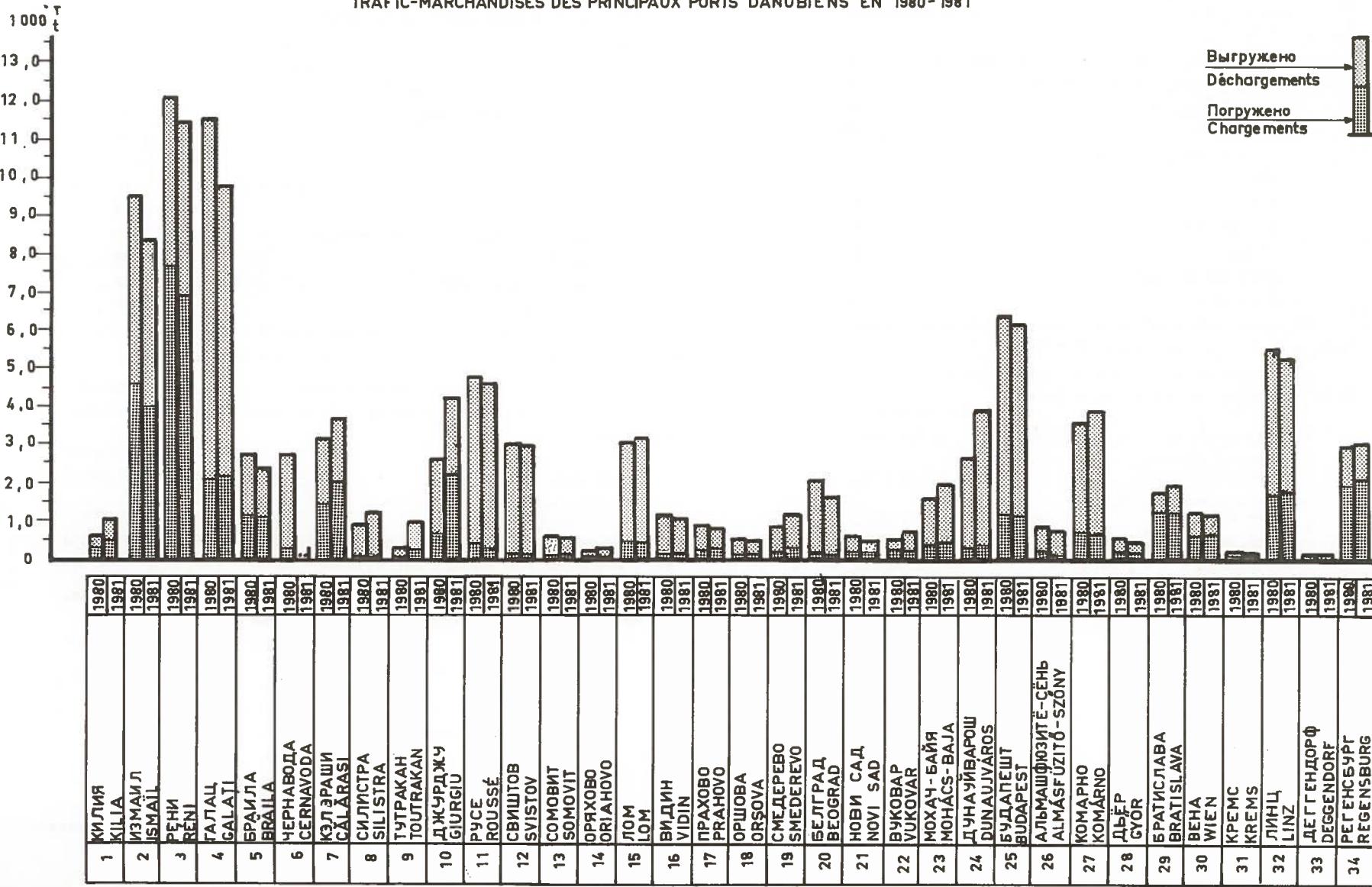
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1980-1981 гг.
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1980-1981



ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1981 ГОДА
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1981

П о р ты Ports	Погружено		Чаржемент		Выгруженно		Déchargements		Итого грузооборот Trafic-marchandises total	
	в тонн en millions de tonnes		в % к 1980		в тонн en millions de tonnes		в % к 1980		в тонн en millions de tonnes	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(9)
1. Килия Kilia	343,5	495,8	144,3	317,3	509,2	160,5	660,8	1 005,0	152,1	152,1
2. Измаил Izmail	4 384,1	3 902,9	89,0	4 946,6	4 455,9	90,1	9 330,7	8 358,8	89,6	89,6
3. Рени Reni	7 553,9	6 847,6	90,6	4 481,8	4 561,0	101,8	12 035,7	11 408,6	94,8	94,8
4. Галати Galati	2 054,0	2 100,0	102,2	9 469,0	7 649,0	80,6	11 543,0	9 749,0	64,5	64,5
5. Бранча Braila	1 140,0	1 036,0	90,9	1 623,0	1 393,0	85,8	2 753,0	2 429,0	87,9	87,9
6. Чернаводэ Cernavoda	280,0	•	—	2 490,0	—	•	2 770,0	•	—	—
7. Комрат Cahul	1 438,0	1 988,0	138,2	1 688,0	1 563,0	93,8	3 126,0	3 571,0	114,2	114,2
8. Синистра Sinistra	37,0	30,0	81,1	665,0	1 211,0	140,0	902,0	1 241,0	137,6	137,6
9. Тутовен Tutovaen	26,0	246,0	946,2	353,0	747,0	211,6	379,0	983,0	262,0	262,0
10. Дурлак Durankulak	553,0	2 211,0	359,8	2 070,0	1 976,0	89,1	2 623,0	4 187,0	159,6	159,6
11. Рыбница Ribnica	362,0	345,0	90,3	4 425,0	4 202,0	95,0	4 807,0	4 547,0	94,6	94,6
12. Сандров Sandrov	110,0	60,0	54,5	2 958,0	2 674,0	97,2	3 068,0	2 934,0	95,6	95,6
13. Сомонит Somonit	46,0	57,0	123,9	643,0	596,0	92,7	689,0	653,0	94,8	94,8
14. Орхово Orchovo	14,0	14,0	100,0	163,0	189,0	116,0	177,0	203,0	114,7	114,7
15. Йок Yok	298,0	296,0	99,3	2 771,0	2 624,0	101,9	3 069,0	3 120,0	101,7	101,7
16. Видин Vidin	36,0	39,0	108,3	1 099,0	1 007,0	91,6	1 135,0	1 046,0	92,2	92,2
17. Пралюбово Praljovo	127,0	162,0	127,6	796,0	696,0	87,4	923,0	858,0	93,0	93,0
18. Оршова Orshova	65,0	80,0	123,1	491,0	469,0	95,5	556,0	549,0	98,7	98,7
19. Сандарево Sandarevo	137,0	233,0	170,1	768,0	872,0	113,5	905,0	1 105,0	122,1	122,1
20. Белград Belgrad	61,0	45,0	78,7	2 099,0	1 536,0	73,2	2 160,0	1 564,0	73,3	73,3
21. Нови Сад Novi Sad	93,0	93,0	100,0	569,0	393,0	69,1	662,0	486,0	73,4	73,4
22. Вуковар Vukovar	202,0	164,0	81,2	354,0	440,0	124,3	556,0	604,0	108,6	108,6
23. Мокач-Баня Mokac-Banya	287,3	330,2	114,9	1 403,5	1 581,4	112,7	1 690,8	1 911,6	113,1	113,1
24. Дунайварош Dunauvaros	261,6	276,2	105,6	2 395,0	3 559,7	147,8	2 656,6	3 815,9	143,6	143,6
25. Будапешт Budapest	1 188,8	1 183,5	99,6	5 198,4	4 975,2	95,7	6 387,2	6 188,7	96,4	96,4
26. Альмафестет-Синь Almafesztes-Szony	118,6	53,0	44,7	800,7	828,0	103,4	919,3	881,0	95,8	95,8
27. Комарно Komarno	652,0	585,0	89,7	2 947,0	3 227,0	109,5	3 599,0	3 812,0	108,9	108,9
28. Йиёр Györ	169,7	152,1	89,6	414,2	364,2	87,9	583,9	516,3	89,4	89,4
29. Братислава Bratislava	1 233,0	1 225,0	99,4	648,0	731,0	112,8	1 881,0	1 956,0	104,0	104,0
30. Биха Biha	513,0	559,8	109,1	641,4	505,8	79,0	1 154,4	1 066,6	92,4	92,4
31. Көнисг	44,2	23,6	53,4	146,9	143,2	97,5	191,1	166,8	87,3	87,3
32. Липецк Lipetsk	1 503,5	1 623,3	108,0	4 106,8	3 593,9	87,5	5 610,3	5 217,2	93,0	93,0
33. Деггендорф Deggendorf	7,3	25,0	342,5	111,5	93,8	84,1	118,9	118,8	100,0	100,0
34. Регенсбург Regensburg	1 676,8	1 954,0	106,2	1 131,7	1 088,4	96,2	3 008,5	3 082,4	102,5	102,5
Итого Total	27 236,3	28 479,0	104,6	65 404,8	60 855,7	95,0	92 641,1	89 334,7	96,4	96,4

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1980-1981 гг.
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1980-1981



ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов.

Этот грузооборот состоит в основном из следующих грузов:

- минеральное сырье, за исключением руд	57,3%
- железная руда, железный лом	13,7%
- твердое топливо	7,4%
- металлы	4,2%
- сырая нефть	3,5%
- известь, цемент, прочие материалы	2,2%
- удобрения	2,0%
- готовые изделия из металлов	1,4%
- зерновые	1,3%
- специальные сделки	1,2%
- древесина, пробка	1,1%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1981 году составили 95,3%.

По сравнению с прошлым годом операции по обработке следующих грузов увеличились:

(в тыс.тонн)

- железная руда	с 19 392,6	до 20 140,3
- известь, цемент, прочие материалы	с 2 842,6	до 3 202,0
- готовые изделия из металлов	с 1 070,5	до 2 023,4
- руды цветных металлов	с 989,3	до 1 295,3
уменьшились:		
- минеральное сырье, за исключением руд	с 84 791,9	до 84 484,9
- твердое топливо	с 12 536,0	до 10 918,4
- нефть и нефтяные продукты	с 8 762,0	до 6 185,6
- металлы	с 8 328,0	до 6 260,0
- удобрения	с 3 483,7	до 3 012,8
- древесина, пробка	с 1 975,0	до 1 557,4

Процентное отношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens.

La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts, autres que les minerais	57,3%
- minerai de fer, ferrailles	13,7%
- combustibles solides	7,4%
- métaux	4,2%
- pétrole brut	3,5%
- chaux, ciments, autres articles minéraux	2,2%
- engrais	2,0%
- articles manufacturés en métaux	1,4%
- céréales	1,3%
- transactions spéciales	1,2%
- bois, liège	1,1%

En 1981, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens s'élevait à 95,3%.

Par rapport à l'année précédente, le volume des opérations de manutention accuse une augmentation pour les marchandises suivantes:

	(en milliers de tonnes)
- minerai de fer	de 19 392,6 à 20 140,3
- chaux, ciments, autres articles minéraux	de 2 842,6 à 3 202,0
- articles manufacturés en métaux	de 1 070,5 à 2 023,4
- minerais de métaux non ferreux	de 989,3 à 1 295,3

Quant aux marchandises mentionnées ci-dessous, le volume des opérations de manutention a diminué comme suit:

	(en milliers de tonnes)
- minéraux bruts, autres que les minerais	de 84 791,9 à 84 484,9
- combustibles solides	de 12 536,0 à 10 918,4
- pétrole et produits pétroliers	de 8 762,0 à 6 185,6
- métaux	de 8 328,0 à 6 260,0
- engrais	de 3 483,7 à 3 012,8
- bois, liège	de 1 975,0 à 1 557,4

La répartition en pourcents du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 21 КАТЕГОРИИ
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
1. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырье за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	11. Combustibles solides
12. Сырая нефть	12. Pétrole brut
13. Нефтяные продукты, газ	13. Produits pétroliers, gaz
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15. Химические продукты	15. Produits chimiques
16. Известь, цемент, прочие минералы	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux
17. Металлы	17. Métaux
18. Готовые изделия из металлов	18. Articles manufaturés en métaux
19. Машины и транспортное оборудование	19. Machines, matériel de transport
20. Различные готовые изделия	20. Articles manufaturés divers
21. Специальные сделки	21. Transactions spéciales

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

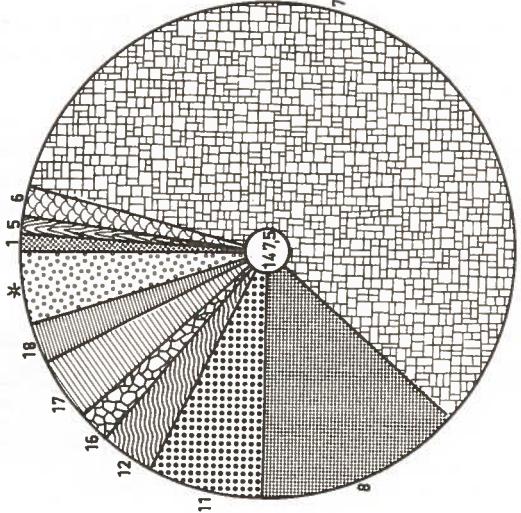
(в тысячах тонн)

(en millions de tonnes)

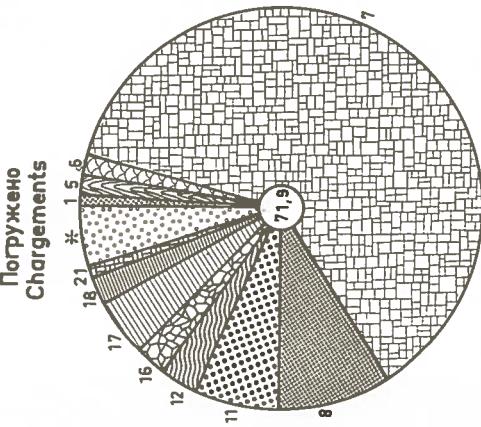
Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	В т.ч.		dont:		Всего Total	В т.ч.		dont:				
		вывоз sorties	каютаж cabotage				ввоз entrées	каютаж cabotage					
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)				
1. Зерновые	736,9	514,3	222,6	1 134,4	659,2	475,2	1 871,3	1,27	1. Céréales				
2. Свежие фрукты и овощи	218,7	218,7	-	101,8	101,8	-	320,5	0,22	2. Fruits et légumes frais				
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	155,3	102,5	52,8	483,1	358,5	124,6	638,4	0,43	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs				
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	14,1	2,0	12,1	24,1	12,1	12,0	38,2	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses				
5. Древесина, пробка	1 138,6	873,6	265,0	418,8	204,3	214,5	1 557,4	1,06	5. Bois, liège				
6. Удобрения	1 145,7	1 062,0	83,7	1 867,1	1 773,4	93,7	3 012,8	2,04	6. Engrais				
7. Минеральное сырье за исключением руд	44 457,6	72,9	44 384,7	40 027,3	95,0	39 932,3	84 484,9	57,28	7. Minéraux bruts, autres que les minerais				
8. Железная руда, железный лом	6 419,6	6 185,6	234,0	13 720,7	8 495,7	5 225,0	20 140,3	13,66	8. Minerai de fer, ferrailles				
9. Руды цветных металлов	447,7	134,3	313,4	847,6	635,6	212,0	1 295,3	0,88	9. Minerai de métaux non ferreux				
10. Прочее сырье	258,8	71,5	187,3	315,2	265,1	50,1	574,0	0,39	10. Autres matières brutes				
11. Твердое топливо	4 828,6	4 604,6	224,0	6 089,8	5 413,8	676,0	10 918,4	7,40	11. Combustibles solides				
12. Сырой нефть	2 271,1	508,2	1 762,9	2 926,2	719,4	2 206,8	5 197,3	3,52	12. Pétrole brut				
13. Нефтяные продукты, газ	675,1	555,1	120,0	313,2	188,2	125,0	988,3	0,67	13. Produits pétroliers, gaz				
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	364,5	364,3	0,2	404,0	369,5	34,5	768,5	0,52	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel				
15. Химические продукты	331,7	307,8	23,9	731,0	226,0	505,0	1 062,7	0,72	15. Produits chimiques				
16. Известь, цемент, прочие минералы	1 770,6	1 480,1	290,5	1 431,4	1 136,4	295,0	3 202,0	2,17	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux				
17. Металлы	3 440,1	3 109,9	330,2	2 819,9	2 675,6	144,3	6 260,0	4,24	17. Métaux				
18. Готовые изделия из металлов	1 559,0	1 538,1	20,9	464,4	445,3	19,1	2 023,4	1,37	18. Articles manufacturés en métaux				
19. Машини и транспортное оборудование	224,1	222,0	2,1	152,9	150,5	2,4	377,0	0,26	19. Machines, matériel de transport				
20. Различные готовые изделия	555,7	480,7	75,0	460,5	386,9	73,6	1 016,2	0,69	20. Articles manufacturés divers				
21. Специальные сделки	876,0	637,0	239,0	865,9	635,9	230,0	1 741,9	1,18	21. Transactions spéciales				
ИТОГО	71 889,5	23 045,2	48 844,3	75 599,3	24 948,2	50 651,1	147 488,8	100,00	TOTAL				

**ГРАФИК ГРУЗООБОРОТА ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1981 г.
(по номенклатуре грузов)**

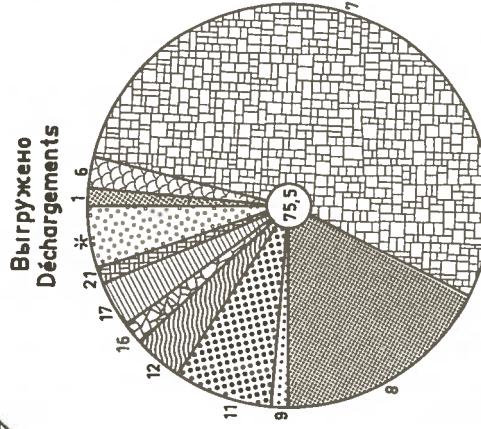
**TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS EN 1981
(d'après la nomenclature des marchandises)**



**Погружено
Chargements**



**Выгружено
Déchargements**



Числовые обозначения LEGENDE	
1	Зерновые Себёдэл
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Aliments, boissons, tabacs
4	Насыпные семена и орехи, пасторизованное масло, жиры Graines, noix, oléagineux, huiles, graisses
5	Древесина, пробка Bois, liège
6	Угольная Енергия
7	Минеральное сырьё, за исключением руд Minerals bruts autres que les minéraux
8	Железная руда, железный лом Mineral de fer, ferrailles
9	Руды цветных металлов Minerals de métaux non ferreux
10	Прочее сырьё Autres matières brutes
11	Твердое топливо Combustibles solides
12	Сырая нефть Pétrole brut
13	Недрные продукты, газ Products pétroliers, gaz
14	Соли, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15	Химические продукты Produits chimiques
16	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciment, autres articles minéraux
17	Металлы Métaux
18	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
19	Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
20	Различные готовые изделия divers articles manufacturés
21	Специальные сделки Transactions spéciales
22	Прочие грузы Autres marchandises

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы".
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été regroupées dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

UNION SOVIETIQUE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	71,9	8,2	63,7	815,7	622,4	193,3	887,6	3,87	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	100,0	100,0	-	100,0	0,44	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9,9	2,1	7,8	251,5	245,9	5,6	261,4	1,14	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,1	0,1	10,6	10,6	-	11,8	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	203,0	197,5	5,5	41,3	39,3	2,0	244,3	1,07	5. Bois, liège			
6. Удобрения	126,5	126,5	-	119,9	119,9	-	246,4	1,07	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	156,1	-	156,1	423,6	-	423,6	579,7	2,53	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	4 942,1	4 866,1	76,0	4 543,3	281,3	4 262,0	9 485,4	41,37	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	87,4	-	87,4	87,4	87,4	-	174,8	0,76	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	195,5	58,2	137,3	225,3	223,2	2,1	420,8	1,84	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2 873,1	2 859,4	13,7	416,7	-	416,7	3 289,8	14,35	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	243,3	128,2	115,1	-	-	-	243,3	1,06	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,01	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	318,6	318,6	-	333,8	299,5	34,3	652,4	2,85	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	114,8	108,0	6,8	624,5	136,6	487,9	739,3	3,22	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	1 252,4	1 206,8	45,6	589,2	540,1	49,1	1 841,6	8,03	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	791,2	644,3	146,9	887,5	874,5	13,0	1 678,7	7,32	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	82,0	81,2	0,8	221,0	221,0	-	303,0	1,32	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	15,7	15,4	0,3	76,1	75,5	0,6	91,8	0,40	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	202,8	201,8	1,0	211,1	210,5	0,6	413,9	1,81	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	629,8	629,8	-	629,8	629,8	-	1 259,6	5,49	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	12 317,3	11 453,2	864,1	10 610,3	4 719,5	5 890,8	22 927,6	100,00	TOTAL			

КИЛИЯ

KILIA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	38,0	-	38,0	3,3	-	3,3	41,3	4,11	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	0,8	-	0,8	0,8	0,08	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	7,6	6,2	1,4	8,8	7,6	1,2	16,4	1,63	5. Bois, liège			
6. Удобрения	79,9	79,9	-	79,9	79,9	-	159,8	15,90	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	4,0	-	4,0	4,0	0,40	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	3,8	3,8	-	3,7	3,7	-	7,5	0,75	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	44,5	-	44,5	49,0	-	49,0	93,5	9,30	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	284,8	256,1	28,7	320,8	308,9	11,9	605,6	60,26	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	2,4	2,3	0,1	3,3	2,9	0,4	5,7	0,57	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	34,8	34,7	0,1	35,6	35,5	0,1	70,4	7,00	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	495,8	383,0	112,8	509,2	438,5	70,7	1 005,0	100,00	TOTAL			

ИЗМАЙЛ

ISMAÏL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	8,2	8,2	-	384,7	311,7	73,0	392,9	4,70	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	46,9	46,9	-	46,9	0,56	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9,7	1,9	7,8	149,9	149,9	-	159,6	1,91	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,2	1,1	0,1	9,9	9,9	-	11,1	0,13	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	12,3	10,1	2,2	10,1	10,1	-	22,4	0,27	5. Bois, liège			
6. Удобрения	40,0	40,0	-	40,0	40,0	-	80,0	0,96	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	95,2	-	95,2	364,7	-	364,7	459,9	5,50	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	2 624,4	2 548,4	76,0	2 207,2	147,0	2 060,2	4 831,6	57,80	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	57,0	57,0	-	86,4	86,4	-	143,4	1,72	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	306,2	292,5	13,7	270,6	-	270,6	576,8	6,90	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,02	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	69,4	69,4	-	108,9	108,9	-	178,3	2,13	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	0,1	-	0,1	-	-	-	0,1	0	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	505,3	387,1	118,2	565,6	565,6	-	1 070,9	12,81	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	5,9	5,7	0,2	33,7	33,7	-	39,6	0,48	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	168,0	167,1	0,9	175,3	175,0	0,3	343,3	4,11	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	3 902,9	3 588,5	314,4	4 455,9	1 687,1	2 768,8	8 358,8	100,00	TOTAL			

РЕНИ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

RÉNI

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	402,0	285,0	117,0	402,0	3,52	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	53,1	53,1	-	53,1	0,47	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,2	0,2	-	96,0	96,0	-	96,2	0,84	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabac			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	0,7	0,7	-	0,7	0,01	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	183,1	181,2	1,9	21,6	21,6	-	204,7	1,79	5. Bois, liège			
6. Удобрения	6,6	6,6	-	-	-	-	6,6	0,06	6. Engrains			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	2 188,9	2 188,9	-	2 207,3	5,5	2 201,8	4 396,2	38,53	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	1,2	1,2	-	2,2	2,2	-	3,4	0,03	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2 566,9	2 566,9	-	132,4	-	132,4	2 699,3	23,66	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	243,3	128,2	115,1	-	-	-	243,3	2,13	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	318,6	318,6	-	333,8	299,5	34,3	652,4	5,72	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	41,6	34,8	6,8	511,9	24,0	487,9	553,5	4,85	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	1 207,8	1 206,8	1,0	540,1	540,1	-	1 747,9	15,32	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	82,0	81,2	0,8	221,0	221,0	-	303,0	2,66	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	7,4	7,4	-	38,9	38,9	-	46,3	0,41	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	6 847,6	6 722,0	125,6	4 561,0	1 587,6	2 973,4	11 408,6	100,00	TOTAL			

ЧУСТЬ-ДУНАЙСК

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

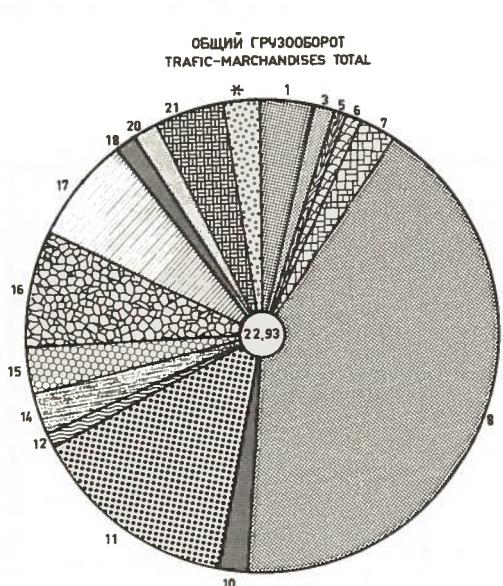
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRÈS LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

UST-DUNAÏSK

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

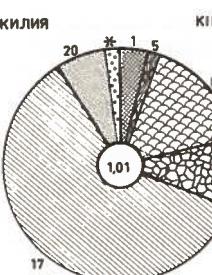
Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	25,7	—	25,7	25,7	25,7	—	51,4	2,39	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	—	—	—	4,8	—	4,8	4,8	0,22	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	—	—	—	0,8	—	0,8	0,8	0,04	5. Bois, liège			
6. Удобрения	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Engrains			
7. Минеральное сырье за исключением руд	60,9	—	60,9	58,9	—	58,9	119,8	5,56	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	128,8	128,8	—	128,8	128,8	—	257,6	11,95	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	87,4	—	87,4	87,4	87,4	—	174,8	8,11	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	137,3	—	137,3	136,7	134,6	2,1	274,0	12,71	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	—	—	—	9,7	—	9,7	9,7	0,45	11. Combustibles solides			
12. Сырой нефть	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	—	—	—	0,1	—	0,1	0,1	0,01	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	1,1	1,1	—	1,1	—	1,1	2,2	0,10	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	0,2	—	0,2	0,2	0,01	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	—	—	—	0,2	—	0,2	0,2	0,01	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	628,9	629,8	—	629,8	629,8	—	1 259,6	58,44	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 071,0	759,7	311,3	1 084,2	1 006,3	77,9	2 155,2	100,00	TOTAL			



ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА
(по номенклатуре грузов)

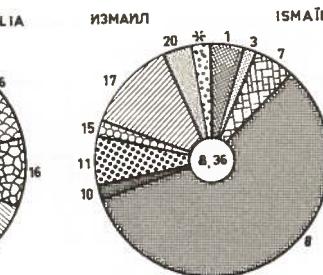
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE
(d'après la nomenclature des marchandises)

КИЛИЯ

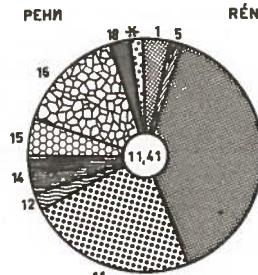


КИЛІЯ

ИЗМАЙЛ



РЕНИ



ЧУСТЬ-



ДУНАЙСК

UST-

ЧЛСОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1 Зерновые Céréales	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais	12 Сырая нефть Pétrole brut	17 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13 Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz	18 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	19 Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Насыпные семена и орехи, растительные масла, жиры, маски, масла, гибискус, масла	10 Прочее сырье Autres matières brutes	15 Химические продукты Produits chimiques	20 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	21 Специальные сделки Transactions spéciales
6 Удобрения Engrais	12 В млн. тонн En millions de tonnes	17 Прочие грузы Autres marchandises	

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été regroupées dans le groupe "Autres marchandises"

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	225	71	154	289	11	278	514	1,39	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	43	22	21	116	18	98	159	0,43	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	12	-	12	12	-	12	24	0,06	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	733	611	122	125	3	122	858	2,32	5. Bois, liège			
6. Удобрения	664	614	50	485	435	50	1 149	3,11	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	12 494	14	12 480	12 468	4	12 464	24 962	67,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	327	215	112	3 560	2 630	930	3 887	10,51	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	212	-	212	221	9	212	433	1,17	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	50	-	50	64	16	48	114	0,31	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	173	-	173	1 711	1 479	232	1 884	5,10	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	449	329	120	136	11	125	585	1,58	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	100	84	16	49	33	16	149	0,40	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	166	136	30	81	50	31	247	0,67	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	204	200	4	85	80	5	289	0,78	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	1 246	1 226	20	224	205	19	1 470	3,98	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	122	62	60	113.	48	65	235	0,64	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	6	-	6	6	-	6	12	0,03	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	17 226	3 584	13 642	19 745	5 032	14 713	36 971	100,00	TOTAL			

ТУЛЬЧА

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

TULCEA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	dont:		Всего Total	dont:	в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage	в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage													
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(a)			
1. Зерновые	21	*	-	21	20	-	20	41	2,76	1. Céréales						
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais						
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	20	-	-	20	90	-	90	110	7,40	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs						
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses						
5. Древесина, пробка	6	-	-	6	8	-	8	14	0,94	5. Bois, liège						
6. Удобрения	3	-	-	3	9	8	1	12	0,81	6. Engrais						
7. Минеральное сырье за исключением руд	155	-	-	155	328	-	328	483	32,48	7. Minéraux bruts, autres que les minerais						
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	601	601	-	601	601	40,42	8. Minerai de fer, ferrailles						
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux						
10. Прочее сырье	21	-	-	21	1	-	1	22	1,48	10. Autres matières brutes						
11. Твердое топливо	-	-	-	83	80	3	83	5,58	11. Combustibles solides							
12. Сырой нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut						
13. Нефтяные продукты, газ	10	-	-	10	15	-	15	25	1,68	13. Produits pétroliers, gaz						
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel						
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques						
16. Известь, цемент, прочие минералы	30	-	-	30	20	-	20	50	3,36	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux						
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux						
18. Готовые изделия из металлов	5	-	-	5	3	-	3	8	0,54	18. Articles manufacturés en métaux						
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport						
20. Различные готовые изделия	25	-	-	25	13	-	13	38	2,55	20. Articles manufacturés divers						
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales						
ИТОГО	296	-	-	296	1 191	689	502	1 487	100,00	TOTAL						

ГАЛАЦ

GALATI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	28	27	1	93	-	93	121	1,24	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6	6	-	19	17	2	25	0,26	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	531	530	1	3	-	3	534	5,48	5. Bois, liège			
6. Удобрения	509	505	4	434	434	-	943	9,67	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	3 029	-	3 029	3 029	31,07	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	52	13	39	2 550	1 728	822	2 602	26,69	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	4	-	4	20	20	-	24	0,25	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	3	-	3	1 275	1 223	52	1 278	13,11	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	13	13	-	26	10	16	39	0,40	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	40	40	-	12	12	-	52	0,53	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	122	108	14	43	36	7	165	1,69	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	102	102	-	30	30	-	132	1,35	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	632	630	2	85	78	7	717	7,36	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	58	57	1	30	28	2	88	0,90	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 100	2 031	69	7 649	3 616	4 033	9 749	100,00	TOTAL			

БРАИЛА

BRĂILA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements			Выгружено			Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т.ч.		dont:	Всего Total	В т.ч.		dont:	Вывоз sorties	каботаж cabotage	Вывоз entrées	каботаж cabotage						
		вывоз sorties	каботаж cabotage			вывоз entrées	каботаж cabotage											
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)							(a)			
1. Зерновые	-	-	-	194	1	193	194	7,99							1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-							2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	12	12	-	1	-	1	13	0,54							3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-							4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	62	61	1	97	2	95	159	6,55							5. Bois, liège			
6. Удобрения	72	72	-	1	-	1	73	3,00							6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	5	4	1	524	4	520	529	21,78							7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	184	184	-	291	291	-	475	19,55							8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-							9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	30	-	30	30	1,23							10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	72	-	72	111	103	8	183	7,53							11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-							12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	32	-	32	17	17	-	49	2,02							13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-							14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	2	2	-	32	32	-	34	1,40							15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	27	27	-	-	-	-	27	1,11							16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	44	44	-	30	30	-	74	3,05							17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	522	520	2	54	50	4	576	23,71							18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-							19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	2	2	-	11	2	9	13	0,54							20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-							21. Transactions spéciales			
Итого	1 036	928	108	1 393	532	861	2 429	100,00							TOTAL			

КЭЛЭРАШИ

CĂLĂRAȘI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	dont: каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont: каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	16	16	-	3	-	3	19	0,53	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10	-	10	1	1	-	11	0,31	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1 957	-	1 957	1 572	-	1 572	3 529	98,82	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	2	-	2	5	-	5	7	0,20	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	2	-	2	2	-	2	4	0,11	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	1	-	1	-	-	-	1	0,03	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сдачки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 988	16	1 972	1 583	1	1 582	3 571	100,00	TOTAL			

ДЖУРДЖУ

GIURGIU

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. ввоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	23	23	-	4	-	4	27	0,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3	-	3	17	-	17	20	0,48	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	5	-	5	5	0,12	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1 806	-	1 806	1 929	-	1 929	3 735	89,20	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	19	-	19	19	0,45	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	348	315	33	-	-	-	348	8,31	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	27	27	-	-	-	-	27	0,65	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	2	2	-	2	-	2	4	0,10	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машинны и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	2	-	2	-	-	-	2	0,05	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 211	367	1 844	1 976	-	1 976	4 187	100,00	TOTAL			

ТУРНУ-МЭГУРЕЛЕ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

TURNU-MĂGURELE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		В Т.ч. Вывоз sorties	каботаж cabotage		В Т.ч. Ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	3	-	3	3	0,36	5. Bois, liège			
6. Удобрения	35	28	7	6	-	6	41	5,00	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	198	-	198	198	24,15	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	341	-	341	157	-	157	498	60,73	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	59	-	59	59	7,20	11. Combustibles solides			
12. Смесь нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	21	20	1	-	-	-	21	2,56	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	397	48	349	423	-	423	820	100,00	TOTAL			

ОРШОВА

ORSOVA

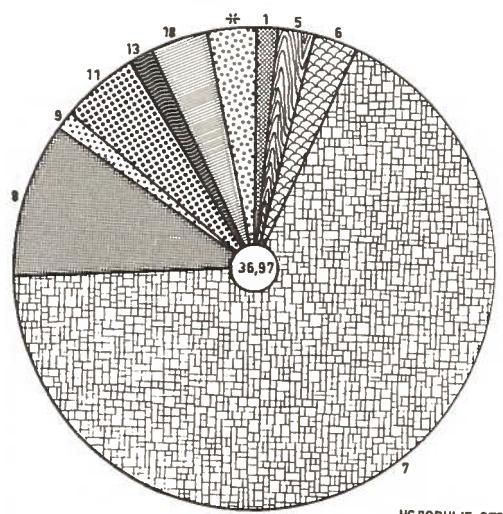
ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		В Т.Ч. ВВОЗ sorties	dont: каботаж саботаж		В Т.Ч. ВВОЗ entrées	dont: каботаж саботаж						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	10	10	-	10	1,82	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	29	21	8	32	-	32	61	11,11	5. Bois, liège			
6. Удобрения	9	9	-	-	-	-	9	1,64	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	7	7	-	65	-	65	72	13,12	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	89	-	89	89	16,21	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	55	-	55	55	10,02	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	1	-	1	-	-	-	1	0,18	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	216	72	144	216	39,34	11. Combustibles solides			
12. Сырой нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	15	15	-	-	-	-	15	2,73	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	19	19	-	2	2	-	21	3,83	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	80	71	9	469	84	385	549	100,00	TOTAL			

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



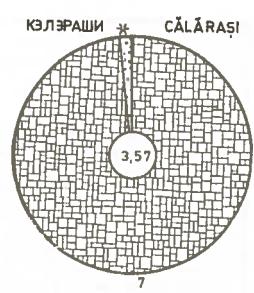
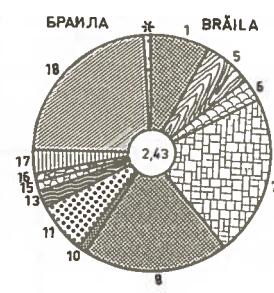
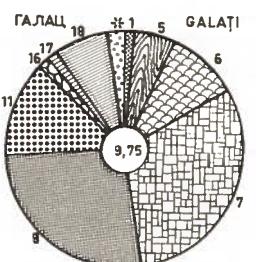
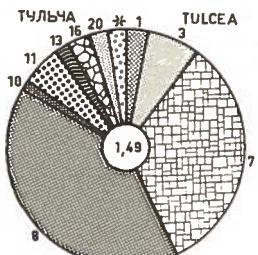
ЧЛСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1	Зерновые Céréales
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4	Масличные семена и орехи, дистилльные масла, масла Graines, huiles oléagineuses, huiles, graisses
5	Древесина, пробка Bois, liège
6	Удобрения Engrais
7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais
8	Корысти, лом Minéral de fer, ferrailles
9	Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux
10	Прочее сырье Autres matières brutes
11	Твердое топливо Combustibles solides
12	Сырая нефть Pétrole brut
13	Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15	Химические продукты Produits chimiques
16	Камень, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux
17	Металлы Métaux
18	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
19	Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
20	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
21	Специальные сделки Transactions spéciales

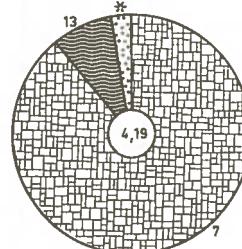
* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ
(По номенклатуре грузов)

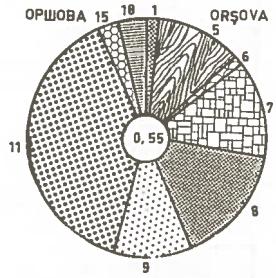
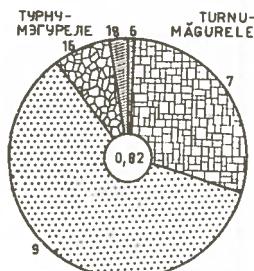
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE
(d'après la nomenclature des marchandises)



ДЖУРДЖУКУ



GIURGIU



ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(по номенклатуре ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

BULGARIE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	16	15	1	9	8	1	25	0,11	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	218	218	-	1	1	-	219	0,95	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	-	-	-	9	0,04	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	24	13	11	164	138	26	188	0,81	5. Bois, liège			
6. Удобрения	13	13	-	59	59	-	72	0,31	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	8 363*	-	8 363*	8 363*	-	8 363*	16 726	72,41	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 458	1 458	-	1 458	6,31	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	--	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	26	2	24	2 131	2 107	24	2 157	9,34	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	30	30	-	-	-	-	30	0,13	12. Pétrole brut			
13. Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	2	2	-	-	-	-	2	0,01	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	210	210	-	1 109	1 109	-	1 319	5,71	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машинны и транспортное оборудование	168	168	-	55	55	-	223	0,96	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	137	123	14	77	69	8	214	0,93	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	234	1	233	224	-	224	458	1,98	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	9 450*	804	8 646*	13 650*	5 004	8 640*	23 100	100,00	TOTAL			

* Нет данных о землечерпании
Données sur le dragage inconnues

СИЛИСТРА

SILISTRA

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	2	1	1	-	-	-	2	0,16	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	14	14	-	-	-	-	14	1,13	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	1	1	-	4	4	-	5	0,40	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1 204	-	1 204	1 204	97,02	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	3	3	-	3	0,24	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	10	10	-	-	-	-	10	0,81	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	3	-	3	-	-	-	3	0,24	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	30	26	4	1 211	7	1 204	1 241	100,00	TOTAL			

ТУТРАКАН

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

TOU TRAKAN

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	10	10	-	-	-	-	10	1,01	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	11	-	11	-	-	-	11	1,11	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	518	-	518	518	52,16	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	5	5	-	5	0,50	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	1	0,10	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	224	-	224	224	-	224	448	45,12	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	246	11	235	747	5	742	993	100,00	TOTAL			

РУСЕ

ROUSSÉ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марандис			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	4	4	-	-	-	-	4	0,09	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	78	78	-	1	1	-	79	1,74	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	6	1	5	6	0,13	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	19	19	-	19	0,42	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 982	-	2 982	2 982	65,58	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный хом	-	-	-	117	117	-	117	2,57	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	24	-	24	766	766	-	790	17,37	11. Combustibles solides			
12. Смесь нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, венесеты, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	46	46	-	250	250	-	296	6,51	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	101	101	-	23	23	-	124	2,73	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	89	75	14	38	31	7	127	2,79	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	3	-	3	-	-	-	3	0,07	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	345	304	41	4 202	1 208	2 994	4 547	100,00	TOTAL			

СВИШТОВ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

SVISTOV

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	21	21	-	-	-	-	21	0,72	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	9	-	-	-	-	9	0,31	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	22	12	10	22	0,75	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	10	10	-	10	0,34	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 004	-	2 004	2 004	68,30	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	165	165	-	165	5,62	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	438	438	-	438	14,93	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минерали	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	4	4	-	207	207	-	211	7,19	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	28	28	-	28	0,96	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	23	23	-	-	-	-	23	0,78	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	3	-	3	-	-	-	3	0,10	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	60	57	3	2 874	860	2 014	2 934	100,00	TOTAL			

СОМОВИТ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

SOMOVIT

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	dont: каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	dont: каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	6	6	-	6	0,92	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	27	27	-	-	-	-	27	4,13	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	9	9	-	9	1,38	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	390	-	390	390	59,73	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	8	8	-	8	1,23	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	30	30	-	-	-	-	30	4,59	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	169	169	-	169	25,88	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	1	1	-	1	0,15	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	13	13	-	13	1,99	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	57	57	-	596	206	390	653	100,00	TOTAL			

ОРЯХОВО

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ORIAHOVO

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	1	1	-	1	0,49	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	10	10	-	-	-	-	10	4,93	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2	2	-	20	9	11	22	10,84	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	4	4	-	4	1,97	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	98	-	98	98	48,28	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	40	40	-	40	19,70	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	2	2	-	26	25	1	28	13,79	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	14	14	-	189	79	110	203	100,00	TOTAL			

ЛОМ

LOM

ГРУЗООБОРТОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч.		dont:		Всего Total	в т.ч.		dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage				ввоз entrées	каботаж cabotage								
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	1	1	-	1	0,03	1. Céréales							
2. Свежие фрукты и овощи	46	46	-	-	-	-	46	1,48	2. Fruits et légumes frais							
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs							
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses							
5. Древесина, пробка	11	11	-	116	116	-	127	4,07	5. Bois, liège							
6. Удобрения	12	12	-	10	10	-	22	0,71	6. Engrais							
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	442	-	442	442	14,17	7. Minéraux bruts, autres que les minerais							
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 176	1 176	-	1 176	37,69	8. Minerai de fer, ferrailles							
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux							
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes							
11. Твердое топливо	2	2	-	593	569	24	595	19,07	11. Combustibles solides							
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut							
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz							
14. Смолы, ведущие, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel							
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques							
16. Известь, цемент, прочие минералы	2	2	-	-	-	-	2	0,06	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux							
17. Металлы	160	160	-	483	483	-	643	20,61	17. Métaux							
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux							
19. Машины и транспортное оборудование	53	53	-	3	3	-	56	1,79	19. Machines, matériel de transport							
20. Различные готовые изделия	9	9	-	-	-	-	9	0,29	20. Articles manufacturés divers							
21. Специальные сделки	1	1	-	-	-	-	1	0,03	21. Transactions spéciales							
ИТОГО	296	296	-	2 824	2 358	466	3 120	100,00	TOTAL							

ВИДИН

VIDIN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements		Выгружено			Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч.		dont:		Всего Total	в т.ч.		dont:							
		ввоз sorties	каботаж cabotage				ввоз entrées	каботаж cabotage								
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	1	-	1	1	0,10	1. Céréales							
2. Свежие фрукты и овощи	22	22	-	-	-	-	22	2,10	2. Fruits et légumes frais							
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs							
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses							
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège							
6. Удобрения	-	-	-	3	3	-	3	0,29	6. Engrais							
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	725	-	725	725	69,31	7. Minéraux bruts, autres que les minerais							
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles							
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux							
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes							
11. Твердое топливо	-	-	-	278	278	-	278	26,57	11. Combustibles solides							
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut							
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz							
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel							
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques							
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux							
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux							
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux							
19. Машинны и транспортное оборудование	14	14	-	-	-	-	14	1,34	19. Machines, matériel de transport							
20. Различные готовые изделия	3	3	-	-	-	-	3	0,29	20. Articles manufacturés divers							
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales							
ИТОГО	39	39	-	1 007	281	726	1 046	100,00	TOTAL							

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Chargements		Déchargements									
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	дотн: каботаж cabotage	Всего Total	в т.ч. ввоз entrées	дотн: каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	12	9	3	3	1	2	15	0,07	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	6	3	3	0	-	0	6	0,03	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0	0	-	-	-	-	0	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	73	-	73	13	2	11	86	0,38	5. Bois, liège			
6. Удобрения	125	100	25	527	492	35	652	2,89	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	11 164*	2	11 162*	6 467*	9	6 458*	17 631	78,09	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	97	53	44	106	75	31	203	0,90	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	100	86	14	4	4	-	104	0,46	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	1	1	-	1	0	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	50	38	12	307	305	2	357	1,58	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	1 058	62	996	1 683	128	1 555	2 741	12,14	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	3	3	-	0	0	-	3	0,01	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	2	-	2	2	-	2	4	0,02	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	198	145	53	483	483	-	681	3,02	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	26	26	-	9	9	-	35	0,15	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	4	4	-	2	2	-	6	0,03	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	13	13	0	39	39	-	52	0,23	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	1	1	-	0	0	-	1	0	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	12 932*	545	12 387*	9 646*	1 550	8 096*	22 578	100,00	TOTAL			

* Нет данных о землечерпании
Données sur le dragage inconnues

ПРАХОВО

PRAHOVO

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	1	1	-	-	-	-	1	0,12	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	84	66	18	485	482	3	569	66,31	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	-	-	-	1	0,12	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	58	18	40	56	56	-	114	13,29	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	16	2	14	-	-	-	16	1,86	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1	1	-	-	-	-	1	0,12	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	154	47	107	154	17,94	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1	-	1	1	0,12	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	1	1	-	-	-	-	1	0,12	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	162	90	72	696	585	111	858	100,00	TOTAL			

СМЕДЕРЕВО

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

SMEDEREVO

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	2	2	-	1	-	1	3	0,27	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	-	-	-	-	0	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2	-	2	2	2	-	4	0,36	5. Bois, liège			
6. Удобрения	4	4	-	7	7	-	11	1,00	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	131	1	130	131	11,86	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	13	12	1	32	8	24	45	4,07	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	4	4	-	4	0,36	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	0	0	-	0	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	47	25	22	270	67	203	317	28,69	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	163	110	53	391	391	-	554	50,14	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	2	2	-	7	7	-	9	0,81	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Материны и транспортное оборудование	0	0	-	2	2	-	2	0,18	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	25	25	-	25	2,26	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	233	155	78	872	514	358	1 105	100,00	TOTAL			

БЕЛГРАД

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

BEOGRAD

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. ввоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	1	-	1	1	1	-	2	0,13	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	2	-	-	-	-	2	0,13	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	6	-	6	6	0,38	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	1	-	1 408	-	1 408	1 409	88,95	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	13	6	7	13	0,82	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	1	1	-	1	0,06	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	29	27	2	29	1,83	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	0	0	-	5	5	-	5	0,31	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	0	0	-	0	0	-	0	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	2	-	2	-	-	-	2	0,13	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	7	7	-	59	59	-	66	4,17	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	23	23	-	2	2	-	25	1,58	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	3	3	-	0	0	-	3	0,19	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	9	9	-	12	12	0	21	1,32	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	48	45	3	1 536	113	1 423	1 584	100,00	TOTAL			

НОВИ САД

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

NOVI SAD

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч.	вывоз sorties		в т.ч.	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	1	1	-	1	-	1	2	0,41	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0	0	-	-	-	-	0	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	5	-	5	2	-	2	7	1,44	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	13	0	13	13	2,67	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1	-	1	218	1	217	219	45,06	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	84	36	48	157	-	157	241	49,59	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	1	1	-	-	-	-	1	0,21	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	2	2	-	2	0,41	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufaturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Розничные готовые изделия	1	1	-	0	0	-	1	0,21	20. Articles manufaturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	93	39	54	393	3	390	486	100,00	TOTAL			

ВУКОВАР

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

VUKOVAR

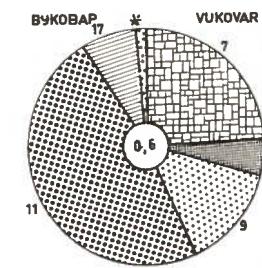
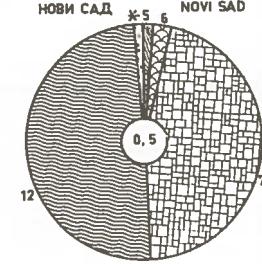
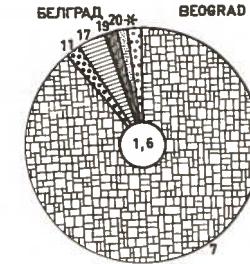
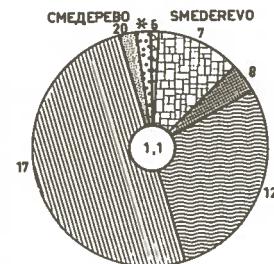
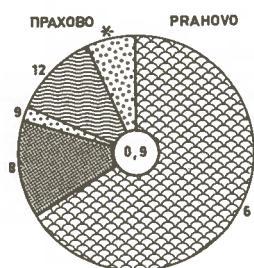
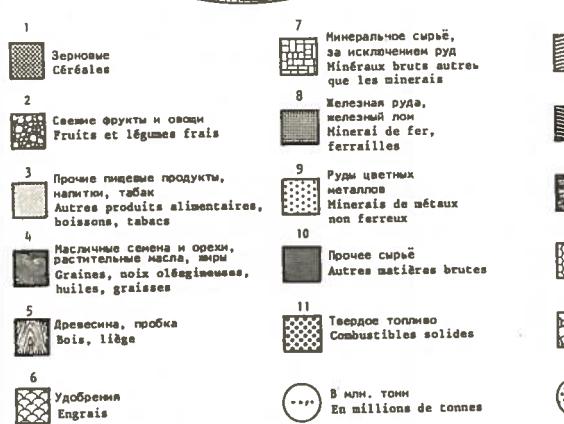
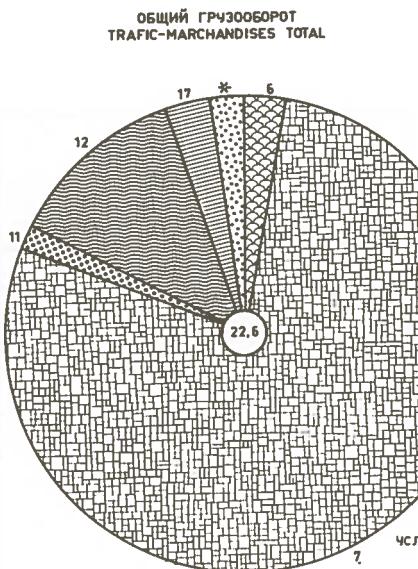
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1	-	1	2	-	2	3	0,50	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	2	0	2	2	0,33	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	147	-	147	147	24,34	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	23	23	-	5	5	-	28	4,64	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	85	85	-	-	-	-	85	14,07	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	37	37	-	253	253	-	290	48,01	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	16	16	-	31	31	-	47	7,78	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	2	2	-	-	-	-	2	0,33	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	164	163	1	440	289	151	604	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YUGOSLAVIE
(d'après la nomenclature des marchandises)



* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	405,4	405,4	-	3,2	3,2	-	408,6	1,73	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	52,8	52,8	-	1,3	1,3	-	54,1	0,23	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	85,3	31,8	53,5	53,5	-	53,5	138,8	0,59	5. Bois, liège			
6. Удобрения	95,3	95,3	-	282,7	282,7	-	378,0	1,60	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	9 977,2*	23,9	9 953,3*	9 980,6*	27,3	9 953,3*	19 957,8	84,55	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	35,4	35,4	-	1 090,1	1 090,1	-	1 125,5	4,77	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	46,2	46,2	-	4,5	4,5	-	50,7	0,22	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	1,5	1,5	-	12,0	12,0	-	13,5	0,06	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	27,5	27,5	-	226,9	226,9	-	254,4	1,08	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	347,8	217,6	130,2	154,5	24,3	130,2	502,3	2,13	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	10,1	10,1	-	-	-	-	10,1	0,04	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, венески, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	75,1	75,1	-	8,9	8,9	-	84,0	0,36	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	70,5	1,4	69,1	69,5	0,4	69,1	140,0	0,59	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	365,3	365,3	-	21,5	21,5	-	386,8	1,64	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	35,7	35,7	-	10,0	10,0	-	45,7	0,19	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	18,0	16,4	1,6	5,2	3,6	1,6	23,2	0,09	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	14,5	14,5	-	11,0	11,0	-	25,5	0,11	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	3,5	3,5	-	2,0	2,0	-	5,5	0,02	21. Transactions spéciales			
итого	11667,1*	1 459,4	10 207,7*	11 937,6*	1 729,9	10 207,7*	23 604,7	100,00	TOTAL			

* В том числе 9 065,2 тыс. тонн, добытых черпанием

* Y compris 9 065,2 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРТОР ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

MOHÁCS-BAJA

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	195,7	195,7	-	-	-	-	195,7	10,24	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	31,9	31,9	-	-	-	-	31,9	1,67	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	47,3	14,5	32,8	31,4	-	31,4	78,7	4,12	5. Bois, liège			
6. Удобрения	13,7	13,7	-	-	-	-	13,7	0,72	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,6	0,6	-	1 521,9*	-	1 521,9*	1 522,5*	79,64	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	1,0	1,0	-	1,5	1,5	-	2,5	0,13	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	21,1	21,1	-	22,2	22,2	-	43,3	2,26	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	1,1	1,1	-	1,1	0,06	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	8,2	8,2	-	-	-	-	8,2	0,43	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,01	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	7,4	7,4	-	-	-	-	7,4	0,39	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Материки и транспортное оборудование	1,2	1,2	-	0,5	0,5	-	1,7	0,09	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	1,8	1,8	-	1,9	1,9	-	3,7	0,19	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	0,3	0,3	-	0,7	0,7	-	1,0	0,05	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	330,2	297,4	32,8	1 581,4*	28,1	1 553,3*	1 911,6*	100,00	TOTAL			

* В том числе 1 398,8 тыс. тонн, добытых черпанием
* Y compris 1 398,8 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	148,4	148,4	-	-	-	-	148,4	3,89	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,7	5,7	-	-	-	-	5,7	0,15	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,2	1,2	-	-	-	-	1,2	0,03	5. Bois, liège			
6. Удобрения	0,4	0,4	-	-	-	-	0,4	0,01	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	2 318,9*	-	2 318,9*	2 318,9*	60,77	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	0,7	0,7	-	1 023,1	1 023,1	-	1 023,8	26,83	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	4,5	4,5	-	4,5	0,12	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	5,2	5,2	-	132,8	132,8	-	138,0	3,62	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	45,7	-	45,7	45,7	1,20	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	1,5	1,5	-	3,2	3,2	-	4,7	0,12	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	100,7	100,7	-	2,8	2,8	-	103,5	2,71	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	6,4	6,4	-	8,1	8,1	-	14,5	0,38	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машинны и транспортное оборудование	6,0	6,0	-	0,6	0,6	-	6,6	0,17	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	276,2	276,2	-	3 539,7*	1 175,1	2 364,6*	3 815,9*	100,00	TOTAL			

* В том числе 2 210,3 тыс. тонн, добытых черпанием
Y compris 2 210,3 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРТО ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

BUDAPEST

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч.	dont:		в т.ч.	dont:						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	47,6	47,6	-	3,2	3,2	-	50,8	0,83	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	14,6	14,6	-	0,3	0,3	-	14,9	0,24	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10,7	10,7	-	17,1	-	17,1	27,8	0,45	5. Bois, liège			
6. Удобрения	81,2	81,2	-	282,7	282,7	-	363,9	5,91	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	265,6	23,3	242,3	4 317,6*	27,3	4 290,3*	4 583,2*	74,42	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	34,7	34,7	-	67,0	67,0	-	101,7	1,65	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	46,2	46,2	-	-	-	-	46,2	0,75	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	0,5	0,5	-	10,5	10,5	-	11,0	0,18	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,7	0,7	-	71,9	71,9	-	72,6	1,18	11. Combustibles solides			
12. Сырья нефть	291,6	161,4	130,2	95,7	11,2	84,5	387,3	6,29	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	10,1	10,1	-	-	-	-	10,1	0,16	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	65,4	65,4	-	4,6	4,6	-	70,0	1,14	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	1,4	1,4	-	69,3	0,2	69,1	70,7	1,15	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	257,2	257,2	-	18,7	18,7	-	275,9	4,48	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	29,3	29,3	-	1,9	1,9	-	31,2	0,51	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Матины и транспортное оборудование	10,8	9,2	1,6	4,1	2,5	1,6	14,9	0,24	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	12,7	12,7	-	9,1	9,1	-	21,8	0,35	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	3,2	3,2	-	1,3	1,3	-	4,5	0,07	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 183,5	809,4	374,1	4 975,2*	512,6	4 462,6*	6 158,7*	100,00	TOTAL			

В том числе 4 231,0 тыс. тонн, добывших черпанием
* compris 4 231,0 milliers de tonnes de produits de dragage

АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЁНЬ

ГРУЗООБОРТО ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

ALMÁSFÜZITŐ-SZÖNY

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont:		Всего Total	в т.ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	--	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,5	3,5	-	-	-	-	3,5	0,40	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	822,1*	-	822,1*	822,1*	93,31	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,06	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	29,0	29,0	-	5,9	5,9	-	34,9	3,96	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	20,0	-	20,0	-	-	-	20,0	2,27	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	53,0	33,0	20,0	828,0*	5,9	822,1*	881,0*	100,00	TOTAL			

* В том числе 783,2 тыс. тонн, добытых черпанием
* Y compris 783,2 milliers de tonnes de produits de dragage

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

GYÖR

(в тысячах тонн)

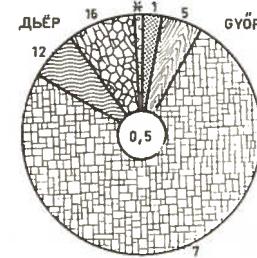
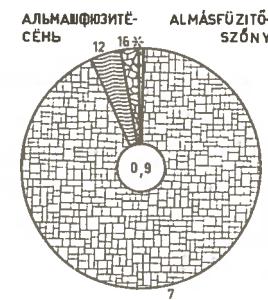
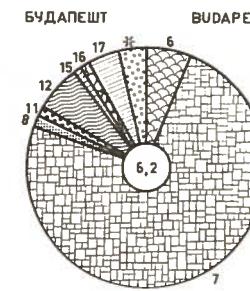
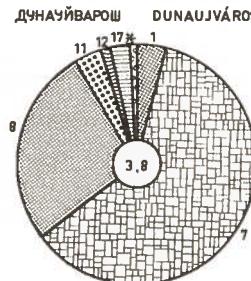
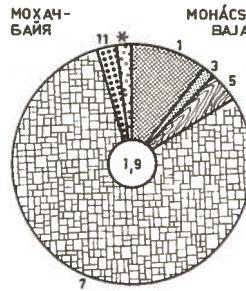
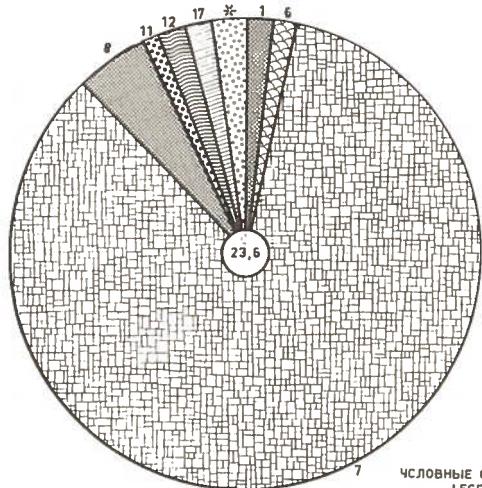
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	13,7	13,7	-	-	-	-	13,7	2,65	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,6	0,6	-	1,0	1,0	-	1,6	0,31	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	22,6	1,9	20,7	5,0	-	5,0	27,6	5,35	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	38,9	-	38,9	351,0*	-	351,0*	389,9*	75,52	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	27,2	27,2	-	6,1	6,1	-	33,3	6,45	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	1,1	1,1	-	1,1	0,21	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	49,1	-	49,1	-	-	-	49,1	9,51	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	152,1	43,4	108,7	364,2*	8,2	356,0*	516,3*	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



ЧУСЛОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ LEGÈRE	
1	Зерновые Céréales
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5	Древесина, пробка Bois, liège
6	Удобрения Engrais
7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais
8	Железная руда, железный камень Minéral de fer, ferrailles
9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux
10	Прочее сырье Autres matières brutes
11	Твердое топливо Combustibles solides
12	Сырая нефть Pétrole brut
13	Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15	Химические продукты Produits chimiques
16	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux
17	Металлы Métaux
18	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
19	Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
20	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
21	Специальные сделки Transactions spéciales

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises"

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

TCHECOSLOVAQUIE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	5	5	-	10	0,13	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	6	6	-	-	-	-	6	0,07	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	24	24	-	24	0,30	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	2 130*	29	2 101*	2 101*	-	2 101*	4 231	53,77	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 096	1 096	-	1 096	13,93	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	530	530	-	530	6,73	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	5	5	-	5	5	-	10	0,13	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	961	961	-	-	-	-	961	12,21	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтепродукты, газ	216	216	-	175	175	-	391	4,97	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	3	3	-	14	14	-	17	0,22	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	416	416	-	-	-	-	416	5,29	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	161	161	-	-	-	-	161	2,05	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	4	4	-	1	1	-	5	0,06	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	4	4	-	3	3	-	7	0,09	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	4	4	-	4	0,05	21. Transactions spéciales			
итого	3 911*	1 810	2 101*	3 958*	1 857	2 101*	7 869	100,00	TOTAL			

КОМАРНО

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

KOMÁRNO

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марандис			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Bois, liège			
6. Удобрения	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	10	10	—	2 048	—	2 048	2 058	53,99	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	1 096	1 096	—	1 096	28,75	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	—	—	—	83	83	—	83	2,18	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	443	443	—	—	—	—	443	11,62	11. Combustibles solides			
12. Сырой нефть	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	128	128	—	—	—	—	128	3,36	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	—	—	—	—	—	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	4	4	—	—	—	—	4	0,10	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	585	585	—	3 227	1 179	2 048	3 812	100,00	TOTAL			

БРАТИСЛАВА

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

BRATISLAVA

(в тысячах тонн)

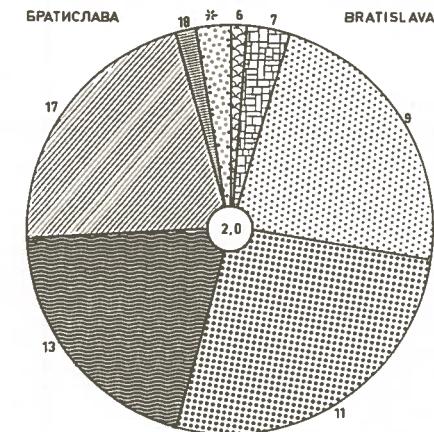
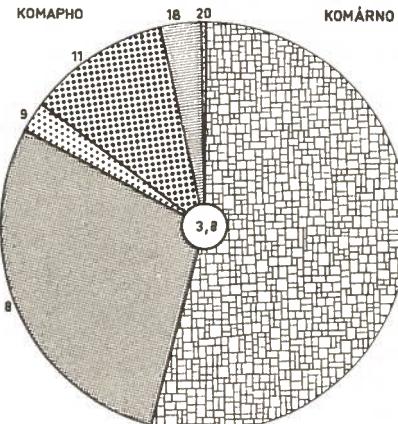
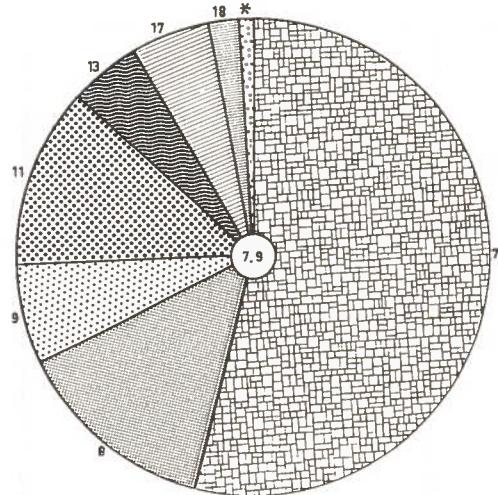
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		ввоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	5	5	-	10	0,51	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	6	6	-	-	-	-	6	0,31	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	24	24	-	24	1,23	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	19	19	-	53	-	53	72	3,68	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	447	447	-	447	22,85	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	5	5	-	5	5	-	10	0,51	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	518	518	-	-	-	-	518	26,48	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	216	216	-	175	175	-	391	19,99	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	3	3	-	14	14	-	17	0,87	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	416	416	-	-	-	-	416	21,27	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	33	33	-	-	-	-	33	1,69	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Матины и транспортное оборудование	4	4	-	1	1	-	5	0,26	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	3	3	-	3	0,15	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	4	4	-	4	0,20	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 225	1 225	-	731	678	53	1 956	100,00	TOTAL			

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHECOSLOVAQUIE
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



ЧЛСОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1	Зерновые Céréales	7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minerais	12	Сырая нефть Pétrole brut	17	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	8	Железная руда, железный конц. Mineral de fer, ferrailles	13	Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz	18	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	19	Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Насыпные семена и орехи, растительные масла, масла Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Химические продукты Produits chimiques	20	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	21	Специальные сделки Transactions spéciales
6	Удобрения Engrais	18 *	В млн. тонн En millions de tonnes	7.	Прочие грузы Autres marchandises		

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы"
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le
groupe "Autres marchandises"

АВСТРИЯ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

AUTRICHE

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	1,4	0,5	0,9	13,4	12,5	0,9	14,8	0,21	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	0,7	0,7	-	0,6	0,6	-	1,3	0,02	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	26,4	5,4	21,0	29,7	8,7	21,0	56,1	0,81	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,6	0,6	-	1,5	1,5	-	2,1	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	10,9	10,9	-	13,7	13,7	-	24,6	0,36	5. Bois, liège			
6. Удобрения	97,5	88,8	8,7	212,8	204,1	8,7	310,3	4,48	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,7	0,7	-	14,8	14,8	-	15,5	0,22	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 845,7	1 845,7	-	1 845,7	26,63	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,01	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	4,1	4,1	-	2,7	2,7	-	6,8	0,10	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1,3	-	1,3	1 294,2	1 292,9	1,3	1 295,5	18,69	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	536,3	15,3	521,0	895,2	274,2	521,0	1 431,5	20,66	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ									13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,01	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	33,3	33,3	-	5,8	5,8	-	39,1	0,56	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	176,1	33,5	142,6	142,7	0,1	142,6	318,8	4,60	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	1 255,1	1 128,8	126,3	233,8	107,5	126,3	1 488,9	21,48	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	1,4	1,4	-	-	-	-	1,4	0,02	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	5,7	5,5	0,2	8,9	8,7	0,2	14,6	0,21	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	59,4	59,4	-	0,9	0,9	-	60,3	0,87	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	1,7	1,7	0	0,1	0,1	0	1,8	0,03	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 213,8	1 391,8	822,0	4 716,5	3 894,5	822,0	6 930,3	100,00	TOTAL			

ВЕНА

WIEN

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	0,5	0,5	-	4,1	4,1	-	4,6	0,43	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,6	0,6	-	0,6	0,06	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,4	1,7	3,7	10,6	2,9	7,7	16,0	1,50	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,06	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,05	5. Bois, liège			
6. Удобрения	0	0	-	8,7	-	8,7	8,7	0,81	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,4	0,4	-	1,1	1,1	-	1,5	0,14	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	7,8	7,8	-	7,8	0,73	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	0	0	-	0,2	0,2	-	0,2	0,02	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	1,0	-	1,0	32,3	32,0	0,3	33,3	3,12	11. Combustibles solides			
12. Сырой нефть	396,7	14,4	382,3	237,2	90,2	147,0	633,9	59,43	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ									13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,06	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	21,5	21,5	-	-	-	-	21,5	2,02	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	6,0	6,0	-	142,6	-	142,6	148,6	13,93	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	105,7	105,7	-	56,8	55,4	1,4	162,5	15,23	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	1,3	1,3	-	-	-	-	1,3	0,12	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	1,5	1,5	-	4,4	4,2	0,2	5,9	0,55	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	17,5	17,5	-	0,4	0,4	-	17,9	1,68	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,06	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	559,8	172,8	387,0	506,8	198,9	307,9	1 066,6	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements dont:		Всего Total	Déchargements dont:							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,3	1,3	-	-	-	-	1,3	0,78	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,5	1,5	-	1,0	1,0	-	2,5	1,50	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	3,2	3,2	-	3,2	1,92	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,3	-	0,3	9,9	9,9	-	10,2	6,11	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	0,2	0,2	-	1,4	1,4	-	1,6	0,96	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	1,4	1,4	-	-	-	-	1,4	0,84	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	18,5	18,1	0,4	127,7	3,1	124,6	146,2	87,65	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	0	0	-	-	-	-	0	-	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,18	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	0	0	-	0	0	-	0	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	0,1	-	0,1	0	0	-	0,1	0,06	21. Transactions spéciales			
ИТОГ	23,6	22,8	0,8	143,2	18,6	124,6	166,8	100,00	TOTAL			

ЛИНЦ

LINZ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Группы де марандис			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	0,9	-	0,9	1,0	1,0	-	1,9	0,04	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	0,7	0,7	-	-	-	-	0,7	0,01	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	16,0	2,4	13,6	1,0	1,0	-	17,0	0,32	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	6,4	6,4	-	1,7	1,7	-	8,1	0,15	5. Bois, liège			
6. Удобрения	97,5	88,8	8,7	2,4	2,4	-	99,9	1,91	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	0,3	0,3	-	10,5	10,5	-	10,8	0,21	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	1 837,9	1 837,9	-	1 837,9	35,23	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,01	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	4,1	4,1	-	1,0	1,0	-	5,1	0,10	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	1 252,0	1 251,0	1,0	1 252,0	24,00	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	138,6	0	138,6	429,3	120,3	309,0	568,9	10,90	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ									13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	11,6	11,6	-	2,4	2,4	-	14,0	0,27	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	168,7	26,1	142,6	0,1	0,1	-	168,8	3,24	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	1 130,9	1 005,0	125,9	49,3	48,9	0,4	1 180,2	22,62	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	0,1	0,1	-	-	-	-	0,1	0	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	3,9	3,7	0,2	4,6	4,6	-	8,5	0,16	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	41,9	41,9	-	0,5	0,5	-	42,4	0,81	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	1,1	1,1	-	0,2	0,1	0,1	1,3	0,02	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	1 623,3	1 192,8	430,5	3 593,9	3 283,4	310,5	5 217,2	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ОСТАЛЬНЫХ ПОРТОВ ЗА ГОД
 (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DES AUTRES PORTS
 (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

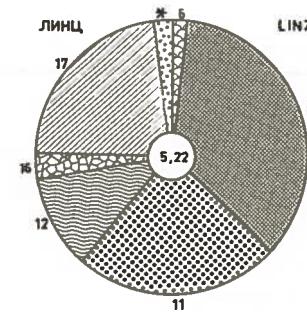
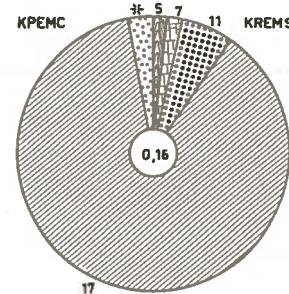
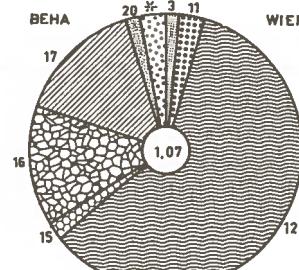
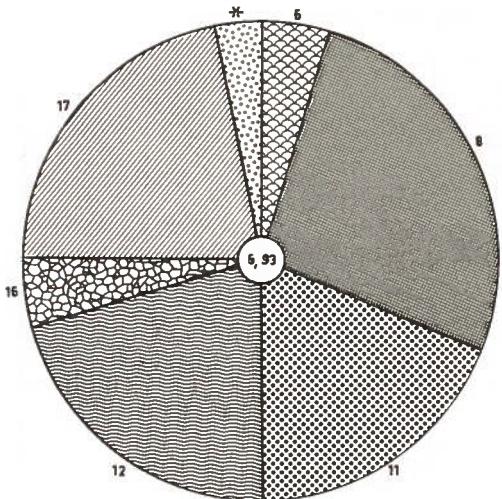
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. экспорт sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	-	-	-	8,3	7,4	0,9	8,3	1,73	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,7	-	3,7	18,0	4,6	13,4	21,7	4,53	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1,5	1,5	-	1,5	0,31	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,5	2,5	-	10,9	10,9	-	13,4	2,79	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	201,6	201,6	-	201,6	42,04	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	1,5	1,5	-	1,5	0,31	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	1,0	1,0	-	228,6	163,7	64,9	229,6	47,87	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ									13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,42	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Articles manufacturés en métal			
19. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	7,2	3,5	3,7	472,4	393,2	79,2	479,6	100,00	TOTAL			

ГРУЗОБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE
(d'après la nomenclature des marchandises)

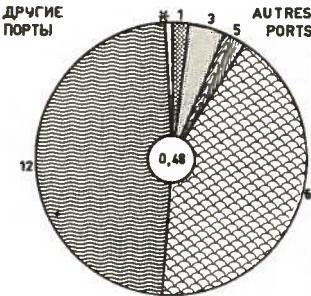
ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



ЧИСЛОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1	Зерновые Céréales
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5	Древесина, пробка Bois, liège
6	Удобрения Engrais
7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts autres que les minéraux
8	Корунд, железный лом, железный лом Mineraux de fer, ferrailles
9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux
10	Прочее сырье Autres matières brutes
11	Твердое топливо Combustibles solides
12	Сырье нефть Pétrole brut
13	Нефтяные продукты, газ Produits pétroliers, gaz
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15	Химические продукты Produits chimiques
16	Кальцит, цемент, прочие минералы Chaux, cimente, autres articles minéraux
17	Металлы Métaux
18	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
19	Машины, транспортное оборудование Machines, matériel de transport
20	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
21	Химические продукты Produits chimiques
22	Кальцит, цемент, прочие минералы Chaux, cimente, autres articles minéraux
23	Специальные сделки Transactions spéciales

ДРУГИЕ ПОРТЫ
AUTRES PORTS



* Грузы, удельный вес которых составляет менее 1,0%, объединены в группу "Прочие грузы".
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 1,0% ont été réunies dans le groupe "Autres marchandises".

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. ввоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	5,2	5,2	-	1,1	1,1	-	6,3	0,18	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0	0	-	0	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,2	3,2	-	79,6	79,6	-	82,9	2,36	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3,4	3,4	-	8,3	8,3	-	11,7	0,33	5. Bois, liège			
6. Удобрения	24,4	24,4	-	156,7	156,7	-	181,0	5,16	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	172,6*	3,3	169,3*	209,3*	39,9	169,4*	381,9	10,89	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	1 018,1	1 016,1	2,0	21,6	19,6	2,0	1 039,7	29,64	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	1,5	1,5	-	0,7	0,7	-	2,3	0,07	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	2,7	2,7	-	5,2	5,2	-	8,0	0,23	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	716,7	716,7	-	3,0	3,0	-	719,7	20,51	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	55,6	55,0	0,6	193,5	192,9	0,6	249,1	7,10	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,01	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	45,3	45,1	0,2	70,2	70,0	0,2	115,5	3,29	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	2,5	1,4	1,1	28,8	27,7	1,1	31,3	0,89	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	101,6	100,4	1,2	547,0	545,8	1,2	648,5	18,49	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	0,5	0,5	-	0,1	0,1	-	0,6	0,02	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	6,9	6,8	0,1	0,4	0,3	0,1	7,3	0,21	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	8,7	8,7	-	4,7	4,7	-	13,4	0,38	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	3,0	3,0	-	5,5	5,5	-	8,5	0,24	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	2 172,3*	1 997,8	174,5*	1 335,9*	1 161,3	174,5*	3 508,2	100,00	TOTAL			

* Нет данных о землечерпании
* Données sur le dragage inconnues

ДЕГГЕНДОРФ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

DEGGENDORF

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. ввоз sorties	дотн: каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	дотн: каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,4	2,4	—	—	—	—	2,4	2,02	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,4	0,4	—	—	—	—	0,4	0,34	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	0,8	0,8	—	—	—	—	0,8	0,67	5. Bois, liège			
6. Удобрения	0,7	0,7	—	—	—	—	0,7	0,59	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	1,7	0,4	1,3	0,9	0,9	—	2,6	2,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	0,7	0,7	—	—	—	—	0,7	0,59	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Combustibles solides			
12. Сырая нефть	0,1	0,1	—	38,1	38,1	—	38,2	32,15	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	8,0	8,0	—	2,0	2,0	—	10,0	8,42	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	1,2	1,2	—	0,1	0,1	—	1,3	1,09	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	0,1	0,1	—	47,0	47,0	—	47,1	39,65	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	0,3	0,3	—	0,1	0,1	—	0,4	0,34	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	3,5	3,4	0,1	0,3	0,3	—	3,8	3,20	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	4,1	4,1	—	—	—	—	4,1	3,45	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	1,0	1,0	—	5,3	5,3	—	6,3	5,30	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	25,0	23,6	1,4	93,8	93,8	—	118,8	100,00	TOTAL			

РЕГЕНСБУРГ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

REGENSBURG

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Chargements			Выгружено			Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч.		dont:			Всего Total	в т.ч.		dont:								
		вывоз sorties	каботаж cabotage	ввоз entrées	каботаж cabotage	ввоз entrées		каботаж cabotage										
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)									
1. Зерновые	5,2	5,2	-	1,1	1,1	-	6,3	0,20	1. Céréales									
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais									
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,8	0,8	-	79,6	79,6	-	80,4	2,61	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs									
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses									
5. Древесина, пробка	2,4	2,4	-	8,3	8,3	-	10,7	0,35	5. Bois, liège									
6. Удобрения	23,6	23,6	-	124,4	124,4	-	148,0	4,80	6. Engrais									
7. Минеральное сырье за исключением руд	19,4	2,9	16,5	117,4	13,9	103,5	136,8	4,44	7. Minéraux bruts, autres que les minerais									
8. Железная руда, железный лом	1 017,9	1 016,3	1,6	13,6	13,6	-	1 031,5	33,47	8. Minerai de fer, ferrailles									
9. Руды цветных металлов	1,5	1,5	-	0,7	0,7	-	2,2	0,07	9. Minerai de métaux non ferreux									
10. Прочее сырье	2,0	2,0	-	5,3	5,3	-	7,3	0,24	10. Autres matières brutes									
11. Твердое топливо	716,8	716,8	-	3,0	3,0	-	719,8	23,35	11. Combustibles solides									
12. Сырая нефть	55,5	54,9	0,6	154,7	154,7	-	210,2	6,82	12. Pétrole brut									
13. Нефтяные продукты, газ	-	-	-	0,2	0,2	-	0,2	0,01	13. Produits pétroliers, gaz									
14. Смолы, вяжущие, полученные из угля и природного газа	37,1	37,1	-	51,2	51,0	0,2	88,3	2,87	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel									
15. Химические продукты	1,4	0,3	1,1	27,4	27,4	-	28,8	0,93	15. Produits chimiques									
16. Известь, цемент, прочие минералы	100,2	100,2	-	496,7	495,5	1,2	596,9	19,36	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux									
17. Металлы	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,01	17. Métaux									
18. Готовые изделия из металлов	3,2	3,2	-	-	-	-	3,2	0,10	18. Articles manufacturés en métaux									
19. Машины и транспортное оборудование	4,6	4,6	-	4,6	4,6	-	9,2	0,30	19. Machines, matériel de transport									
20. Различные готовые изделия	2,1	2,1	-	0,2	0,2	-	2,3	0,07	20. Articles manufacturés divers									
21. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	21. Transactions spéciales									
ИТОГО	1 994,0	1 974,2	19,8	1 088,4	983,5	104,9	3 082,4	100,00	TOTAL									

КЕЛЬХЕЙМ

KELHEIM

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

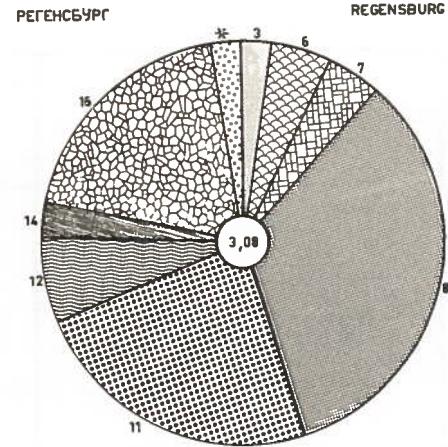
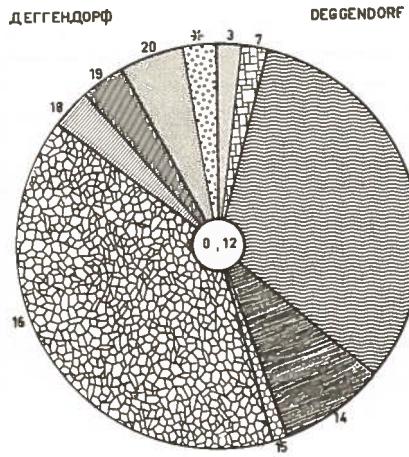
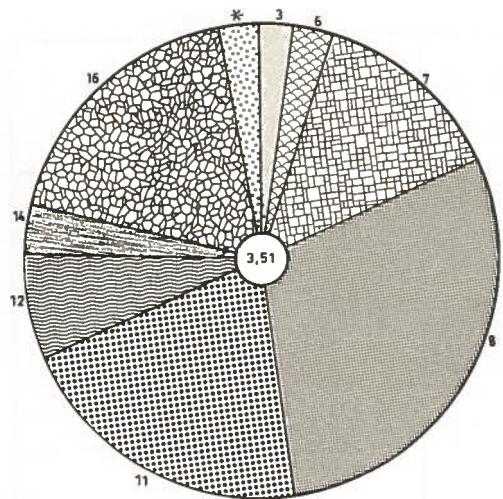
(en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено			Выгружено			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	Chargements		Всего Total	Déchargements							
		в т.ч. вывоз sorties	каботаж cabotage		в т.ч. ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	—	• —	—	—	—	—	—	—	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Bois, liège			
6. Удобрения	—	—	—	8,1	8,1	—	8,1	10,29	6. Engrais			
7. Минеральное сырье за исключением руд	—	—	—	44,8	16,3	28,6	44,8	56,93	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	—	—	—	8,0	6,0	2,0	8,0	10,16	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Combustibles solides			
12. Сырой нефть	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Pétrole brut			
13. Нефтяные продукты, газ	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Produits pétroliers, gaz			
14. Смолы, вяжущие, полученные из угля и природного газа	—	—	—	16,6	16,6	—	16,6	21,09	14. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15. Химические продукты	—	—	—	1,1	—	1,1	1,1	1,40	15. Produits chimiques			
16. Известь, цемент, прочие минералы	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17. Металлы	—	—	—	—	—	—	—	—	17. Métaux			
18. Готовые изделия из металлов	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Articles manufacturés en métaux			
19. Машины и транспортное оборудование	—	—	—	0,1	0,1	—	0,1	0,13	19. Machines, matériel de transport			
20. Различные готовые изделия	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Articles manufacturés divers			
21. Специальные сделки	—	—	—	—	—	—	—	—	21. Transactions spéciales			
ИТОГО	—	—	—	78,7	47,0	31,7	78,7	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ФРГ
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA
(d'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL

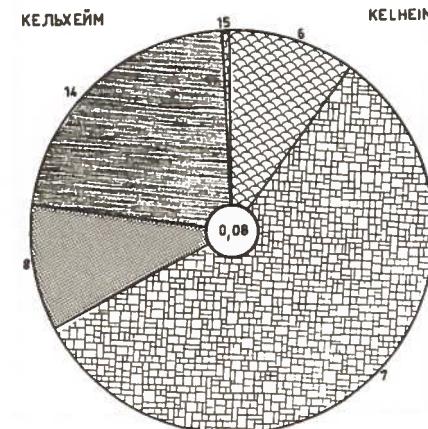


ЧИСЛОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1	Зерновые	7	Минеральное сырье, за исключением руд	12	Сырая нефть	17	Металлы
2	Свежие фрукты и овощи	8	Железная руда, железный лом	13	Нефтяные продукты, газ	18	Готовые изделия из металла
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9	Руды цветных металлов	14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	19	Машины, транспортное оборудование
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	10	Руды цветных металлов	15	Химические продукты	20	Различные готовые изделия
5	Древесина, пробка	11	Прочее сырье	16	Известь, цемент, прочие минералы	21	Специальные сделки
6	Удобрения	12	Твердое топливо	17	Металлы		
		18	Combustibles solides	18	Готовые изделия из металла		
		19	Minéraux bruts autres que les minérais	19	Машины, транспортное оборудование		
		20	Minéral de fer, ferrailles	20	Различные готовые изделия		
		21	Autres matières brutes	21	Специальные сделки		

В МЛН. ТОНН
En millions de tonnes

Прочие грузы
Autres marchandises



V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

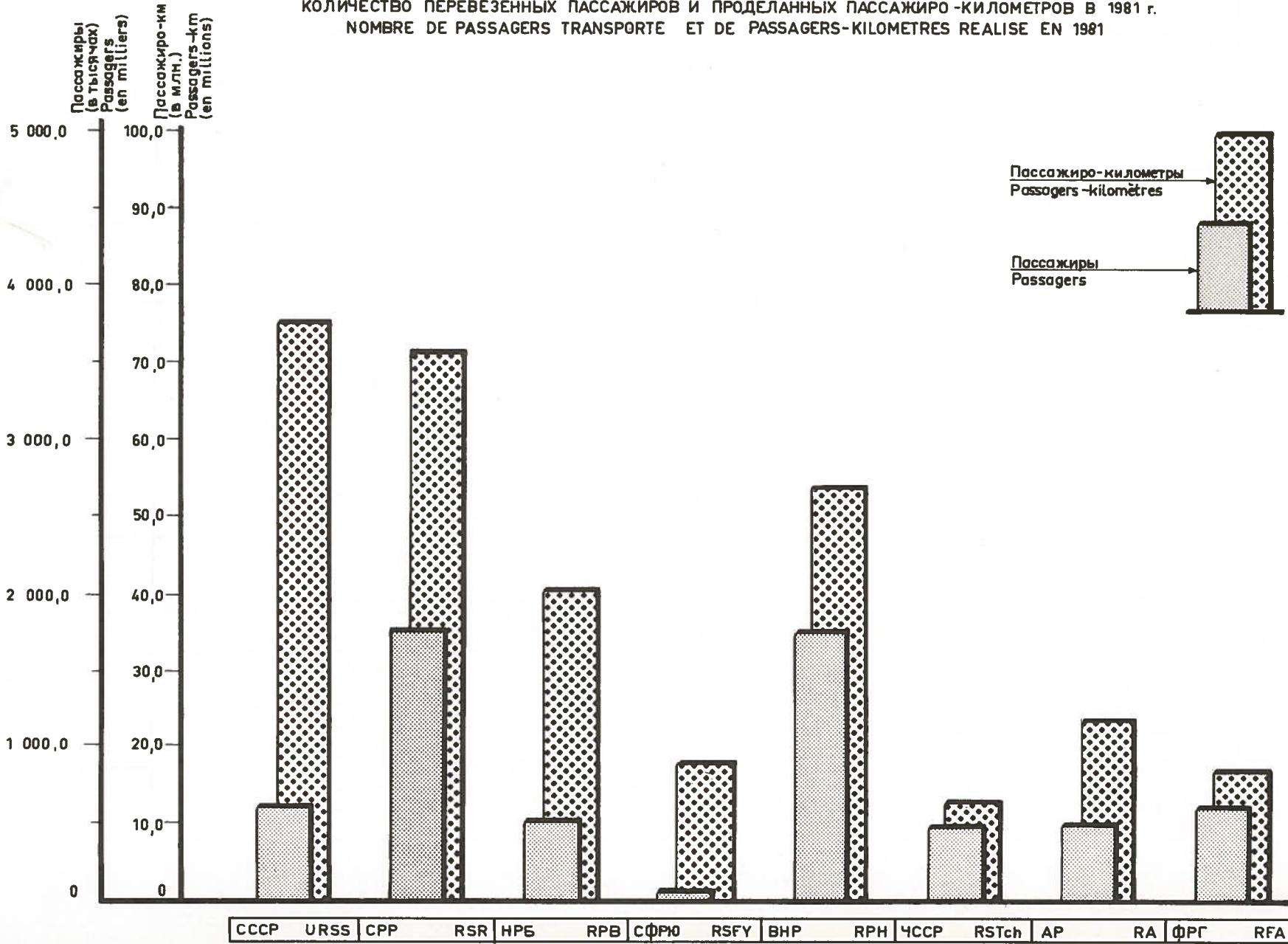
СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1981 г.
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1981

Страны Pays	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		всего total		внутренних internes		заграничных internationales		всего total	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	21	18	2 980	2 370	2	2	3	3	5	5	197	197	2 250	2 250	2 447	2 447
Румыния Roumanie	44	43	4 628	5 523	11	14	11	14	700	738	-	..	700	738
Болгария Bulgarie	14	14	1 662	1 662	6	6	1	1	7	7	946	946	2 866	2 866	3 812	3 812
Югославия Yougoslavie	10	12	918	1 150	1	1	-	-	1	1	241	241	-	-	241	241
Венгрия Hongrie	38	39	8 958	9 208	9	9	2	2	11	11	284	284	285	285	569	569
Чехословакия Tchécoslovaquie	10	9	1 193	1 128	-	-	2	2	2	2	-	-	281	281	281	281
Австрия Autriche	8	18	5 845	7 771	7	4	-	1	7	5	874	216	-	91	874	307
ФРГ RFA	17	8	7 021	5 845	6	7	1	-	7	7	176	874	68	-	244	874
ИТОГО TOTAL	162	161	33 205	34 657	42	43	9	9	51	52	3 419	3 496	5 749	5 773	9 168	9 269

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ
 DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

Страны Pays		Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров по Дунай /в тысячах/								Nombre de passagers et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)								Средняя дальность перевозок, в км Distance moyenne de transport en km							
		в пределах страны				dans le pays				в загранплавании				ИТОГО TOTAL											
		на линейных судах		на прогулочных судах		на судах внутриводного транспорта		ИТОГО TOTAL		en trafic international		TOTAL		Cabotage		Загранплавание Trafic international									
		на линейных судах à bord de bateaux de ligne régulière	на прогулочных судах à bord de bateaux de plaisance	на судах внутриводного транспорта à bord de bateaux de transport urbain	ИТОГО TOTAL	1980	1981	1980	1981	%	1980	1981	%	1980	1981	%	1980	1981	1980	1981					
1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	%	1980	1981	%	1980	1981	%	1980	1981	1980	1981					
СССР URSS	Пассажиры Passagers	480,4	509,8	37,8	45,0	-	-	518,2	554,8	107,1	36,6	37,0	101,1	554,8	591,8	106,7	66,6	62,9	1 049,2	1 075,7					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	31 500,0	31 700,0	3 000,0	3 200,0	-	-	34 500,0	34 900,0	101,2	38 400,0	39 800,0	103,6	72 900,0	74 700,0	102,5										
CPP RSR	Пассажиры Passagers	1 500,0	1 500,0	88,0	56,0	-	-	1 588,0	1 556,0	98,0	3,1	4,0	129,0	1 591,1	1 560,0	98,0	45,3	41,8	1 580,6	1 600,0					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	65 000,0	63 000,0	6 900,0	2 016,0	-	-	71 900,0	65 016,0	90,4	4 900,0	6 400,0	130,6	76 800,0	71 416,0	93,0										
НРБ RPB	Пассажиры Passagers	179,3	243,5	54,0	62,0	-	-	233,3	305,5	130,9	153,6	116,1	75,6	386,9	421,6	109,0	95,5	90,3	105,5	116,0					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	21 640,2	26 945,7	645,9	650,9	-	-	22 286,1	27 596,6	123,8	16 200,0	13 465,1	83,1	38 486,1	41 061,7	106,7										
СФРЮ RSFY	Пассажиры Passagers	94,0	81,2	-	-	-	-	94,0	81,2	86,4	-	-	-	94,0	81,2	86,4	197,5	224,2	-	-					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	18 560,3	18 203,4	-	-	-	-	18 560,3	18 203,4	98,1	-	-	-	18 560,3	18 203,4	98,1										
БНР RPN	Пассажиры Passagers	503,5	530,2	583,0	478,5	705,0	479,3	1 791,5	1 488,0	83,1	243,3	223,0	91,7	1 034,8	1 711,0	84,1	21,3	25,8	57,9	62,8					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	16 705,0	16 808,0	15 017,0	16 720,0	6 499,0	4 849,0	38 221,0	38 377,0	100,4	14 087,0	14 006,5	99,4	52 308,0	52 385,5	100,1										
ЧССР Rtch	Пассажиры Passagers	-	-	347,7	367,7	-	-	347,6	367,7	105,8	69,8	55,0	78,8	417,4	422,7	101,3	6,4	6,1	144,1	142,2					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	2 214,0	2 240,8	-	-	2 214,0	2 240,8	101,2	10 056,1	7 820,6	77,8	12 270,1	10 061,4	82,0										
AP RA	Пассажиры passagers	471,5	415,0	54,3	61,5	-	-	525,8	476,5	90,6	1,7	1,4	82,4	527,5	477,9	90,6	47,2	45,5	938,5	1 025,1					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	22 838,6	19 490,1	1 954,0	2 188,8	-	-	24 792,6	21 678,9	87,4	1 595,4	1 435,1	90,0	26 388,0	23 114,0	87,6										
ФРГ RFA	Пассажиры Passagers	238,5	24,8	68,8	307,5	-	-	307,3	332,3	108,1	182,1	175,2	96,2	489,4	507,5	103,7	8,6	9,4	68,0	68,6					
Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	2 176,0	1 465,4	477,8	1 665,2	-	-	2 653,8	3 130,6	118,0	12 381,6	12 015,7	97,0	15 035,4	15 146,3	100,7										
Итого total	Пассажиры Passagers	3 467,2	3 304,5	1 233,5	1 378,2	705,0	479,3	5 405,7	5 162,0	95,5	690,2	611,7	88,6	6 096,9	5 773,7	94,7									
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	178 420,1	177 612,6	30 108,7	28 681,7	6 499,0	4 849,0	215 127,8	211 143,3	98,1	97 620,1	94 945,0	97,3	312 747,9	306 088,3	97,9	39,8	40,9	141,4	155,2					

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1981 г.
NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTÉS ET DE PASSAGERS-KILOMÈTRES RÉALISÉ EN 1981



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДЧНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ
DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

1. НАШИЕ ФЛОТЫ НА ДУНАЕ

UNION SOVIETIQUE

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в квт	Грузоподъемность в т
Номбр d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t	
Буксиры	80	116 346	-
Самоходные суда	74	165 625	266 515
Несамоходные барки	523	-	680 569

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Quantité de marchandises transportées		Nombre de t-km effectuées
Boero, в том числе:		
a) в экспорте	13 275 000	8 529 200 000
b) в импорте	4 242 400	5 025 600 000
c) между иностранными портами	2 252 700	2 726 900 000
d) в каботаже	25 000	34 300 000
	6 754 900	742 400 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего,
в том числе:

Погружено всего:

a) в экспорте

b) в каботаже

Выгружено всего:

a) в импорте

b) в каботаже

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANubiens DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont:

Chargement total:

a) à l'exportation

b) à l'importation

c) entre ports étrangers

d) en cabotage

Déchargement total:

a) à l'importation

b) en cabotage

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузообо-
рот-всего Погружено Выгружено
рот-всего

В том числе:

dont:

Trafic total Chargement Déchargement

КИЛИЯ	1 005 000	495 800	509 200	KILIA
ИЗМАИЛ	8 358 800	3 902 900	4 455 900	ISMAIL
РЕНИ	11 408 600	6 847 600	4 561 000	RENI
УСТЬ-ДУНАЙСК	2 154 600	1 071 000	1 084 200	UST-DUNAISK

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passager

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

18

2 370

591 800

74 700 000

РУМЫНИЯ

1. НАШИЕ ФЛОТЫ НА ДУНАЕ

ROUMANIE

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE

	Количество единиц в КВТ			Грузоподъемность, т		
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Partie en lourd en t			
Буксиры	339	116 497	-			Rémorqueurs
Самоходные суда	70	15 913	31 290			Automoteurs
Несамоходные баржи	1 171	-	1 007 858			Chalands non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
a) в экспорте	17 711 000	3 002 000 000
b) в импорте	1 371 000	702 000 000
c) между иностранными портами	1 526 000	555 000 000
d) в каботаже	101 000	105 000 000
	14 711 000	1 640 000 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,

в том числе:

Погружено всего:

a) в экспорте

b) в каботаже

Выгружено всего:

a) в импорте

b) в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооб-
орт-сего Погружено Выгружено
в том числе:

Traffic total	Chargement dont:	Déchargement
1 487 000	296 000	1 191 000
9 749 000	2 100 000	7 649 000
2 429 000	1 036 000	1 393 000
820 000	397 000	423 000
3 571 000	1 988 000	1 583 000
4 187 000	2 211 000	1 976 000
549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988 000	1 583 000
десуджу	4 187 000	2 211 000	1 976 000
оршова	549 000	80 000	469 000

тульча	1 487 000	296 000	1 191 000
галац	9 749 000	2 100 000	7 649 000
брэила	2 429 000	1 036 000	1 393 000
турну-мэтуреле	820 000	397 000	423 000
кэлэраш	3 571 000	1 988	

БОЛГАРИЯ

166

BULGARIE

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество Мощность, грузоподъёмность, в т единицах			
Номер единицы	Пуассон в кВт	Партия в т	
Буксиры	44	30 655	-
Самоходные суда	-	-	Реморкеры
Несамоходные баржи	274	-	Автомоторы
		336 241	Чаланды non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Всего, в том числе:	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-ким	3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ			
			Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées	Total, dont:	Traffic total, dont:
a) в экспортре	212 000	2 408 000 000	13 027 000	2 408 000 000	9 450 000	Chargement total:
b) в импорте	4 160 000	2 112 000 000	4 160 000	2 112 000 000	804 000	a) à l'exportation
c) между иностранными портами	9 000	12 000 000	9 000	12 000 000	8 646 000	b) à l'importation
d) в каботаже	8 646 000	168 000 000	8 646 000	168 000 000	8 646 000	c) entre ports étrangers
						d) en cabotage

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,
в том числе:
Погружено всего:

a) в экспортре

b) в каботаже

Выгружено всего:

a) в импорте

b) в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузообо-
рот-всего Погружено
в том числе:
Выгружено
в том числе:

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Trafic total	Chargement dont:	Déchargement
1 241 000	30 000	1 211 000
993 000	246 000	747 000
4 547 000	345 000	4 202 000
2 934 000	60 000	2 874 000
653 000	57 000	596 000
203 000	14 000	189 000
3 120 000	296 000	2 824 000
1 046 000	39 000	1 007 000

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	14
Пассажировместимость судов	1 662
Количество перевезенных пассажиров	421 563
Количество пассажиро-километров	4 106 748

1. ДАННЫЕ СУР LA FLOTTE DANUBIENNE

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

1. DONNÉES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество ляйтей а пасажири	14
Nombre de bateaux à passagers	14
Количество мест для пассажиров	1 662
Nombre de places pour passagers	1 662
Количество перевезенных пассажиров	421 563
Nombre de passagers transportés	421 563
Количество пассажиро-километров	4 106 748
Nombre de passagers-kilomètres	4 106 748

ВЕНГРИЯ

168

HONGRIE

1. НАДЛІЧЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность, в т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры	90	42 387	-
Самоходные суда	46	8 459	28 529
Несамоходные барки	345	-	296 465

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км	
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées	
Всего, в том числе:	11 873 800	2 387 800 000	Total, dont:
а) в экспорте	809 200	846 600 000	а) à l'exportation
б) в импорте	757 300	1 030 600 000	б) à l'importation
в) между иностранными портами	99 600	102 900 000	в) entre ports étrangers
г) в каботаже	10 207 700	407 700 000	г) en cabotage

3. ГРУЗООБРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего,	23 604 700
в том числе:	11 667 100
Погружено всего:	
а) в экспорте	1 459 400
б) в каботаже	10 207 700
Выгружено всего:	
а) в импорте	1 729 900
б) в каботаже	10 207 700

4. ГРУЗООБРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Грузооб- порт-сверто Погружено Выгружено	В том числе:
Traffic total	Chargement	Déchargement
	dont:	
MOXAČ-БАДЯ	1 911 600	330 200 1 581 400
ДУНАУЙVAROSH	3 815 900	276 200 3 539 700
БУДАПЕШТ	6 158 700	1 183 500 4 975 200
АЛЬМАШФОЗИТÓ-СЕНЬ	881 000	5 300 828 000
ДЬЕР	516 300	152 100 364 200

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	39
Пассажировместимость судов	9 208
Количество перевезенных пассажиров	1 711 000
Количество пассажиро-километров	52 385 500

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers	39
Nombre de places pour passagers	9 208
Nombre de passagers transportés	1 711 000
Nombre de passagers-kilomètres	52 385 500

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

1. НАШИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE

Количество Мощность, Грузооборот- единиц в кВт единиц, в т			
Nombre d'unités	Puissance en kW	Partie en lourd en t	
Буксиры	29	27 392	—
Самоходные суда	15	15 792	26 249
Несамоходные баржи	167	—	184 546

Remorqueurs
Automoteurs
Chalands non-automoteurs

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	
a) в экспорте	3 785 000 1 916 000 000
b) в импорте	875 000 716 000 000
c) между иностранными портами	752 000 1 101 000 000
d) в каботаже	57 000 72 000 000
	2 101 000 27 000 000

- Всего, в том числе:
 а) в экспорте
 б) в импорте
 в) между иностранными портами
 г) в каботаже

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего, в том числе:	Traffic total, dont:
Погружено всего:	7 869 000
а) в экспорте	3 911 000
б) в каботаже	1 810 000
	2 101 000

- Выгружено всего:
 а) в импорте
 б) в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооб- орот в целом Погружено Выгружено	В том числе:
Traffic total	Chargement dont:
	Déchargement

KOMARNO	3 812 000	585 000	3 227 000	KOMARNO
БРАТИСЛАВА	1 956 000	1 225 000	731 000	БРАТИСЛАВА

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	9	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 128	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	422 670	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	10 061 417	Nombre de passagers-kilomètres

АВСТРИЯ

170

AUTRICHE

1. НАДЛЕЖИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность, в т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры	20	12 351	—
Самоходные суда	46	34 172	50 336
Несамоходные барки	152	—	150 015

2. ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов, в т	Проделано т-км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	3 201 800	1 635 800 000
б) в импорте	399 800	450 900 000
в) между иностранными портами	1 956 500	998 200 000
г) в каботаже	23 500	36 300 000
	822 000	150 400 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ, В ТОННАХ

Грузооборот – всего,
в том числе:
Погружено всего:

а) в экспорте
б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте
б) в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

	Traffic total	Chargement	Déchargement	don:
ВЕНА	1 066 600	559 800	506 800	WIEN
КРЕМС	166 800	23 600	143 200	KREMS
ЛИНЦ	5 217 200	1 623 300	3 593 900	LINZ
ДРУГИЕ ПОРТЫ	479 600	7 200	472 400	Autres ports

1. ДАННЫЕ СУЛЛА ПЛОТТЕ

DANUBIENNE

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Traffic total, dont:

Chargement total:

- а) à l'exportation
- б) à l'importation
- в) entre ports étrangers
- г) en cabotage

Déchargement total:

- а) à l'importation
- б) en cabotage

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Грузооборо-
т в том числе:
Погружено Выгружено

	Traffic total	Chargement	Déchargement	don:
ВЕНА	1 066 600	559 800	506 800	WIEN
КРЕМС	166 800	23 600	143 200	KREMS
ЛИНЦ	5 217 200	1 623 300	3 593 900	LINZ
ДРУГИЕ ПОРТЫ	479 600	7 200	472 400	Autres ports

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов
Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров
Количество пассажиро-километров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

1. НАШИЕ ФЛОТЫ НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъемность, т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en t
Буксиры	20	3 015	—
Самоходные суда	23	10 834	14 639
Несамоходные баржи	35	—	31 926

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов, в т

	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а) в экспорте	840 100	269 400 000
б) в импорте	499 800	160 100 000
в) в каботаже	165 800	104 300 000
г) между иностранными портами	—	—
д) в каботаже	174 500	5 000 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН, В ТОННАХ

Грузооборот – всего, в том числе:

Погружено всего:

а) в экспорте

б) в каботаже

Выгружено всего:

а) в импорте

б) в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ, В ТОННАХ

Грузооборот-всего Погружено Выгружено

Traffic total	Chargement dont:	Déchargement
118 800	25 000	93 800
3 082 400	1 994 000	1 088 400
78 700	—	78 700

ДЕГЕНДЕРФ	8	DEGGENDORF	8
РЕТЕНСВУРГ	5 845	REGENSBURG	5 845
КЕЛЬХЕЙМ	507 507	KELHEIM	507 507

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажировместимость судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажиро-километров

Nombre de navires à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг.)
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг.)
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1959 г.)
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1960 г.)
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1961 г.)
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1981 гг.
7. Альбом образцов формуларов и статистических материалов Дунайской Комиссии
8. Сборник статистических документов
9. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период (1950-1964 гг.)
11. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 20-летний период (1950-1969 гг.)
12. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1974 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annuaires statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1981.
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistiques de la Commission du Danube.
8. Recueil des documents statistiques.
9. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964.
11. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969.
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974.